

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 109 (1991)  
**Heft:** 201

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 109. Jahrgang

**Donnerstag**  
17. Oktober 1991Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.  
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 85.- jährlich; Ausland Fr. 112.- jährlich.  
Insertenannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 78 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und FeiertagenEdition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.  
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 85.-, étranger fr. 112.-.  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 78 cts.  
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 109e année

**Jeudi**  
17 octobre 1991**AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE****Handelsregister**  
**Registre du commerce**  
**Registro di commercio****Zürich - Zurich - Zurigo**

7. Oktober 1991  
Institut für Bauberatung Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1990, S. 4388). Baudat Eric ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Bär Jakob, Dr.; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Rysler Heinz; seine Prokura ist erloschen. Neue Adresse: Tödistrasse 47, Zürich 2, c/o Fides.

7. Oktober 1991  
Iveco (Schweiz) AG, in Kloten, jegliche Tätigkeit auf dem Gebiet von Nutzfahrzeugen, Gabelstaplern und Motoren usw. (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1990, S. 2783). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Lefebvre Jean-Pierre, französischer Staatsangehöriger, in Chavenay (F), und Compagnoni Sandro, italienischer Staatsangehöriger, in Bolzano (I); beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1991  
Iveco (Schweiz) AG, Zweigniederlassung in Kloten, jegliche Tätigkeit auf dem Gebiet von Nutzfahrzeugen, Gabelstaplern und Motoren usw. (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1990, S. 2783). Mit Hauptsitz in Kloten. Neue Zeichnungsberechtigte: Lefebvre Jean-Pierre, französischer Staatsangehöriger, in Chavenay (F), und Compagnoni Sandro, italienischer Staatsangehöriger, in Bolzano (I); beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, Mitglieder des Verwaltungsrates.

7. Oktober 1991  
Beloit-Walmsley International AG, in Zürich 2, Dienstleistungen; Übernahme von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 155 vom 8. 7. 1986, S. 2655). Dall'Oglio Renato F. und Dall'Oglio Christiane sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR: Humm Markus, von Sevelen, in Unterägeri, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Blum Walter C., von Wald ZH, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1991  
Alpha Systems AG, in Geroldswil, Handel mit Computern (SHAB Nr. 189 vom 28. 9. 1990, S. 3877). Die Unterschrift von Sturzenegger Hans ist erloschen.

7. Oktober 1991  
Zürich-Tectonics AG, in Zürich 11, Übernahme von technischen Dienstleistungen aller Art usw. (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1984, S. 2650). Cogliatti Aldo, Altorfer Hans R. und Schellenberg Max sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR: Schorno Raphael, von Steinen, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Contratto Aldo, von Eggenwil, in Arth, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse: Nietengasse 17, Zürich 4.

7. Oktober 1991  
Polyvite AG, in Horgen, Kunststoffartikel aller Art (SHAB Nr. 115 vom 16. 6. 1989, S. 2509). Adresse: Waldeggstrasse 16. Neuer Zeichnungsberechtigter: Mörgeli Ernst, von Wetzikon ZH, in Horgen, mit Einzelprokura.

7. Oktober 1991  
Verlagsgemeinschaft für Wirtschaft und Information VWI AG, in Volketswil (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1991, S. 325). Dietsche Peter, Dr., ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Schöbi Charles-Pierre, von Berneck, in Jona, mit Einzelunterschrift.

7. Oktober 1991  
Hummel Sanitär und Heizungs AG, in Maur (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1984, S. 4213). Neue Adresse: Gütschstrasse 17, Binz.

7. Oktober 1991  
Buzek Pharma AG, in Zollikon (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1991, S. 454). Die Unterschrift von Ineichen Lukas ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Banasik Peter, von Feusisberg, in Gommiswald, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1991  
Robert Gubler AG, Büromaschinen, in Dietlikon (SHAB Nr. 160 vom 21. 8. 1991, S. 3662). Neue Zeichnungsberechtigte: Gisel Karin, von Wilchingen und Battersdorf, in Embrach, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. Oktober 1991  
Transigas AG, in Zürich 11, Transport von Erdgas von der Nordgrenze zur Südgrenze der Schweiz usw. (SHAB Nr. 216 vom 6. 11. 1990, S. 4412). Giorgis Eric und Corrao Vincenzo, Dr., sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Neue Mitglieder des VR: Defago Eric, von

Val-d'Illiez, in Blonay, und Ferrari Angelo, italienischer Staatsangehöriger, in Peschiera Borromeo (I); beide ohne Zeichnungsberechtigung.

7. Oktober 1991  
IAI Institut für angewandte Informatik AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1988, S. 4359). Neue Adresse: Stäblistrasse 9/11, Zürich 6.

7. Oktober 1991  
Maysoff AG, in Winterthur II, Herstellung und Vertrieb von Software sowie Vertrieb von Hardware usw. (SHAB Nr. 136 vom 16. 6. 1986, S. 2334). Baumann Walter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Adresse: In der Au 7, Winterthur I.

7. Oktober 1991  
Rotronic AG, in Battersdorf, Fabrikation und Verkauf von elektrischen und elektronischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 182 vom 20. 9. 1991, S. 4094). Die Prokura von Schärer Johanna ist erloschen.

7. Oktober 1991  
Elektro Schweizer AG, in Hombrechtikon (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1984, S. 2322). Müller Paul, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun zugleich Geschäftsführer; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Zeichnungsberechtigter: Hehli Roland, von Appenzel, in Hombrechtikon, mit Kollektivprokura zu zweien. Neue Adresse: Rütistrasse 5. Schweizer Hans-Peter, Präsident des VR, wohnt nun in Oetwil am See.

7. Oktober 1991  
Prior Engineering AG, in Zürich 7, Ingenieurdienstleistungen aller Art (SHAB Nr. 88 vom 9. 5. 1989, S. 1902). Neue Adresse: Stolzeinstrasse 3, Zürich 6, c/o K. E. Bruntschwilner Treuhänder AG.

7. Oktober 1991  
Baronin von Reichenau AG, in Zürich 4, Vermögensverwaltung und Handel mit Wertpapieren usw. (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1991, S. 2935). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 29. 8. 1991 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Baronin von Reichenau AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist Kuhn Werner, einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt seine Einzelunterschrift nun als Liquidator.

7. Oktober 1991  
IS Immobilien AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1991, S. 4074). Neuer Direktor: Haudenschild Franz, von Niederbipp, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Zeichnungsberechtigter: Grandjean Peter, von Böbikon, in Unterlunkhofen, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. Oktober 1991  
Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon-Bührle AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 174 vom 10. 9. 1991, S. 3922). Die Unterschriften von Dietz Hans, Merk Roland, Esslinger Erich, Pfister Ernst, Dr., Rutschke Arno und Koller Ursus, sowie die Prokuren von Cabrini Mario, Dirnwächter Walter, Fontana Marco Carlo, Gruber Rudolf, Grütter Peter, Guinand Pierre, Hönicke Max, Mäder Heinz, Roy Pjush, Siegrist Rolf, Stadtfeld Hermann, Dr., Werner Rolf, Benz Heinz, Knab Hermann und Schaber Gerhard sind erloschen.

7. Oktober 1991  
EZ Einkaufszentrum Seen AG, bisher in Zürich 2 (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1990, S. 4319). Statuten am 30. 9. 1991 geändert. Neuer Sitz: Winterthur. Adresse: Hinterdorfstrasse 40, Winterthur III.

7. Oktober 1991  
Sparkasse Stäfa, in Stäfa, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1991, S. 434). Die Unterschrift von List Daniel ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Odermatt Hans Peter, von Buochs, in Battersdorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1991  
Sparkasse Stäfa, Zweigniederlassung Hombrechtikon, in Hombrechtikon (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1990, S. 1013). Aktien-gesellschaft mit Hauptsitz in Stäfa. Die Unterschrift von List Daniel ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Odermatt Hans Peter, von Buochs, in Battersdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Direktor.

7. Oktober 1991  
J. Löbhard AG, in Dübendorf, Ausführung von Schreinerarbeiten und Schlosserarbeiten usw. (SHAB Nr. 282 vom 3. 12. 1986, S. 4632). Löbhard Josef und Löbhard-Reichlin Anna sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Bosshard Bernhard, von Sternenberg, in Dorf, mit Einzelunterschrift.

7. Oktober 1991  
SN Broadcast News AG, in Zürich 3, Produktion und Vertrieb von Fernsehreportagen, Überspielung von TV-Programmen via Satellit usw. (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1990, S. 4088). Neue Adresse: Dörflistrasse 5, Zürich 11.

7. Oktober 1991  
Profil Personalberatung AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1991, S. 306). Baumgartner Matthias, Dr., ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR: Feldmann Joachim, von Dübendorf, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1991  
Mövenpick Marché-Restaurants Management AG, in Adliswil (SHAB Nr. 190 vom 2. 10. 1991, S. 4246). Neuer Zeichnungsberechtigter: Eberle Stephan, von Einsiedeln, in Hünenberg, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. Oktober 1991  
Gerling Consulting Gruppe Institute für Risiko-Management Plus Sicherheits-Planung AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 217 vom 7. 11. 1990, S. 4428). Die Unterschrift von Jaecklin Alexander, Dr., ist erloschen.

7. Oktober 1991  
Seprocom AG in Liquidation, in Zürich 1, Dienstleistungen auf den Gebieten der industriellen Entwicklung, Planung und Produktion usw. (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1990, S. 462). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

7. Oktober 1991  
Architekturbüro Oskar Meier AG, in Bülach (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1991, S. 4285). Neuer Zeichnungsberechtigter: Keller Hans J., von Konolfingen, in Stallikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. Oktober 1991  
Filopur AG, in Küssnacht, Patente und Lizenzen auf dem Gebiet der Trinkwasseraufbereitung usw. (SHAB Nr. 286 vom 9. 12. 1987, S. 4782). Die Unterschrift von Pfister Heinz ist erloschen.

Das Eidg. Amt für das Handelsregister bleibt Montag, 21. Oktober 1991, nachmittags, und Dienstag, 22. Oktober 1991, wegen einem Arbeitseminar des Bundesamtes für Justiz geschlossen.

Am 22. Oktober 1991 werden daher weder Firmennachforschungen noch Genehmigungen von Handelsregister-einträgen - selbst im dringlichen Verfahren - vorgenommen. In der Folge sind auch Verzögerungen der Publikationen der kantonalen Handelsregister-einträgen im SHAB nicht auszuschliessen.

Wir bitten Sie um Kenntnisnahme und danken für Ihr Verständnis.

**Inhalt - Sommaire - Sommario****AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE****4463 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.Rh., Appenzel I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

**4473 Abhanden gekommene Wertliten - Titres disparus - Titoli smarriti****4473 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali**

Requête en modification du nom.  
Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb und freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes - Renoncation à l'agrément et transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances - Rinuncia all'autorizzazione e trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni.  
Geschäftseröffnungsverbot - Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.  
Öffentliches Inventar - Rechnungsruf.  
Bénéfice d'inventaire.  
Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.  
Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.  
Schuldeneruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.

**4476 Marken - Marques - Marchi**

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Propriété intellectuelle  
385921-385937

**4477 Bilanzen - Bilans - Bilanci****MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI**

4477 GATT Code des normes: Notifications.  
Bauausschreibungen.

**INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI**



7. Oktober 1991  
**ZN Service H. Neukum & M. Zollinger**, in Jona, Kollektivgesellschaft, Übernahme von externen Büro- und Treuhandaufgaben usw. (SHAB Nr. 184 vom 24. 9. 1991, S. 4130). Diese Gesellschaft wurde zu Unrecht ins Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen, da sich ihr Sitz in Jona befindet. Die am 12. 9. 1991 erfolgte Eintragung ist somit gegenstandslos.

7. Oktober 1991  
**Sturzenegger Informatik**, in Bülach, Rosenweg 1, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen in Informatik. Inhaber: Sturzenegger Hans, von Reute AR, in Bülach, wurde Einzelunterschrift erteilt.

7. Oktober 1991  
**«Grey», R. Notz**, in Zürich, Kruggasse 5, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Damenmode in grösseren Grössen. Inhaber: Notz Roland Urs, von Schleinikon, in Zürich 3.

7. Oktober 1991  
**MZB Bio-Praxis M. Z. Bernasek**, dipl. Masseur, in Zürich, Schaffhauserstrasse 359, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Praxis für Körpermassagen, Aroma- und Edelsteintherapien und Esotik. Verkauf von Naturprodukten, insbesondere Ölessenzen und Edelsteine. Inhaber: Bernasek Milan Zdenek, von Zürich, in Zürich 11.

7. Oktober 1991  
**Gutenberg Communication Systems**, in Zürich, Renggerstrasse 31, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Installationen von Netzwerken im EDV-Bereich. Inhaber: Gutenberg Daniel, von Zürich, in Zürich 2.

7. Oktober 1991  
**Felix Guhl, Landschaftsarchitekt BS LA**, in Zürich, Aemterstrasse 74, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Garten- und Landschaftsarchitektur. Inhaber: Guhl Felix, von Zürich, in Zürich 6.

7. Oktober 1991  
**Hügli Treuhand & Verwaltung**, in Zürich (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1989, S. 834). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Oktober 1991  
**Reto Kunz Elektroanlagen + Sicherheitstechnik**, in Wiesendangen (SHAB Nr. 64 vom 4. 4. 1991, S. 1357). Neuer Zeichnungsberechtigter: Siegenthaler Heinz, von Trub, in Sirmach, mit Einzelprokura.

7. Oktober 1991  
**José Castro, Color Plus Malergeschäft**, in Zürich (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 1989, S. 4850). Neue Adresse: Töpferstrasse 28.

7. Oktober 1991  
**ORS Services SA, Zweigniederlassung in Zürich 8**, Rekrutierung und Einstellung von Personal im Ausland und in der Schweiz (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1991, S. 306), mit Hauptsitz in Lausanne. Die Unterschrift von Koch Willy sowie die Prokura von Wüss Hans Ulrich sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Liedtke Thomas W., von Frutigen, in Rapperswil SG.

7. Oktober 1991  
**Bank für Aussenwirtschaft der UdSSR (Vnesheconbank der UdSSR)**, Moskauer, Filiale Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1991, S. 3022), juristische Person nach dem Rechte der UdSSR mit Hauptsitz in Moskau. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien als Vizepräsident: Herbrich Wolfgang Erwin; seine Prokura ist erloschen.

7. Oktober 1991  
**Mövenpick Produktions AG, Zweigniederlassung in Adliswil**, Produktionsstätte auf dem Gebiete der Fleischverarbeitung usw. (SHAB Nr. 196 vom 9. 10. 1990, S. 4016), mit Hauptsitz in Birmenstorf AG. Die Unterschrift von Zogg Heinrich ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Bolinger Gerold, von Kaiser-augst, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Direktor.

7. Oktober 1991  
**Bank CIAL (Schweiz), Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine AG, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1990, S. 814)**, mit Hauptsitz in Basel. Brodbeck Urs, stellvertretender Direktor, wohnt nun in Hofstetten SO.

7. Oktober 1991  
**Genossenschaft Arwida für Bauen und Wohnen**, in Winterthur 4 (SHAB Nr. 105 vom 4. 6. 1991, S. 2404). Braunschweiler Hans, Dr., Bruggmann Otto und Kamber August sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Büchi Paul sind erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien: Stucki Jakob, von Seuzach und Dägerlen, in Seuzach, Präsident; Quattropiani Pierluigi, von Zürich und Glattfelden, in Glattfelden, Vizepräsident, und Truniger Ursula, von Kirchberg SG, in Wila, Aktuarin. Neue Adresse der Genossenschaft: Stadthausstrasse 14, Winterthur 1, c/o Hypothekar- und Handelsbank Winterthur.

7. Oktober 1991  
**Eigenheim-Genossenschaft Küssnacht (E.G.K.)**, in Küssnacht (SHAB Nr. 160 vom 14. 7. 1986, S. 2733). Stoll Hans-Jörg ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Trachler Heinz, Dr., von Wetzikon ZH und Wildberg ZH, in Küssnacht ZH, Mitglied der Verwaltung, ist nun zugleich Vizepräsident derselben; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Meyer Hans ist nicht mehr Aktuar der Verwaltung; er bleibt Mitglied derselben; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied der Verwaltung: Vögeli Richard, von Herbligen, in Küssnacht ZH, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1991  
**Baugenossenschaft «im Wisli» des Industrie-Arbeitgebervereins Wädenswil-Richterswil (I.A.V.W.R.)**, in Richterswil (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1988, S. 298). Pfister Franz ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied der Verwaltung: Lenz Max, von Wängi, in Richterswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1991  
**Opftopia**, in Opfikon, Genossenschaft, Beschaffung von preisgünstigem Wohnraum usw. (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1988, S. 2708). Galasso Annelies ist aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Kägi Corinne, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Vizepräsidentin desselben; sie führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des Vorstandes: Tanner Urs, von Heiden, in Frauenfeld, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1991  
**Wohnbaugenossenschaft Neuland**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 218 vom 8. 11. 1989, S. 4533). Roth Susanna ist aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes: Romann Paul, von Schleinikon, in Zürich, Präsident; Nauer Xaver, von Unterberg, in Zürich, und Steinegger Silvia, von Trachselwald und Zürich, in Zürich; alle führen Kollektivunterschrift zu zweien. Heimgartner Reto ist nicht mehr Präsident des Vorstandes; er bleibt Mitglied desselben und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse: Scheffelstrasse 28, Zürich 10, eigene Büros.

7. Oktober 1991  
**B & H Baugenossenschaft**, in Rütli (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1983, S. 510). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 10. 4. 1991 hat sich die Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **B & H Baugenossenschaft in Liquidation** durchgeführt. Die Unterschriften von Hofmann Kurt E., Präsident der Verwaltung; Koller Heinrich, Vizepräsident der Verwaltung, und Oberholzer Herbert, Mitglied der Verwaltung, sind erloschen. Liquidatorin ist die «Bernath & Hofmann AG», in Savognin.

7. Oktober 1991  
**Baugenossenschaft Turicum**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1984, S. 2434). Neue Adresse der Genossenschaft: Wydacker-ring 112, Zürich 9, c/o Erwin Aeberli.

7. Oktober 1991  
**Katzenauge**, in Zürich 3, Verein, setzt sich ein für ganzheitlichen Umweltschutz, eine menschenfreundliche Verkehrspolitik, und insbesondere umfassende Förderung des Veloverkehrs, usw. (SHAB Nr. 227 vom 30. 9. 1986, S. 3734). Neue Adresse: Nussbaumstrasse 19, Zürich 3, c/o René Jacques Weber.

7. Oktober 1991  
**Wohngenossenschaft Neugutstrasse 15**, in Zürich, Neugutstrasse 15, Zürich 2, c/o Anita Widmann, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 7. 1991, 25. 8. 1991, 7. 9. 1991. Zweck: Erwerb der Liegenschaft Neugutstrasse 15, in Zürich, Kataster-Nummer 1225, Grundbuch 410, Plan 21, Quartier Enge, und Bereitstellung der darin befindlichen Wohnungen an ihre Mitglieder unter Ausschluss jeglicher spekulativer Absicht. Sie verfolgt im besonderen den Zweck, den Eigentumserwerb im Sinne des Eidg. Wohnbau- und Eigentumsförderungsgesetzes (WEG) sowie entsprechender kantonaler und kommunaler Erlasse zu fördern. Anteilsscheine: Fr. 1000 und Fr. 5000. Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: drei oder mehr Mitglieder. Mitglieder der Verwaltung: Widmann Anita, von und in Zürich, Präsidentin; Richard Verena Hedwig, von Affoltern im Emmental, in Zürich, Vizepräsidentin; Rinderknecht Jeannette, von Wallisellen, in Zürich, Aktuarin, und Spalinger Daniel, von Nestal und Marthalen, in Nestal, Kassar, alle vier mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1991  
**Isma Consulting AG**, in Zürich, Bleicherweg 47, Zürich 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 9. 1991. Zweck: Übernahme von Anlageberatungen, Überwachung von Anlagen sowie Durchführung von Waren-Termingeschäften und Übernahme aller in den Bereich der Anlageberatung fallenden Geschäfte. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 20 000; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Iseri Nejedet, türkischer Staatsangehöriger, in Baden, Präsident, mit Einzelunterschrift sowie Isak Amer, von Muri AG, in Klingnau, und Humbel Beda, von und in Birmenstorf AG, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1991  
**Dental Labor Steinmann AG**, in Zürich, Kronenstrasse 42, Zürich 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 8. 1991. Zweck: Betrieb zahntechnischer Labors; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 250 000. Liberierung: voll; 500 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Steinmann Hans-Peter, von Wettingen und Wohlenschwil, in Würenlos, Präsident und Steinmann Lotte, von Wettingen und Wohlenschwil, in Würenlos, beide mit Einzelunterschrift.

7. Oktober 1991  
**Memo Trade AG**, in Geroldswil, Buebenaustrasse 19, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 9. 1991. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Geschenkartikeln, Textilien und Lederwaren sowie Gebrauchsgüter für den Bereich Haushalt und Wohnen; kann Beteiligungen halten sowie Patente, Lizenzen und Immobilien erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 20 000; 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB, sie können auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Hubler-Merz Irene, von Charmolle und Herisau, in Geroldswil, Präsidentin; Gloor-Moosmann Cecile, von Leutwil, in Baden; Gloor Fritz, von Leutwil, in Baden, und Hubler Roland, von Charmolle, in Geroldswil, alle vier mit Einzelunterschrift.

7. Oktober 1991  
**AZO Auto AG**, in Wetzikon, Bahnhofstrasse 50, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 9. 1991. Zweck: An- und Verkauf von Occasions- und Neuwagen sowie Handel mit Autozubehör; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, in der Schweiz Grundstücke und Immobilien erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 150 000. Liberierung: voll; 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder telegrafisch. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Reust Marc, von Steffisburg, in Rütli ZH, Präsident; Pfister Max, von Männedorf, in Homborsund (N), und Pfister Elvira, von Männedorf, in Wetzikon ZH, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1991  
**Gretag Data Systems AG (Gretag Data Systems SA) (Gretag Data Systems Ltd)**, in Regensdorf, Althardstrasse 70, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 9. 1991. Zweck: Entwicklung, Produktion und Vertrieb von sowie Handel mit Daten- und Kommunikationssystemen, insbesondere im Bereich der Chiffrierung und Authentisierung, sowie Beratung und Engineering in diesem Bereich; kann Grundbesitz erwerben und sich an Unternehmungen mit ähnlicher Zwecksetzung beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigt, nach der Gründung einen Teil der Aktiven und Passiven der Gretag Aktiengesellschaft, in Regensdorf, nämlich die Aktiven und bestimmte Passiven von deren Data Systems Division gemäss noch zu erstellender und vereinbarender Zusammenstellungen zum Preise von Fr. 13 000 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Freimüller Hans-Ulrich, Dr., von Bern und Humlikon, in Zumikon, Präsident, und Tavernier Edmond, von Martigny, in Vandœuvres, beide mit Einzelunterschrift.

7. Oktober 1991  
**Eurasco Zürich AG**, in Zürich 8, Anlage und Ausleihung von Geldern, insbesondere Gewährung von Krediten aller Art, usw. (SHAB Nr. 104 vom 3. 6. 1991, S. 2377). Homan Dieter, Dr., ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

7. Oktober 1991  
**Georg Schiess AG, Zürich**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1989, S. 4753). Statuten am 2. 10. 1991 geändert. Neuer

Zweck: Handel mit Produkten für das grafische Gewerbe und Büchern aller Art; kann sich an gleichen oder ähnlichen Firmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verwalten.

7. Oktober 1991  
**Interproperty Holding AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1991, S. 3073). Braunschweiler Hans, Dr., Senn Nikolaus, Dr., und Thieme Bernd, Dr., sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Müller Jacques E., Dr., Delegierter des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Welte Peter, Dr., Mitglied des VR, ist nun zugleich Vizepräsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Bianchi Franco G. ist nicht mehr stellvertretender Direktor, sondern Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dogan Cavit, von Zürich, in Zollikon.

Berichtigung  
**Gola Lebensmittel AG in Liquidation**, in Volketswil (SHAB Nr. 184 vom 24. 9. 1991, S. 4129). Liquidationsadresse: Industriestrasse 25, Volketswil, c/o Usego AG (nicht: c/o Poly-Usego AG).

## Bern - Berne - Berna

### Büro Bern

7. Oktober 1991  
**BSP Büro Service Pool, W. Frey**, in Bern (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1990, S. 439). Die Firma wird auf Begehren des Inhabers gelöscht, da sie nicht eintragungspflichtig ist.

7. Oktober 1991  
**Casita Hs. Hofer**, in Bern, Liegenschaft usw. (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1979, S. 3838). Neues Geschäftsdomicil: Münsterergasse 74.

7. Oktober 1991  
**Huber Metallbau AG**, bisher in Zollikofen (SHAB Nr. 226 vom 29. 9. 1986, S. 3722). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Moosseedorf (SHAB Nr. 189 vom 1. 10. 1991, S. 4230) im Handelsregister des Amtsbezirkes Bern von Amtes wegen gelöscht.

7. Oktober 1991  
**Landtechnik AG**, in Bern, Maschinen usw. (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1990, S. 3943). Die Unterschrift von Walter Marti, Geschäftsführer, und die Prokura von Ferdinand Zwick sind erloschen.

7. Oktober 1991  
**Ansichtskarten-Verlag Caroline Scorti Jehle**, in Bern (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1990, S. 2343). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Kollektivgesellschaft «Foto + Verlag Caroline Scorti Jehle und Peter Jehle», in Bern, übernommen.

7. Oktober 1991  
**Foto + Verlag Caroline Scorti Jehle und Peter Jehle**, in Bern. Caroline Scorti Jehle, von Melano, und Peter Jehle, deutscher Staatsangehöriger, beide in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. September 1991 begonnen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzel firma «Ansichtskarten-Verlag Caroline Scorti Jehle», in Bern, übernommen hat. Flug- und Bodenaufnahmen, Ansichtskartenverlag, Strandweg 66.

7. Oktober 1991  
**Viehzüchtgenossenschaft Muri-Gümligen**, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB Nr. 201 vom 28. 8. 1980, S. 2870). Ernst Fankhauser, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Ueli Wüthrich (bisher Sekretär/Kassier). Dem Vorstand gehört als Sekretär/Kassier neu an: Fritz Schwab, von Leuzigen, in Muri bei Bern. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Sekretär/Kassier.

Berichtigung  
**Kompobild AG**, in Wabern, Gemeinde Köniz, Fotosatz usw. (SHAB Nr. 189 vom 1. 10. 1991, S. 4230). Richtiges Geschäftsdomicil: Seftigenstrasse 209 A, bei Sicolith AG.

### Büro Biel - Bureau de Bièrre

7. octobre 1991  
**Techor S.A.**, à Bièrre, ébauche, consultation technique, fabrication, réparation et montage en série ou artisanal d'appareils de précision, etc. (FOSC du 4. 1. 1990, no 2, p. 20). Giselle Henriette née Jeanneret, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est éteinte. Nouveaux membres du conseil d'administration: Urs Peter Hermle, de Bâle, à Douanne, président; Henry Verrey, de Lausanne, à Genève, vice-président; Norbert Henriette, de nationalité française, à Péry, secrétaire. Henry Verrey et Norbert Henriette signent collectivement à deux avec Urs Peter Hermle qui signe individuellement.

7. Oktober 1991  
**Dominik Birrer**, in Biel, Altölsammlung (SHAB Nr. 196 vom 26. 8. 1987, S. 3421). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. octobre 1991  
**Fabrique de Boîtes Bièrre S.A.**, à Bièrre (FOSC du 1. 7. 1991, no 124, p. 2834). Olivier R. Schafroth, président du conseil d'administration signe dorénavant individuellement; sa signature collective est éteinte.

7. Oktober 1991  
**Eduard-Ernst Sägerser**, in Biel, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1967, S. 1430). Firma infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

### Büro Fraubrunnen

7. Oktober 1991  
**Albrecht Druck und Grafik**, in Zielebach, Atelier für Werbung, Werbefotografie, Druck und Grafik (SHAB Nr. 26 vom 3. 2. 1987, S. 423). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

7. Oktober 1991  
**Albrecht Druck und Satz**, in Zielebach (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Ulrich Albrecht, von Schötz, in Zielebach, Atelier für Werbung, Druck und Satz. Utzenstorferstrasse 28b, 4564 Zielebach.

### Büro Laufen

4. Oktober 1991  
**Martin Jermann**, in Röschenz (SHAB Nr. 36 vom 31. 2. 1991, S. 760). Die Firma heisst nun: **Casa Plus, Martin Jermann**. Zweck nun: Handel mit, Fabrikation und Montage von Kellern, Schwimmbädern, Saunen und anderen Waren aus dem Bereich Freizeit und Hobby. Domicil: Brunnholweg 11.

### Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

7. Oktober 1991  
**Erschliessungsgenossenschaft Gygli-Brunni EGB in Liquidation**, in Hasliberg. Zweck: Erschliessung des Gebietes Gygli usw. (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1990, S. 172). Die Firma wird nach beendetiger Liquidation im Handelsregister gelöscht.

## Büro Nidau

7. Oktober 1991

**Huber Tech AG**, in **Studen**, Verarbeitung von Kunststoff und Acrylglas (SHAB Nr. 158 vom 19. 8. 1991, S. 3616). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. September 1991 wurde das Aktienkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Jürg Zwahlen, von Matten bei Interlaken, in Biel BE, wurde zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates ernannt. Er zeichnet einzeln.

## Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

7. Oktober 1991

**Käsergenossenschaft Landiswil**, in **Landiswil** (SHAB Nr. 91 vom 14. 5. 1991, S. 2059). Die Genossenschaft hat am 29. 5. 1991 ihre Statuten revidiert. Neue Firma: **Käsergenossenschaft Landiswil**. Neuer Zweck: Wirtschaftliche Förderung der ihr angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe usw. Die Genossenschaft kann zur Erfüllung des Zweckes Mitgliederbeiträge erheben. Für die Verbindlichkeiten haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften wie bisher die Mitglieder unbeschränkt, persönlich und solidarisch, soweit die Gläubiger im Genossenschaftskonkurs zu Verlust kommen. Die Justizdirektion des Kantons Bern hat mit Verfügung vom 16. 9. 1991 der Aufhebung und Streichung der Bestimmungen betreffend Anteilsscheinkapital zugestimmt. Offizielles Publikationsorgan ist das SHAB. Der Vorstand besteht nun aus drei oder mehr Mitgliedern. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder Kassier. Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. (Domizil: neue Postleitzahl: 3434 Obergoldbach.)

7. Oktober 1991

**M & A Asimport Brunner & Pinaton**, in **Häutligen**. Arthur Brunner, von Wald ZH, in Häutligen, und Marcel Pinaton, von Vuadens, in Kaufdorf, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 4. Oktober 1991 begonnen hat: Handel mit Waren aller Art, speziell aus Fernost. Geschäftslokal: Dorf, 3510 Häutligen.

## Büro Thun

7. Oktober 1991

**Farben Knollmüller AG**, in **Thun**, Fabrikation, Handel (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1982, S. 523). Walter Schmutz sen., bisher VR (Verwaltungsrats-)Präsident, verbleibt nun als Mitglied im VR, und Walter Schmutz jun., bisher VR-Sekretär, ist nun Präsident des VR; sie zeichnen beide wie bis anhin kollektiv zu zweien. Neu in den VR gewählt worden ist Hans Schmutz, von Vechnigen, in Utigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1991

**Bil-Sport AG**, in **Heimberg**, Bernstrasse 133, 3627 Heimberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 4. Oktober 1991. Zweck: Betrieb eines Billard-Zentrums, Handel mit Sportartikeln sowie Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Freizeitgestaltung und Förderung des Sports. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen, solche Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, liberriert mit Fr. 20 000, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Übergabe gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Urs Reusser, von Röttenbach im Emmental, in Blankenburg, Gemeinde Zweisimmen, als Präsident; Erich Bieri, von Schangnau, in Thun, und Hansruedi Reutiger, von Boltingen, in Zweisimmen.

7. Oktober 1991

**Cadbas AG**, in **Zwieselberg**, Fahrern, 3645 Zwieselberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. September 1991. Zweck: Vertrieb von Soft- und Hardware im Bereich CAD/CAM sowie Erbringung von Beratungsleistungen auf diesem Gebiet. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Grundkapital: Fr. 50 000, liberriert mit Fr. 20 000, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Steffen Lewandowski, deutscher Staatsangehöriger, in Ratingen (D), Präsident mit Einzelunterschrift; Vladimiro Imhof, von Zürich und Martisberg, in Zwieselberg, Vizepräsident mit Einzelunterschrift, und Franziska Barsch, von Weggis und Marbach LU, in Zwieselberg, diese ohne Unterschriftsberechtigung.

7. Oktober 1991

**Coiffure Hair, Frau Schneider**, in **Thun**, Balliz 32, 3600 Thun, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Pia Silvia Schneider-Jost, von Langnau BE, in Goldwil, Gemeinde Thun. Betrieb eines Coiffeurgehäfts für Damen und Herren.

## Büro Trachselwald

7. Oktober 1991

**Salon Jürg**, in **Sumiswald**. Inhaber der Firma ist Hanspeter Jörg, von Sumiswald, in Wasen im Emmental. Coiffeursalon für Damen und Herren. Geschäftsdomizil: Dorfstrasse 9, 3457 Wasen im Emmental.

7. Oktober 1991

**Fritz Christen**, in **Sumiswald**. Betrieb des Gasthofs Rössli (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1983, S. 4139). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

7. Oktober 1991

**Hans Gfeller**, in **Trachselwald**. Herstellung von Käse, Handel mit Milch und Milchprodukten (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1962, S. 652). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

7. Oktober 1991

**Buchdruckerei Schürch, Inhaberin Frau Adelheid Bonvin geb. Schürch**, in **Huttwil**, Verlag des «Unter-Emmentaler» usw. (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1973, S. 2821). Hansruedi Ingold, von Inkwil, in Huttwil; führt Einzelunterschrift als Geschäftsführer. Ebenfalls Einzelunterschrift wird erteilt an Andreas Meyer, von Blumenstein, in Huttwil.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

7. Oktober 1991

**Heuga Research AG**, in **Luzern**. Patente usw. auf dem Gebiet der Herstellung von Teppichen (SHAB Nr. 90 vom 10. 5. 1990, S. 1859). Pieter R. van Dijk und Siegfried Zetzel sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Rudolf Arnold, bisher Mitglied, ist nun einziger Verwaltungsrat. Er zeichnet nun einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

7. Oktober 1991

**Elektro Felber + Kiener AG**, in **Kriens** (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1985, S. 471). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Josef Kiener ist erloschen.

7. Oktober 1991

**MB Partner Malergeschäft AG**, in **Root** (SHAB Nr. 168 vom 30. 8. 1990, S. 3499). Heidi Bähler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist ohne Organe. Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 4. September 1991 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

7. Oktober 1991

**WM-Druck Sempacher Zeitung AG**, in **Sempach Station**, Gemeinde **Neuenkirch** (SHAB Nr. 154 vom 13. 8. 1991, S. 3519). Die Unterschrift des Geschäftsführers Franz Bussmann ist erloschen.

7. Oktober 1991

**Remel AG in Liquidation**, in **Luzern**, elektrotechnische Produkte; aufgelöst (SHAB Nr. 93 vom 15. 5. 1990, S. 1932). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

7. Oktober 1991

**Zumbühl Kies AG Littau**, in **Littau** (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1988, S. 2542). Jakob Zumbühl ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Erwin Zumbühl, bisher Geschäftsführer, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln.

7. Oktober 1991

**WPA Baunternnehmung AG**, **Wyss Panciotto Aregger**, in **Hitzkirch** (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1990, S. 3259). Martin Wyss, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, zeichnet nun einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

7. Oktober 1991

**Interface-Heuga (Schweiz) AG**, in **Luzern**. Waren aller Art (SHAB Nr. 90 vom 10. 5. 1990, S. 1859). Pieter R. van Dijk ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hendrik Witvoet, niederländischer Staatsangehöriger, in Bosch en Duin (NL).

7. Oktober 1991

**Atelier EST AG**, in **Luzern**. Atelier für Typographie, visuelle Gestaltung und Werbung (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1990, S. 879). Neue Adresse: Gibraltarstrasse 23, 6000 Luzern 7.

7. Oktober 1991

**Meyer Gasthof Krone AG**, in **Wolhusen-Markt**, Gemeinde **Werthenstein**, Gasthof Krone, Post, 6110 Wolhusen. Neue Aktiengesellschaft. Statuten vom 27. 9. 1991. Zweck: Führung eines Gasthaus- und Restaurationsbetriebes; Erwerb, Verwertung oder Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Sachwerte: Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 27. 9. 1991 und Bilanz per 30. 6. 1991 übernahm die Gesellschaft von der Erbgemeinschaft des Fridolin Meyer-Bucheli, Markt, Gasthof Krone, in Werthenstein, die Grundstücke Nrn. 40 und 49, GB Werthenstein, und das Grundstück Nr. 364, GB Wolhusen, mit sämtlichen Grundpfandschulden sowie von der im Handelsregister nicht eingetragenen Kollektivgesellschaft «Familie Meyer & Co.», in Wolhusen-Markt, Gemeinde Werthenstein (identisch mit der Erbgemeinschaft), sämtliche Aktiven und Passiven und somit insgesamt Gesamtkativen von Fr. 1 008 426,95 und Gesamtpassiven von Fr. 904 937,70. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 103 489,25 würden Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsidentin: Emilie Meyer, von Wolhusen und Werthenstein, in Wolhusen-Markt, Gemeinde Werthenstein. Mitglieder: Erika Anliker, von Gondiswil, in Wolhusen; Irène Furrer, von Wolhusen und Entlebuch, in Wolhusen; Fridolin Meyer, von Wolhusen und Werthenstein, in Wolhusen-Markt, Gemeinde Werthenstein, und Fritz Meyer, von Wolhusen und Werthenstein, in Ruediswil, Gemeinde Ruswil. Die Präsidentin und das Mitglied Fridolin Meyer zeichnen einzeln, die übrigen Mitglieder kollektiv zu zweien mit der Präsidentin oder dem Mitglied Fridolin Meyer.

7. Oktober 1991

**Bank in Menziken, Filiale Beromünster**, in **Beromünster**. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 23. 5. 1991, S. 2202) mit Hauptsitz in Menziken. Die Prokura von Rudolf Regli ist erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Bruno Stadler, von Aadorf, in Zug.

7. Oktober 1991

**Geotest AG**, **Zweigniederlassung in Horw**. Untersuchungen, Expertisen und Ingenieurarbeiten usw. (SHAB Nr. 184 vom 21. 9. 1989, S. 3888), mit Hauptsitz in Zollikofen. Diese Firma wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB Nr. 184 vom 24. 9. 1991, S. 4131) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

7. Oktober 1991

**Ambiance Küchen Fischer + Thürig**, in **Schenkon**, Zellgut, 6214 Schenkon. Neue Kollektivgesellschaft. Beginn am 1. 9. 1991. Zweck: Planung, Montage und Verkauf von Küchen sowie Ausführung von Schreinerarbeiten aller Art. Gesellschafter: Alfred Fischer, von und in Geunsee, und André Thürig, von Knutwil und Malters, in Sursee.

7. Oktober 1991

**Mattmann Messebau**, in **Luzern**, Voltastrasse 10a, 6005 Luzern. Neue Einzelirma. Zweck: Auf- und Abbau sowie Einrichten von Ständen an Messen. Inhaber: Viktor Mattmann, von und in Luzern.

7. Oktober 1991

**Gasthof Löwen Grossenbacher**, in **Bürun**, Luzernerstrasse 4, 6233 Bürun. Neue Einzelirma. Zweck: Betrieb des Gasthofes Löwen. Inhaber: Ulrich Grossenbacher, von Trachselwald, in Bürun.

7. Oktober 1991

**Chez Ramon, Kinderfachgeschäft Jacqueline Grätzner-Müller**, in **Sursee** (SHAB Nr. 58 vom 23. 3. 1990, S. 1140). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

7. Oktober 1991

**Von Däniken & Mettler AG**, in **Goldau**, Gemeinde **Arth**, Fabrikation und Vertrieb von Lederwaren aller Art (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1989, S. 238). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. September 1991 wurden die Statuten geändert. Neue Zweckumschreibung: Handel mit Waren aller Art; kann Liegenschaften erwerben, vermieten und veräußern und sich bei andern Unternehmen beteiligen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Eine weitere Statutenänderung ist nicht publikationspflichtig.

7. Oktober 1991

**HSK Ingenieur AG Küssnacht**, in **Küssnacht am Rigi** (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1989, S. 2244). Neu wurde Christian Iten, von Oberägeri, in Küssnacht am Rigi, in den Verwaltungsrat gewählt; er führt Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

7. Oktober 1991

**HSK Ingenieur AG Küssnacht, Zweigniederlassung Arth**, in **Arth** (SHAB Nr. 147 vom 1. 8. 1989, S. 3206), mit Hauptsitz in Küssnacht am Rigi. Die Zweigniederlassung wird neu mit Einzelunterschrift vertreten durch Christian Iten, von Oberägeri, in Küssnacht am Rigi, Mitglied des Verwaltungsrates.

7. Oktober 1991

**Diversicum AG**, in **Wangen**, Entwerfung, Herstellung und Verkauf von Gebrauchs- und Dekorationsgegenständen usw. (SHAB Nr. 159 vom 20. 8. 1991, S. 3645). Max Luther ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte keine Unterschrift.

7. Oktober 1991

**Ristorante Caminetto Rüttli AG**, in **Lachen** (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1989, S. 2992). Enzo Salvicchi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

7. Oktober 1991

**Mattie Bau AG**, in **Schwyz** (SHAB Nr. 71 vom 15. 4. 1991, S. 1527). Gemäss Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes Schwyz vom 3. September 1991 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

7. Oktober 1991

**Stünzi Rohgewebe AG**, in **Lachen** (SHAB Nr. 206 vom 5. 9. 1988, S. 3642). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Mauro V. Granotto, von Wald ZH, in Lachen.

7. Oktober 1991

**Ecotec Umwelttechnik AG**, bisher in **Pfäffikon**, Gemeinde **Freienbach** (SHAB Nr. 216 vom 18. 9. 1987, S. 3699). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach **Breitenbach** (SHAB Nr. 186 vom 26. 9. 1991, S. 4174) im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

7. Oktober 1991

**Scauko Umwelttechnik AG**, in **Altendorf** (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1989, S. 4232). Gerhard Bühler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Josef Strelbel, von Buttwil, in Alpnach, in den Verwaltungsrat gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: Churerstrasse 66, 8852 Altendorf.

7. Oktober 1991

**Genossenschaft für Alterswohnungen Pfarmatte (GAP)**, in **Freienbach** (SHAB Nr. 169 vom 24. 7. 1986, S. 2891). Stefan Kümmin-Landolt, Kassier, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Kassier ist Othmar Willi, von Mels, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

## Obwalden - Obwald - Intervaldo Sopraselva

7. Oktober 1991

**Kathrina Habermacher-Meier**, in **Sachseln**, Schuhhandlung (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1979, S. 2400). Löschung der Firma infolge Geschäftsaufgabe.

## Glarus - Glaris - Glarona

4. Oktober 1991

**Clair Finanz AG**, in **Glarus** (SHAB Nr. 104 vom 1. 6. 1989, S. 2264). Die Prokura von Bruno Fuchs ist erloschen. Neu wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Alfred Schnyder, von Vorderthal, in Siebnen, Gemeinde Galgenen.

4. Oktober 1991

**Confiseur Läderach AG**, in **Ennenda** (SHAB Nr. 153 vom 9. 8. 1990, S. 3201). Die Prokura von Reinhard Wiesendanger ist erloschen.

4. Oktober 1991

**Tschudi + Cie. Aktiengesellschaft**, in **Ennetbühl**, Gemeinde **Ennenda**. Kartonfabrik (SHAB Nr. 158 vom 19. 8. 1991, S. 3617). Die Unterschrift von Dr. Peter Henzi ist erloschen.

4. Oktober 1991

**Jakob Knobel**, in **Betschwanden**, Holzbau (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1948, S. 327). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

4. Oktober 1991

**Rumo Personal AG**, in **Glarus**, aufgelöste Aktiengesellschaft in Konkurs (SHAB Nr. 187 vom 27. 9. 1991, S. 4187). Die Gesellschaft ist nun ohne Domizil.

4. Oktober 1991

**Paul Wurstein**, in **Netstal**, Landstrasse, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Paul Wurstein-Loi, von Schwanden GL, in Netstal. Betrieb einer Auto-Carosserie-Werkstatt und eines Auto-Spritzwerkes.

4. Oktober 1991

**Fivesta AG**, in **Glarus**. Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten aller Art (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1984, S. 3364). Dr. Werner Stauffacher, bisher einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Peter Krüger, von Bremgarten bei Bern, in Spiegel, Gemeinde Köniz, als Präsident; Silvio Fasola, von Cadempino, in Bolligen, als Delegierter, und Jean-Pierre Herzog, von Rekingen AG, in Worb, als Mitglied und Direktor.

4. Oktober 1991

**Xenaton Finanz AG**, in **Glarus** (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1983, S. 3463). Dr. Werner Stauffacher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Peter Krüger, von Bremgarten bei Bern, in Spiegel, Gemeinde Köniz.

7. Oktober 1991

**Intertape Ltd.**, in **Mollis**. Video- und Magnetbandverfahren (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1988, S. 2998). Peter Baumgartner, bisher Präsident, ist nun Mitglied des VR (Verwaltungsrates); er zeichnet nach wie vor einzeln. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Hans-Dieter Fuchs, von Thalwil, in Cape Town (South Africa), als Präsident, und Willy Theilacker, von Degersheim, in Schönenberg ZH, als Mitglied.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

## Bureau de Châtel-St-Denis

4 octobre 1991

**J.-P. Villard**, à **Châtel-St-Denis**, menuiserie-charpente (FOSC du 11. 11. 1986, no 263, p. 4315). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

## Bureau d'Estavayer-le-Lac

4 octobre 1991

**Marmy Christophe**, à **Sévaz**. Le chef de la maison est Christophe Marmy, d'Autavaux, à Domdidier. Représentation de logiciels, commerce de gâteaux, d'accessoires orthopédiques, d'inventions et autres. Adresse: Zone industrielle, 1541 Sévaz.



4. Oktober 1991

**Synvet SA, en liquidation**, à Estavayer-le-Lac, la distribution et la représentation de produits et d'appareils dans le domaine de la médecine ainsi que toutes prestations etc. (FOSC du 11. 7. 1989, no 132, p. 2890). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

4. Oktober 1991

**Fiduciaire Torche SA, en liquidation**, à Estavayer-le-Lac (FOSC du 1. 12. 1989, no 235, p. 4872). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

4. Oktober 1991

**Clair Mont SA Dombidier, en liquidation**, à Dombidier, l'achat, la vente, la construction et l'exploitation d'immeubles en Suisse, etc. (FOSC du 21. 7. 1989, no 140, p. 3052). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

4. Oktober 1991

**Roc-Clé, Clément et Cie, à Vesin**, entreprise de construction générale (FOSC du 17. 1. 1990, no 11, p. 192). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

## Bureau de Fribourg

7. Oktober 1991

**Luminod S.A., à Fribourg**, rue Pierre-Aeby 224. Nouvelle société anonyme. Statut du 3. 10. 1991. But: importer et exporter, acheter, vendre, distribuer et louer, en gros, au détail et par correspondance, tous produits bruts ou manufacturés, en particulier des luminaires; fournir tous conseil et services ressortissant au domaine de la distribution et de l'organisation de la vente de marchandises; assumer les fonctions de représentant, d'agent, de courtier et de tout intermédiaire en matière commerciale; prendre et gérer des participations dans toutes entreprises. Capital de fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges Kaeppl, de Lichtenstein, à Genève, président; et Bernard Dubey, de et à Gletterens. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

7. Oktober 1991

**Ninfor Forwarding Services S.A., à Fribourg**, Grand-Places, 14, c/o Tac Management Services S.A. Nouvelle société anonyme. Statut du 2. 10. 1991. But: transports, toutes opérations transitaires et tous services spécialisés dans le domaine des transports, notamment à l'étranger; détention, achat et vente de valeurs mobilières, à l'exclusion de participations immobilières en Suisse. Capital de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Jacques Bouvier, de Chancy, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

7. Oktober 1991

**GCO S.A., à Fribourg**, contrôle de qualité et de quantité sur tous produits pétroliers, etc. (FOSC du 10. 4. 1987, no 83, p. 1408). Cette raison sociale est radiée d'Office du registre du commerce de Fribourg, par suite de transfert du siège de la société à Lausanne (FOSC du 22. 8. 1991, p. 3684).

7. Oktober 1991

**Saft S.A., à Fribourg**, commerce et conseil dans le domaine informatique, etc. (FOSC du 1. 9. 1989, no 170, p. 3636). L'administrateur Hubert de Boccadé a démissionné; sa signature est radiée. Thierry de Boccadé, de et à Fribourg, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

7. Oktober 1991

**Technibat SA, à Fribourg**, étude de téléseu, etc. (FOSC du 18. 9. 1991, no 180, p. 4038). L'administrateur Michel Schmidt est maintenant domicilié à Ettoy.

7. Oktober 1991

**Informatique-MTF S.A., à Givisiez**, commerce de matériels électroniques et informatiques, etc. (FOSC du 18. 7. 1989, no 137, p. 2993). L'administrateur Joachim Aranda a démissionné; sa signature est radiée.

7. Oktober 1991

**Arena Distribution S.A., à Fribourg**, commercialisation d'articles de sport, etc. (FOSC du 23. 8. 1991, no 162, p. 3696). Les administrateurs Ulrich F. Ackermann, Pierre-Louis Woog et Marcel Schmid ont démissionné; leur signature est radiée. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Werner Peemöller, de RFA, à Berneck (RFA), président; Richard Schmid, de RFA, à Munich (RFA); Walter Muellhaupt, de Bergdietikon, à Erlenbach; Pierre Edelmann, de Kappel, à Küssnacht; Wolfgang Peter, de Cully, à Genève, secrétaire.

## Bureau de Morat (district du Lac)

7. Oktober 1991

**Pantillon Musique, à Lugnorre**, commune Haut-Vully. Titulaire: François Pantillon, de Bas-Vully, à Lugnorre. Vente musique et disques. Locaux: Chemin de Cerisiers 30, 1789 Lugnorre.

7. Oktober 1991

**Valplan SA, à Grench**, prestation de services dans le domaine de la construction (FOSC du 13. 8. 1991, no 154, p. 3522). Annette Becker, administratrice, a démissionné, les pouvoirs sont éteints. Erich P. Ernst, administrateur (inscrit), est nouveau délégué, avec signature individuelle.

## Solothurn – Soleure – Soletta

## Büro Thal-Gäu in Balsthal

7. Oktober 1991

**HKG-Bodensysteme AG, in Balsthal** (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1991, S. 2896). Statutenänderung: 26. 9. 1991. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 100 000, voll einbezahlt, 200 Namenaktien zu Fr. 500.

## Büro Thierstein in Breitenbach

3. Oktober 1991

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Thierstein, in Breitenbach**, Genossenschaft (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1988, S. 2543). Die Unterschrift des Verwaltungsratspräsidenten Josef Kübler-Christ ist infolge Todes erloschen.

4. Oktober 1991

**Digitbau AG, in Himmelfried**, Gartenstr. 362, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 4. 10. 1991. Zweck: Erwerb von Bibliotheken auf elektronischen Datenträgern für das Bauhaupt- und Baubehangewerbe, sowie den Vertrieb dieser Bibliotheken. Sie kann alle damit zusammenhängenden Geschäfte, insbesondere den Verkauf von Hard- und Software tätigen. Im weitem kann sie auch Liegenschaften und Immobilien erwerben und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Sacheinlage: 1 Siemens-Rechner PCD 47/33 zum Preis von Fr. 2500, welcher Betrag an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Dominik C. Walter, von Basel, in Himmelfried, als Präsi-

dent, Hans Peter Hässig, von Schanis-Maseltrangen SG, in Himmelfried, und Niklaus Howald, von Basel und Remigen AG, in Himmelfried, beide Mitglieder. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

## Büro Wasseramt in Solothurn

7. Oktober 1991

**Lutz-Häusler Liselotte, in Gerlafingen**, Derendingenstrasse 22, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Liselotte Lutz-Häusler, von und in Subingen. Betrieb des Restaurants «Eichholz».

## Basel-Stadt – Bâle-Ville – Baselia-Città

4. Oktober 1991

**Intercontainer, société internationale pour le transport de grands conteneurs et engins assimilés, Bruxelles, Direction générale à Bâle**, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1990, S. 3065). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bruxelles (B). Direktor mit Einzelunterschrift neu: Paolo Bortolotti, italienischer Staatsangehöriger, in Basel.

4. Oktober 1991

**Prevag, Presse-Vertriebs AG Basel, in Basel** (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1991, S. 3361). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dominique Oppler. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Peter Aebli, von Ennenda und Basel, in Biel-Benken.

4. Oktober 1991

**Ciba-Geigy AG, in Basel**, Produkte auf dem Gebiet der Chemie usw. (SHAB Nr. 96 vom 22. 5. 1991, S. 2183). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Prof. Dr. Alex F. Müller. Unterschriften erloschen von: Dr. Ernst F. Renk, Dr. Ralph Saemann, Dr. Werner Schmassmann, Dr. Lorenz Schmidlin und Peter Schwab, Direktoren, Eric Basset, Dr. Hans Rudolf Biland, Dr. Hans Heinrich Bosshard, Dr. Paul Brenneisen, Dr. Peter Dubach, Dr. Ludwig Ebner, Dr. Anton Grimm, Dr. Kurt Gubler, Rudolf Jesel, Dr. Jörg Kallen, Dr. Gian Kessler, Dr. Klaus Lingner, Dr. Erwin Nikles, Sebastian A. Schiess, Dr. Christoph Tschärner, Gerhard Tschopp, Dr. William R. von Niederhäusern, Dr. Hans Wegmüller, Dr. Rudolf Zbinden und Dr. Erwin Zollinger, stellvertretende Direktoren, Eric Boissaye, Laszlo Csébits, Dr. Oliver De Sola Pinto, Dr. Max Dünnebender, Dr. Herbert Esser, Dr. André R. Gagneux, René Harter, Dr. Franz E. Jenny, Dr. Kurt Kink, Dr. Wilhelm Kissling, Dr. Othmar M. Kuhn, Eduard Lehmann, Prof. Dr. Friedrich Lohse, Dr. Fritz Maritz, Albert Meier, Dr. Franz Meier, Dr. Jürg Meier, Prof. Dr. Dieter Müller, Gustav Müller, Dr. Oskar Müller, Dr. Diego Papa, Roman Pargäzti, Dr. Ernst Peterli, Dr. Fritz Rüfenacht, Rudolf Schambeck, Dr. Rolf Bernhard Schürer, Dr. Peter Schmidhäuser, Antoine Schneider, Dr. Herbert Schröter, Erich Schweizer, Dr. Hans Schwitalla, Dr. Jörg Spillmann, Kurt Stäuble, Hans Waldmeier und Dr. Walter Wiedemann, Vizedirektoren. Prokuren erloschen von: Hanspeter Aeberhard, Eugen Aebi, Josef Altermatt, Walter Ulrich Ammann, Dr. Kaya Atasoy, Werner Balsiger, Maurice E. Benz, Hannes Bernhardt, Dr. Fritz Robert Blaser, Peter J. Boermann, Robert Borner, Franz Brunner, Dr. Arthur Büchler, Dr. Hans Deringer, Dr. Hermann Diethelm, Robert Egli, Dr. Xaver Fink, Peter Friedli, René Gass, Hanspeter Gfrörer, Roura Antonio Gimbert, Dr. Gaudenz Girell di Giovanol, Walter Gisler, Dr. Helmut Goth, Bruno Gross, Dr. Johannes Gutmannbauer, Marcel Haelters, Dr. Melvin Harris, Hans Peter Hartmann, Emil Häsel, George A. Hughes, Dr. Hans Hürzeler, Dr. Hermann Jaggi, Dr. Carl Jegge, Dr. Günter Jerg, Judith Jordan, Dr. Heinrich Kawinski, Ernst Kägi, Karl Kleiber, Dr. Walter Kormicker, Josef Kostiza, Erhard Leder, Dr. Peter Liechi, Dr. Erwin Maeder, Bruno Martinelli, Dr. Karl Metzger, Federico Moor, Gian Paolo Morelli, Peter Moser, Dr. Walter Mosimann, Horst Nobs, Hans Notz, Myriam Nussberger, Dr. Wolfgang Padowetz, Peter Pfäffli, Dr. Luigi Primavesi, Paul Reichlin, Dr. Rolf Rém, Dr. Otto Rohr, Heinz Rüfenacht, Xavier Santamaria, Etienne Schär, Arthur Scherler, Willy Schneeberger, Dr. Michael Scholtz, Dr. Walter Schramm, Dr. Gabriel Schöud, Otto Spinas, Dr. Rudolf Steiner, Dr. Jost von der Crone, Beat von May, Charles Vonder Mühl, Dr. Gerhard Waldner, Dr. Kurt Weber, Erwin Wellinger, Dr. Walter Wicki, Willy Wiekert, Willy Wirth und Friedrich Wilhelm Zecher. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Prof. Dr. Jean-Marie Lehn, französischer Staatsangehöriger, in Strasbourg (F). Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Max Brugger, von Basel, in Pratteln. Es wohnen nun die Vizedirektoren Wilhelm Werner Inderbitzin in Arlesheim, Montage William Style in Bettlach (F), Horst Wülffert, in Therwil, und Friedrich Eduard Zurlinden in Riehen sowie der Prokurist Patrick J. N. Verhoustraeten in Lörrach (D).

4. Oktober 1991

**RTG Akustik AG, in Basel**, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1988, S. 1401). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Georg Kurath, Präsident, und Ronald Arber, beide infolge Demission. Unterschriften erloschen. Thomas Buser, bisher Verwaltungsratsmitglied, nun einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun einzeln.

**Birkart Transport AG, in Basel** (SHAB Nr. 153 vom 12. 8. 1991, S. 3499). Prokura Berthold Nitschke erloschen.

**4. Oktober 1991**

**Siebel-Achenbach Partners AG, in Basel** (SHAB Nr. 82 vom 6. 4. 1984, S. 1221). Grundkapital von Fr. 100 000 nun voll liberriert. Nachliberierung von Fr. 50 000 durch Verrechnung.

**4. Oktober 1991**

**Mehag Medizinische Handels AG in Lq., in Basel** (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1990, S. 2936). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

**4. Oktober 1991**

**Cobar Art Corporation SA in Lq., in Basel**, Kunstgegenstände usw. (SHAB Nr. 154 vom 10. 8. 1990, S. 3221). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

**4. Oktober 1991**

**Alfa Bausanierung Stauffer & Co., in Basel**, Kollektivgesellschaft, in Konkurs (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1991, S. 2876). Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöst.

**4. Oktober 1991**

**Eienberger Partnervermittlung, in Basel** (SHAB Nr. 130 vom 7. 7. 1989, S. 2839). Über die Inhaberin der Einzelfirma, Silvia Maria Eienberger, wurde am 5. 2. 1991 der Konkurs erkannt. Das Konkursverfahren wurde mangels Aktiven eingestellt und als geschlossen erklärt. Firma wird von Amtes wegen gelöst.

**4. Oktober 1991**

**Daneba Beteiligungen AG, in Basel** (SHAB Nr. 285 vom 6. 12. 1988, S. 4963). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 27. 9. 1991. Firma nun: Daneba Beteiligungen AG in Lq. Liquidatorin: Fundus Treuhänder AG, in Zürich. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Karl Renz. Unterschrift erloschen. Unterschrift Otto Friedrich Dallenbach, Verwaltungsratssekretär, und Prokura Ernst B. Grauer erloschen.

4. Oktober 1991

**A. Melches Lettershop & Verpackungsservice**, bisher in Pratteln (SHAB Nr. 76 vom 22. 4. 1991, S. 1653). Sitz nun: Basel, Eulerstrasse 55. Firma nun: AM Lettershop & Verpackungsservice A. Melches. Inhaber: Albert Melches, von und in Basel. Geschäftsartur: Adressieren, Falzen und Verpacken von Werbung aller Art. Manuelle Bemusterung aller Art.

## Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

7. Oktober 1991

**Anthony Bowley, in Aesch**, Häslirainweg 33, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Anthony Bowley, britischer Staatsangehöriger, in Aesch BL. Kommunikationsdienste für Pharma-Marketing und biomedizinische Forschung.

7. Oktober 1991

**Bernard Van Looveren, in Therwil**, Oberwilerstrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bernard Van Looveren, belgischer Staatsangehöriger, in Therwil. Betrieb eines Geschenkladens.

7. Oktober 1991

**Erfahrungsfundierte Marketingberatung Verkaufsschulung EMV Ernst Wüthrich lic. oec. HSG**, bisher in Olten (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1988, S. 2511). Sitz der Einzelfirma neu: Niederdorf, Im Leeacker 6. Inhaber: Ernst Wüthrich, von Trub, nun in Niederdorf. Marketingberatung und Verkaufsschulung.

7. Oktober 1991

**Scheidegger + Stauffer, in Pefffingen**, Kollektivgesellschaft, Wand- und Bodenbeläge usw. (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1991, S. 1062). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Hans Stauffer. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäftes gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesellschafter Roland Scheidegger. Firma nun: Roland Scheidegger. Sitz nun: Titterten, Hauptstrasse 34. Geschäftsartur nun: Wand- und Bodenbeläge aller Art, Steinmetzarbeiten.

7. Oktober 1991

**Thomson Consumer Electronics Marketing AG, in Aesch**, Handel mit Fernseh- und Radioapparaten usw. (SHAB Nr. 162 vom 23. 8. 1991, S. 3697). Annulierung von 3000 Namenaktien zu Fr. 1000 und damit Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 3 000 000 auf Fr. 0. Gleichzeitig Wiedererhöhung des Grundkapitals durch Ausgabe von 3000 Namenaktien zu Fr. 1000 auf wiederum Fr. 3 000 000, voll liberriert, 3000 Namenaktien zu Fr. 1000.

7. Oktober 1991

**Barth Fruit AG, in Allschwil**, Handel mit Früchten usw. (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1991, S. 2499). Statutenänderung: 25. September 1991. Zerlegung der 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Grundkapital von Fr. 100 000 nun eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100.

7. Oktober 1991

**Max Habersicht AG, Luft- und Klimatechnik, Zweigniederlassung in Allschwil** (SHAB Nr. 90 vom 13. 5. 1991, S. 2037), mit Hauptsitz in Basel. Charly Bowald, bisher Verwaltungsratspräsident und Direktor, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln. Prokura zu zweien neu: Esther Silbermangel, von Basel, in Allschwil.

7. Oktober 1991

**HT High Tech Computer Systems AG, in Allschwil** (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1991, S. 3199). Prokura Simone Schindlery erloschen.

7. Oktober 1991

**Bal AG (Bal SA), in Bottmingen**, Binnerstrasse 11, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 27. September 1991. Zweck: Beratung von privaten und öffentlichen Auftraggebern auf den Gebieten Wirtschaftsprüfung und Wirtschaftsförderung, Raumplanung, Umwelt, Verkehrs- und Transportwesen, Tourismus, Marktforschung, Marketing, empirische Sozialforschung; Beteiligung in jeder Form an anderen Unternehmen, die mit dem Gesellschaftszweck in Zusammenhang stehen; Erwerb von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Jean-Pierre Lenzin, von Liestal, in Binningen. Unterschriften zu zweien: Donato Accocella, italienischer Staatsangehöriger, in Lörrach (D); Dr. Michael Keller, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, und Martin Lenzin, von Liestal, in Reinach BL. Prokura zu zweien: Ingo Husemann, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D).

7. Oktober 1991

**Anglo-Swiss Reinsurance Brokers AG (Anglo-Swiss Reinsurance Brokers SA) (Anglo-Swiss Reinsurance Brokers Ltd)**, bisher in Basel (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1991, S. 1463). Statutenänderung: 29. August 1991. Sitz nun: Münchenstein, Genuastrasse 6. Ursprüngliche Statuten: 30. September 1976, letztmals geändert am 25. Februar 1991. Zweck: Durchführung des Vermittlungsgeschäftes, insbesondere auf dem Rückversicherungssektor, speziell zwischen England und der Schweiz, Zeichnung von Rückversicherungen für Rechnung anderer Gesellschaften, Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten sowie damit verbundene Beratung. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 12 Mitglieder. Ihm gehören mit Unterschrift zu zweien an: Bryan Joseph Hayes, Bürger der Republik Irland, in London (GB), Präsident; Dr. Hans-Rudolf Staiger, von Zürich, Kreuzlingen und Ermatingen, in Zürich, Vizepräsident; Anton Joseph Wetzel, von Aesch BL, in Arisdorf, Delegierter; Boris Eschmann, von Richterswil, in Meilen; Dr. Werner Meili, von Zürich und Weislingen, in Kilchberg ZH; Alan Maxton Pittaway, britischer Staatsangehöriger, in Sevenoaks, Kent (GB), und Michael Keith Rossor, britischer Staatsangehöriger, in Berkhamsted, Herts (GB), alle bisher. Vizedirektoren mit Unterschrift zu zweien: Jorge Herbella, von Basel, in Oberwil BL; Paul Krattiger, von Oberdorf BL, in Bubendorf, und Gerald Rudolf, von Selzach, in Oberwil BL, alle bisher. Prokuren zu zweien: Roland Brodmann, von Ettingen, in Liestal, und Eugen Stutz, von und in Basel, beide bisher.

7. Oktober 1991

**Medfak AG, in Waldenburg**, Papiermühlweg 8, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 27. September 1991. Zweck: Übernahme von Fakturierungs- und Inkassoaufträgen im Bereiche der Medizin, Ausführung übriger Dienstleistungen im kaufmännischen Sektor, insbesondere für die freien Berufe, Verkehr von Hard- und Software. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberriert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Bimobilien und -geräte sowie Fahrzeug Wagon CCR L 300 Mitsubishi gemäss Sacheinlagevertrag mit Aufstellung vom 27. September 1991 zum Preis von Fr. 46 000, welcher Betrag an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Unterschrift zu zweien an: Dr. Roger Herr, von Arisdorf, in Niederdorf, Präsident, sowie Britt Tschopp-Meyer, von Muttigen, Delegierte, und Daniel Tschopp-Meyer, von Bretzwil und Basel, beide in Waldenburg.

7. Oktober 1991  
**Garage Schmidt**, in G i e b e n a c h, Sägeweg 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Stefan Schmidt, wohnend in Reinach BL. Betrieb einer Autoreparatur-Werkstätte, Handel mit Neu- und Occasionsfahrzeugen.

7. Oktober 1991  
**Contecaplan AG**, bisher in B a s e l (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1991, S. 3150). Statutenänderung: 3. Oktober 1991. Sitz nun: A r f l e s h e i m, Fabrikmattenweg 8. Ursprüngliche Statuten: 17. Februar 1987, geändert am 25. Juni 1987. Zweck: Konstruieren und Zeichnen von Plänen sowie Ausfertigung von Montagen aller Art und Zurverfügungstellung von Personal aller Berufsgattungen. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher mit Einzelunterschrift an: Hans Christoph Pohl, Präsident, und Monika Pohl, beide von und in Riehen. Prokura zu zweien: Jörg Meier, von Herbetswil, in Binningen, bisher.

7. Oktober 1991  
**Caminus AG**, bisher in B a s e l (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1987, S. 2272). Statutenänderung: 20. September 1991. Firma nun: **Breka AG**. Sitz nun: M ü n c h e n s t e i n, Althofstrasse 20. Zweck nun: Handel mit und Reparatur von Wechselssystemen. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften kaufen und verkaufen. Ursprüngliche Statuten: 4. Mai 1984. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Amin Shahin, Präsident, Detlef Franzen und Peter Bahnerth; Unterschriften, diejenige des Letzgenannten auch als Geschäftsführer, erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift nun: Werner Zbinden, von Guggisberg, in Allschwil. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien nun: Klaus Bremges, in Arlesheim, und Arno Karlin, in Efringen-Kirchen (D), beide deutsche Staatsangehörige.

### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

4. Oktober 1991  
**Quidort AG**, in S c h a f f h a u s e n, Apotheken, Drogerien (SHAB Nr. 196 vom 26. 8. 1987, S. 3424). Statutenänderung: 1. Oktober 1991. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen. Meinrad Betschart, Leopold Mantz, Dr. Franz Hürliemann, Alfons Käber und Dieter Glenz sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; ihre Unterschriften sowie die Unterschrift von Dr. Ulrich Schaufelberger und die Prokura von Maja Both-Lüthy sind erloschen. Neu gehören dem VR mit Unterschrift zu zweien an: Hans Keller, von Aarau, in Muri bei Bern, Präsident; Fritz Hirsbrunner, von Sumiswald, in Lutry.

4. Oktober 1991  
**Eureco Treuhand AG**, in N e u h a u s e n a m R h e i n f a l l  
**Finvesta Consulting und Beteiligungen AG**, in N e u h a u s e n a m R h e i n f a l l (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1991, S. 938)

Auflösung der Gesellschaften von Amtes wegen im Sinne der Art. 86 und 88bis HRegV, weil die Verwaltung und das Geschäftsdomicil weggefallen sind.

4. Oktober 1991  
**Retrado AG**, in S c h a f f h a u s e n, Produkte der Betriebs- und Lagertechnik (SHAB Nr. 48 vom 11. 3. 1991, S. 1022). Am 27. September 1991 wurden die Statuten geändert. Neuer Sitz: T h a y n g e n. Adresse: Egelseeweg 27, bei H. Locher, 8240 Thayngen. Helmut Föger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Dora Locher, von Heiden, in Thayngen, gehört mit Einzelunterschrift neu dem VR an. Heinrich Locher ist nun VR-Präsident mit Einzelunterschrift.

4. Oktober 1991  
**Wickli-Helioplast AG**, in N e u h a u s e n a m R h e i n f a l l, Kunststoff-Bauelemente (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1991, S. 134). Am 27. September 1991 wurden die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 180 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit einem Guthaben bei der Gesellschaft voll liberriert sind, wurde das Grundkapital von Fr. 220 000 auf Fr. 400 000 erhöht. Es ist voll liberriert und nun eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000.

4. Oktober 1991  
**Achilles Fotorotar AG**, in S c h a f f h a u s e n, Druckerzeugnisse (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1990, S. 2474). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlungsbeschluss vom 13. September 1991. Die Firma lautet nun: **Achilles Fotorotar AG in Liquidation**. Mario Rissi, von Wartau, in Mettmenstetten, ist Liquidator mit Einzelunterschrift. Die Unterschriften von Dr. Helmut Achilles, Lukas Konrad, Dr. Ulrich Müller, Otto Brunner und Hans Lamberty sind erloschen.

4. Oktober 1991  
**Otto Türk AG**, in N e u n k i r c h, Veteranenfahrzeuge (SHAB Nr. 153 vom 12. 8. 1991, S. 3500). Erich Eichmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft hat die Geschäftsadresse Schaffhausstrasse 231 eingegeben. Sie wird in Anwendung von Art. 88bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Firma lautet nun: **Otto Türk AG in Liquidation**. Der alleinige VR Max Güttlinger wird als Liquidator mit Einzelunterschrift eingetragen. Liquidationsdomicil: Oberdorf 12, bei Max Güttlinger, 8264 Eschenz.

### Appenzell A. Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

4. Oktober 1991  
**Tamando Textil AG**, in H e r i s a u, Bahnhofsstrasse 4, 9101 Herisau. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 3. 10. 1991. Zweck: Handel mit Textilien aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Dr. Max Künzli, von Aadorf, in Baden. Kollektivunterschrift zu zweien als Geschäftsführer führt: Werner Benedetti, von Dürnten, in Herisau.

4. Oktober 1991  
**Jo's Modellbahnladen, Josef Egger**, in H e r i s a u, Gossauerstrasse 97a, 9100 Herisau. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Egger, von Eggersriet, in Gossau SG. Handel mit und Beratung im Bereich von Modelleisenbahnen und Zubehörartikeln, sowie auch Beratung und Vermittlung von Reisen.

4. Oktober 1991  
**M. & M. Picak**, in S c h w e l l b r u n n, Kollektivgesellschaft, Export und Import, internationale Transporte usw. (SHAB Nr. 155 vom 14. 8. 1991, S. 3542). Einzelprokura wurde erteilt an: Dragutin Picak, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Krizevci (YU).

4. Oktober 1991  
**Frau Anna Berweger-Hangartner**, in S p e i c h e r, Geflügel-Aufzuchtbetrieb (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1966, S. 522). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Oktober 1991  
**OK Immo-Bau AG**, in S p e i c h e r, Erwerb, Veräusserung, Verwaltung, Verpachtung, Vermietung und Überbauung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1991, S. 2876). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach S t. G a l l e n (SHAB Nr. 185 vom 25. 9. 1991, S. 4154) im Handelsregister des Kantons Appenzell A. Rh. von Amtes wegen gelöscht.

4. Oktober 1991  
**Gasthaus Bad Wilen, Ramsauer und Staub**, in H e r i s a u, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1988, S. 3868). Mit Entschieden des Kantonsgerichtspräsidenten von Appenzell A. Rh. vom 6. August 1991 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

4. Oktober 1991  
**Akris Prêt-A-Porter AG**, in S p e i c h e r, Herstellung von sowie Handel mit Textilprodukten usw. (SHAB Nr. 244 vom 14. 12. 1989, S. 5039). Domicil nun: Kalabith 21, 9042 Speicher (amtliche Strassenumbenennung).

4. Oktober 1991  
**Antsira AG**, in S p e i c h e r, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1979, S. 1857). Domicil nun: Unter Bendlehn 22, 9042 Speicher (amtliche Strassenumbenennung).

4. Oktober 1991  
**OS Auto Leasing AG, St. Gallen, Zweigniederlassung in S p e i c h e r**, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen (SHAB Nr. 240 vom 8. 12. 1989, S. 4964). Domicil nun: Obere Hinterwies 2, 9042 Speicher (amtliche Strassenumbenennung).

4. Oktober 1991  
**Richard Beutler**, in S p e i c h e r, Kurbetrieb sowie Herstellung und Verkauf von pharmazeutischen und kosmetischen Produkten (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1974, S. 2812). Domicil nun: Vögelinsegg 6, 9042 Speicher (amtliche Strassenumbenennung).

4. Oktober 1991  
**Werner Bruderer AG**, in S p e i c h e r, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1990, S. 3281). Domicil nun: Hauptstrasse 53, 9042 Speicher (amtliche Strassenumbenennung).

4. Oktober 1991  
**Chemtrans Trading AG**, in S p e i c h e r, Ausführung von Handelsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1986, S. 120). Domicil nun: Zaun, 9042 Speicher (amtliche Strassenumbenennung).

4. Oktober 1991  
**Chima S.A.**, in S p e i c h e r, Betrieb eines chemischen und pharmazeutischen Laboratoriums usw. (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1970, S. 553). Domicil nun: Obere Hinterwies 3, 9042 Speicher (amtliche Strassenumbenennung).

4. Oktober 1991  
**A. und K. Diethelm**, in S p e i c h e r, Kräuterheilmittel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1977, S. 1480). Domicil nun: Teufenerstrasse 17, 9042 Speicher (amtliche Strassenumbenennung).

4. Oktober 1991  
**Hans Dürler AG**, in S p e i c h e r, Ausführung von Spenglerarbeiten usw. (SHAB Nr. 91 vom 12. 5. 1989, S. 1972). Domicil nun: Buchenstrasse 12, 9042 Speicher (amtliche Strassenumbenennung).

4. Oktober 1991  
**Fetz-Treuhand AG**, in S p e i c h e r (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1983, S. 277). Domicil nun: Zaun, 9042 Speicher (amtliche Strassenumbenennung).

4. Oktober 1991  
**Förma possible AG**, in S p e i c h e r, Entwerfen von Gebrauchsgütern usw. (SHAB Nr. 244 vom 14. 12. 1989, S. 5039). Domicil nun: Zaun, 9042 Speicher (amtliche Strassenumbenennung).

4. Oktober 1991  
**Gerku Treuhand AG**, in S p e i c h e r, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 179 vom 14. 9. 1989, S. 3797). Domicil nun: Eichenweg 3, 9042 Speicher (amtliche Strassenumbenennung).

4. Oktober 1991  
**Herku Data AG**, in S p e i c h e r, Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 300 vom 28. 12. 1987, S. 5017). Domicil nun: Eichenweg 3, 9042 Speicher (amtliche Strassenumbenennung).

4. Oktober 1991  
**Herku Handels- und Vertriebs AG**, in S p e i c h e r, Handel mit Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1985, S. 1818). Domicil nun: Eichenweg 3, 9042 Speicher (amtliche Strassenumbenennung).

4. Oktober 1991  
**Herz Ingenieurbüro für elektrische Anlagen**, in S p e i c h e r (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1988, S. 2731). Domicil nun: Herbrigsteig 1, 9042 Speicher (amtliche Strassenumbenennung).

4. Oktober 1991  
**HGT Handel und Gewerbe Treuhand Müller, Nef & Co. AG**, Zweigniederlassung in S p e i c h e r, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1991, S. 3318). Domicil nun: Erlen 6, 9042 Speicher (amtliche Strassenumbenennung).

4. Oktober 1991  
**HGT Immobilien AG**, in S p e i c h e r (SHAB Nr. 252 vom 29. 10. 1986, S. 4125). Domicil nun: Erlen 6, 9042 Speicher (amtliche Strassenumbenennung).

4. Oktober 1991  
**Eugen Hutterli AG**, in S p e i c h e r, Betrieb eines Malergeschäftes usw. (SHAB Nr. 61 vom 16. 3. 1987, S. 1015). Domicil nun: Hauptstrasse 47, 9042 Speicher (amtliche Strassenumbenennung).

### Appenzell I. Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzello Interno

4. Oktober 1991  
**Obeqa 87 AG Appenzell**, in A p p e n z e l l (SHAB Nr. 242 vom 19. 10. 1987, S. 4077). An der Generalversammlung vom 2. Oktober 1991 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert, wovon mit Fr. 60 000 durch Verrechnung mit Guthaben. Die Statuten wurden revidiert. Zweck nun: Entwicklung und anschließende wirtschaftliche Verwertung von Produkten, insbesondere des Skisportes; Erwerb und kommerzielle Nutzung von Fluggeräten, insbesondere Helikoptern. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben und verkaufen.

### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallio

7. Oktober 1991  
**Schweizerischer Dachdeckermeister-Verband SDV**, in U z w i l, Genossenschaft (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1990, S. 587). An der Delegiertenversammlung vom 13. Juni 1991 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache. Achemann Wilhelm, Präsident, ist aus dem Zentralvorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bishe-

rige Vizepräsident, Aschwanden Georg, wurde zum Präsidenten des Zentralvorstandes ernannt. Das bisherige Mitglied Scherzinger Jean, von Sargans, in Coppet, wurde zum Vizepräsidenten des Zentralvorstandes ernannt. Der Zentralpräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär, den Vizepräsidenten oder dem Kassier.

7. Oktober 1991  
**Seefahrtsgemeinschaft St. Gallen**, in S t. G a l l e n, Verein (SHAB Nr. 228 vom 2. 10. 1987, S. 3878). An der Vereinsversammlung vom 15. April 1991 wurde die Auflösung des Vereins beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird er im Handelsregister gelöscht.

7. Oktober 1991  
**Dr. Max Kobel, Büro für Technische Geologie**, in S a r g a n s (SHAB Nr. 66 vom 6. 4. 1989, S. 1374). Die Prokura von Bernasconi Ricardo ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Aebli Hans Rudolf, von Ennenda, in Sargans. Neue Geschäftsadresse: Grossfeldstrasse 74, 7320 Sargans.

7. Oktober 1991  
**Novi Footwear Ltd.**, in S t. G a l l e n, Aktiengesellschaft, Handel mit und Vermittlung von Import und Exportwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 166 vom 29. 8. 1991, S. 3776). An der Generalversammlung vom 20. September 1991 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere administrative Durchführung und Überwachung von Akkreditiven und damit zusammenhängende Arbeiten. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtige Tatsachen.

7. Oktober 1991  
**WAG Wohnbau AG**, in B u c h s (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1983, S. 3929). Neue Geschäftsadresse: Churer Strasse 35/BKZ, 9470 Buchs.

7. Oktober 1991  
**WAG Architektur AG**, in B u c h s (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1989, S. 3119). Neue Geschäftsadresse: Churer Strasse 35/BKZ, 9470 Buchs.

7. Oktober 1991  
**Florahof AG**, in R a p p e r s w i l, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 23 vom 2. 2. 1990, S. 424). Ziegler-Schwendener Alfred, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jud-Ziegler Alfred, nun in Oberurnen, bisher Präsident, ist neu einziges Mitglied des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

7. Oktober 1991  
**Riet-Garage AG Sevelen**, in S e v e l e n (SHAB Nr. 285 vom 7. 12. 1982, S. 3911). Einzelprokura wurde erteilt an Schwendener Marlene, von Buchs SG und Sevelen, in Sevelen. Die Prokura von Schwendener Bernhard ist erloschen.

7. Oktober 1991  
**Renobert AG**, in B u c h s, Ausführung von Bausanierungen usw. (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1991, S. 2644). Neue Geschäftsadresse: Churer Strasse 35/BKZ, 9470 Buchs.

7. Oktober 1991  
**Bergholz AG Immobilien Wil**, in W i l (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1989, S. 1012). Strübi Karl ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Strübi Klara, von Zürich, in Wil SG.

7. Oktober 1991  
**Bernhard Baumschulen AG, Wil**, in W i l (SHAB Nr. 302 vom 30. 12. 1981, S. 4103). Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; als Präsident gewählt: Bernhard Rolf, von Zuzwil SG, in Wil SG.

7. Oktober 1991  
**Kopp AG, Textilveredlung**, in R o r s c h a c h e r b e r g (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1991, S. 1384). Die Prokura von Esters Hans Peter ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hff Ronald, von Auswil und Basel, in Wil SG.

7. Oktober 1991  
**Haberkorn AG**, in B e r n e c k, Handel mit technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1991, S. 632). Köchli Urs ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Wehrli Bruno, von Küttigen, in Batterswil, Delegierter, und Zeller Werner, von Pfäfers, in Goldach.

7. Oktober 1991  
**JB - Gastro-Treuhand AG**, in R i c k e n, Gemeinde Wattwil, Betrieb einer oder mehrerer Gaststätten usw., in Konkurs (SHAB Nr. 139 vom 22. 7. 1991, S. 3175). Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 letzter Satz HRegV von Amtes wegen gelöscht.

7. Oktober 1991  
**Cornelia Versand GmbH Textilien, Pforzheim, Zweigniederlassung Gossau**, in G o s s a u (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1990, S. 1571), mit Hauptsitz in Pforzheim (D). Die Unterschriften der Gesellschafter und Geschäftsführer Kohm Andreas und Kohm Joachim sind erloschen. Ihre Stammeinlagen von je DM 25 500 sind gemäss Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 15. Dezember 1989 übergegangen an die «Kohm GmbH & Co Holding KG», in Pforzheim (D) unter gleichzeitiger Erhöhung der Stammeinlage von DM 51 000 auf DM 5 051 000. Es besteht nun eine einzige Stammeinlage von DM 5 051 000 der neuen Gesellschafterin «Kohm GmbH & Co Holding KG». Zweck ist nun: Versandhandel mit Textilien aller Art sowie eines branchenüblichen Ergänzungssortiments mit Geschenkartikeln. Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen an Versandhandelsunternehmen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Scheibe Rigo, deutscher Staatsangehöriger, in Oetisheim (D), Geschäftsführer, sowie Kollektivunterschrift zu zweien an Schweizer Hans, von Wenslingen, in Wil SG, Direktor, und Kollektivprokura zu zweien an Imgrüt Bruno, von Ruswil, in Wil SG. Die Unterschriften von Schneck Manfred, Direktor, und Leuzinger Willy, Geschäftsführer, sind erloschen.

7. Oktober 1991  
**Peter Grob**, bisher in B a l g a c h, Zimmerei, Schreinerei usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1988, S. 352). Die Firma hat den Sitz nach Buchs verlegt, wo der Firmainhaber nun auch wohnt. Die Geschäftsadresse lautet nun: Zimmerei, Schreinerei, Sägerei, Treppen- und Türenbau; Holztransporte. Geschäftsadresse: Gewerbestrasse 8, 9470 Buchs.

7. Oktober 1991  
**Kunstschlerei Ritter**, in S e v e l e n (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1985, S. 2496). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Oktober 1991  
**A. Lemmenmeier**, in B i c h w i l, Gemeinde O b e r u z w i l. Inhaber der Firma Lemmenmeier Arnold, von Wuppenau, in Bichwil, Gemeinde Oberuzwil. Einzelprokura: Weibel Irene, von Jonschwil, in Bichwil, Gemeinde Oberuzwil. Maler- und Tapeziererlei. Hauptstrasse, 9248 Bichwil.

7. Oktober 1991  
**Zahnberatung Högger**, in S t. G a l l e n. Inhaber der Firma ist Högger Marco, von Schönholzerstrasse, in St. Gallen. Zahnberatung. Singsbergstrasse 18, 9000 St. Gallen.



7. Oktober 1991

**Bergrestaurant Oberdorf Niklaus Bleiker**, in Wildhaus. Inhaber der Firma ist Bleiker Niklaus, von Hemberg, in Wildhaus. Betrieb eines Bergrestaurants. Oberdorf, 9658 Wildhaus.

7. Oktober 1991

**V. Ruppner**, bisher in St. Gallen, Herstellung von Maschinen usw. (SHAB Nr. 210 vom 7. 9. 1972, S. 2358). Die Firma hat den Sitz nach Oberbüren verlegt. Geschäftsadresse: Büerfeld 2, 9245 Oberbüren.

7. Oktober 1991

**Serva-Technik AG, Zweigniederlassung in St. Gallen**, Produkte im Bereich Druckluft, Farbspritzungen usw. (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1991, S. 1192), mit Hauptsitz in Oftringen. Die Unterschrift von Markus Meili, Dr., Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates), sowie die Prokuren von Frei Walter, Kohler Jean-François, Schunk Werner, Sonderegger Otto und Frey Walter sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Nachbar Rudolf, genannt Rolf, Delegierter des VR; Ruch Werner, Direktor, und Oeschger Rudolf, Vizedirektor; ihre Prokuren sind erloschen.

7. Oktober 1991

**Beschläge, Möbel- und Bauzubehör BMB AG**, bisher in St. Margrethen (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1987, S. 53). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Däniken (SHAB Nr. 191 vom 3. 10. 1991, S. 4268) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

7. Oktober 1991

**Oprandi & Partner AG, Zweigniederlassung in St. Gallen**. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Bern, welche am 27. Juni 1989 im Handelsregister Bern eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1989, S. 4192), durch Beschluss der Generalversammlung vom 16. Mai 1991 in St. Gallen eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Selbständige Personal- und Unternehmensberatung, namentlich Rekrutierung von Kaderpersonal, Karriereberatung und -planung, Outplacement, Personalschulung, Standortberatung für Unternehmen, Vermitteln, Zurverfügungstellung und Übertrag von geeigneten Standorten usw. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch: Oprandi Roberto, von Bern, in Büren zum Hof, Präsident des Verwaltungsrates, und Tomasono Alex, italienischer Staatsangehöriger, in Platz, Gemeinde Walzenhausen, Geschäftsführer. Geschäftsadresse: Goldbrunnenweg 2, 9000 St. Gallen.

7. Oktober 1991

**Stieger Treuhänder + Beratung**, in Jona (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1987, S. 126). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Stieger Heule Myrtha, von Oberriet SG, in Rapperswil SG, und Schrepfer Wilhelm, von Obstdalen, in Eschenbach SG.

7. Oktober 1991

**Josyma AG in Liq.**, in St. Gallen, Führung eines Gastwirtschaftsbetriebes (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 1989, S. 4353). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRRegV gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde über das Handelsregister vom 3. Oktober 1991 von Amtes wegen gelöscht.

7. Oktober 1991

**KSM Buchs Betriebs AG**, bisher in Buchs, Montage, Konstruktion sowie Spezialschweißarbeiten usw. (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1989, S. 5022). An der Generalversammlung vom 7. Oktober 1991 wurden der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt und die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun **KSM Konstruktions- und Verwaltungs AG** und der Zweck: Montage, Konstruktion sowie Spezialschweißarbeiten, vor allem im Metallbaubereich; Handel mit Metallen aller Art; Verwaltung von Vermögen und Immobilien. Die Gesellschaft kann Fachpersonal vermitteln, sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Das bisher einzige Mitglied, Schwendener Hansruedi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Hardegger Erwin Rinaldo, von Gams, in Gordola. Geschäftsadresse: Linsebühlstrasse 55, 9000 St. Gallen.

7. Oktober 1991

**Klausberger**, in Goldach. Inhaber der Firma ist Klausberger Erwin, von Schaffhausen, in Goldach. Autoreparaturen. Florastrasse 5, 9403 Goldach.

7. Oktober 1991

**Köpp AG**, in St. Gallen, Ausführung von Heizungsanlagen usw. (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1990, S. 755). Neue Geschäftsadresse: Fürstenlandstrasse 109, 9014 St. Gallen.

7. Oktober 1991

**Fumag AG, Altstätten**, in Altstätten, Förder- und Umweltschutzmaschinen usw. (SHAB Nr. 186 vom 26. 9. 1991, S. 4174). Das Rechtsdomizil Hartmannenstrasse 7, 9450 Altstätten, ist aufgehoben. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR bzw. Art. 86 und 88bis HRRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Firma lautet nun: **Fumag AG, Altstätten in Liq.** Die Gesellschaft ist ohne Verwaltung und ohne Liquidator.

7. Oktober 1991

**Hypo Invest Aktiengesellschaft**, in St. Gallen, Gewährung von Grundpfanddarlehen usw. (SHAB Nr. 228 vom 2. 10. 1987, S. 3878). An der Generalversammlung vom 7. Oktober 1991 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Hypo Invest Aktiengesellschaft in Liq.** durchgeführt. Als Liquidator wurde das einzige Verwaltungsratsmitglied, Gubser Richard, ernannt, welcher seine Einzelunterschrift nun als Liquidator führt.

7. Oktober 1991

**Klaus Brumm**, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Brumm Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Rorschach. Betrieb des Restaurants Schweizerhof, Eisenbahnstrasse 1, 9400 Rorschach. (Eintragung von Amtes wegen gemäß Art. 57 Abs. 4 HRRegV.)

7. Oktober 1991

**Zuffelato und Wirrer AG**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 30. September und 7. Oktober 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung von Bodenbelägen, insbesondere solche aus Holz, Textilien oder Kunststoff; Handel mit Bodenbelagsmaterial; Herstellung von und Handel mit Vorhängen und Vorhangstoffen. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, veräußern und verwalten sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. September 1991 von der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Interieur St. Gallen, Monika Zuffelato», in St. Gallen, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven, in Fr. 699.848,10 und Passiven von Fr. 659.004,95 zum Übernahmepreis von Fr. 40.843,15, wovon Fr. 40.000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an Zuffelato Wirrer Monika, von Lütiburg und Untereggen, in St. Gallen, Präsidentin, mit Einzelunterschrift, und Wirrer Gallus, von Untereggen, in St. Gallen, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Kolosseumstrasse 12, 9008 St. Gallen.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

7. Oktober 1991

**Südost-Finanz AG**, in Domat/Ems, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 188 vom 30. 9. 1991, S. 4213). Statuten am 7. 10. 1991 revidiert. Firma nun: **Südost-Bauprojekt AG**. Zweck nun: Projektierung, Ausführung und Vermittlung von Bauvorhaben sowie Vermittlung, Kauf und Verkauf von Immobilien.

7. Oktober 1991

**Südost-Finanz Holding AG**, in Domat/Ems, via Caguils 36, 7013 Domat/Ems. Aktiengesellschaft (Neueintragung) gemäss Statuten vom 7. 10. 1991. Zweck: Kauf und Vermittlung von Beteiligungen, Vermögensanlage sowie Erwerb von Grundeigentum. Aktienkapital: Fr. 155.000, eingeteilt in 155 Inhaberkarten zu Fr. 1000; voll liberiert. Sacheinlage: 155 Inhaberkarten zu Fr. 1000 der Südost-Finanz AG, in Domat/Ems, gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. 10. 1991 zum Preise von Fr. 155.000, welcher Betrag an das Aktienkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Sigisbert Rageth, von und in Domat/Ems.

7. Oktober 1991

**Anton von Känel AG**, in Küblis, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1980, S. 3713). Statuten am 30. 9. 1991 revidiert. Neuer Zweck: Betrieb einer Bauunternehmung; Handel mit Baumaterialien, Ausführung von Sachtransporten sowie Planung, Herstellung und Vertrieb von elektronischen Geräten und Anlagen. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehrere Mitglieder. Die weiteren Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Einzelprokura neu: Rosemarie von Känel, von Reichenbach im Kandertal, in Küblis.

7. Oktober 1991

**Hepurus Company AG**, in Chur, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1990, S. 2916). Statuten am 5. 9. 1991 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50.000 auf Fr. 350.000, durch Ausgabe von 600 neuen Namenaktien zu Fr. 500, voll liberiert. Aktienkapital neu: Fr. 350.000, eingeteilt in 700 Namenaktien zu Fr. 500; voll liberiert.

7. Oktober 1991

**Mayer büro d'inschegner, Zweigniederlassung in Strada**, Gemeinde Tschlin. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Sent im Handelsregister des Kantons Graubünden seit dem 2. 9. 1991 eingetragenen gleichnamigen Einzelfirma (SHAB Nr. 188 vom 30. 9. 1991, S. 4213) in Strada, Gemeinde Tschlin, eine Zweigniederlassung errichtet. Hoch-, Tief- und Brückenbau, Bauleitungen, Expertisen und Beratungen. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch den Inhaber Albert Mayer, welche die Einzelzeichnungsberechtigten Klara Mayer, beide von Tschlin, in Sent. 7558 Strada.

7. Oktober 1991

**Donema AG**, in St. Moritz, immobili, ecc. (FUSC del 17. 12. 1970, p. 2872). Mario Mathis non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Josef Jörg, da Domat/Ems, in St. Moritz.

7. Oktober 1991

**Novare SA**, in Roveredo, la concessione e lo sfruttamento di qualsiasi brevetto, ecc. (FUSC del 21. 1. 1989, p. 712). Daniela Locati si chiama adesso in seguito a matrimonio: Daniela Ferrari, attinenza da Crana e Cadro, in Ruvigliana.

## Aargau - Argovie - Argovia

7. Oktober 1991

**Lilly Bürlin**, in Zofingen, Café Oberstadt (SHAB Nr. 266 vom 14. 11. 1988, S. 4621). Firma infolge Geschäftüberganges erloschen.

7. Oktober 1991

**Memorex, De Maio**, in Gebenstorf, Verkauf von EDV-Computern sowie TV- und HiFi-Artikeln (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1991, S. 740). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Oktober 1991

**Dössegger**, in Zofingen, Nähmaschinen-Reparaturservice (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1991, S. 2573). Weitere Geschäftsnatur: Verkauf von Tischwäsche, Handarbeiten und Merceriewaren.

7. Oktober 1991

**Frank AG**, in Aarburg, Fabrikation und Verkauf von Spültischen usw. (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1991, S. 4290). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Todes: Pieper Willi, Präsident; Unterschrift erloschen. Es zeichnen nun Hemmeler Hans, Dr., bisher Vizepräsident, als Verwaltungsratspräsident, und Strasser John, bisher Delegierter und Direktor, als Verwaltungsratsvizepräsident, beide weiterhin zu zweien.

7. Oktober 1991

**Ibima Finance AG**, in Baden, Finanzierung von sowie Beteiligung an Touristikunternehmen usw. (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1990, S. 3283). Domizil: Haselstrasse 1, bei Dr. Peter Probst.

7. Oktober 1991

**Chemische Fabrik Schärer & Schläpfer AG**, in Rothrist (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1990, S. 2938). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Todes: Schärer Werner, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Schärer Jürg, Dr., von Safenwil, in Aarau.

7. Oktober 1991

**Gipsergeschäft Piscitelli**, in Lupfig (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1990, S. 2367). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Gipsergeschäft Michela D'Aiello», in Birr, erloschen.

7. Oktober 1991

**Gipsergeschäft Michela D'Aiello**, in Birr, Pestalozzistrasse 663 b, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: D'Aiello Michela, italienische Staatsangehörige, in Birr. Ferner führt Einzelunterschrift: Piscitelli Domenico, italienischer Staatsangehöriger, in Lupfig. Ausführung von Gipsarbeiten. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Gipsergeschäft Piscitelli», in Lupfig.

7. Oktober 1991

**Electronic AG Wiederherstellung elektronischer Systeme**, bisher in Rümli (SHAB Nr. 99 vom 23. 5. 1990, S. 2073). Statutenänderung: 30. 8. 1991. Sitz nun: Hausen bei Brügg, Hauptstrasse 2. Datum der ursprünglichen Statuten: 16. 6. 1982. Firma nun: **Electronic Service AG**. Zweck nun: Wiederherstellung insbesondere Sanierung, Reinigung und Instandsetzung von sowie Handel mit Geräten, Maschinen, Anlagen und Gebäuden. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberiert, 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an (bisher): Renz Peter Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Präsident; Meyrat Marcel, von Zürich und Saint-Imier, in Erlenbach ZH, und Edelmann Markus, Dr., von Muolen, in St. Gallen, alle mit Unterschrift zu zweien. Direktor mit Unterschrift zu zweien (bisher): Tondok Adolf Wilhelm, deutscher Staatsangehöriger, in München (D). Prokura zu zweien führen (bisher): Füllemann Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Wettigen, und Keidel Hans Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Günding (D).

7. Oktober 1991

**Bruderer Jürgensen Consult AG**, in Berikon, Zimmereiweg 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 26. 9. 1991. Zweck: Durchführung und Vermittlung von Informatik- und damit im Zusammenhang stehenden Dienstleistungen und Beratungen; Ausübung allgemeiner wirtschaftlicher Beratungsstätigkeiten; Handel mit Waren aller Art. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Graf Theodor, von Rehetobel, in Bassersdorf, Präsident; Müller Regula, von Pfaffikon, in Zürich, und Jürgensen Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Berikon, alle mit Unterschrift zu zweien.

7. Oktober 1991

**Parfums et Beauté (Suisse) SA, Zweigniederlassung in Spreitenbach**, Industriestrasse 169 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Lausanne. Firma am Hauptsitz: «Parfums et Beauté (Suisse) SA». Eintragung im Handelsregister Lausanne: 6. 12. 1954 (letzte Publikation: SHAB Nr. 182 vom 20. 9. 1991, S. 4099). Zweck: Vertretung und Verkauf in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie Abfüllen und Verpacken von allen Parfümerie- und Schönheitspflegeprodukten verschiedener Marken, insbesondere hergestellt oder vertrieben von der Abteilung Parfums et Beauté von L'Oréal sowie Tätigkeit aller Finanz-, Handels- und Immobiliengeschäfte im Zusammenhang mit dem Geschäftszweck: Vertretung der Zweigniederlassung; Unterschrift zu zweien führen: Merkt René, von Chêne-Bougeries, in Genf, Verwaltungsratspräsident; Accabassi Cyril, von und in Genf, Verwaltungsratsmitglied und Sekretär, und Malaprade Jacques, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Verwaltungsratsmitglied, sowie Burrus Ghislain, französischer Staatsangehöriger, in Chavannes-de-Bogis, Direktor. Prokura zu zweien führt: Lang Maurice, von Romanoir, in Yverdon. Unterschrift zu zweien beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung führt: Felber Elisabeth M., von Niederbipp, in Aarau. Prokura zu zweien beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung führt: Bächli Regula, von Pratteln, Lufingen und Embrach, in Embrach.

7. Oktober 1991

**Helena Rubinstein AG**, in Spreitenbach, Schönheitspflegeprodukte usw. (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1991, S. 2129). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 3. 10. 1991. Firma nun: **Helena Rubinstein AG in Liquidation**. Liquidatoren mit Unterschrift zu zweien: Müller Kurt, Dr., Verwaltungsratsvizepräsident, und Felber Elisabeth, Verwaltungsratsdelegierte, sowie Brunin Gérard Jean-Jacques und Derrer Walter, Verwaltungsratsmitglieder; Unterschriften als Verwaltungsratsmitglieder erloschen. Ferner Unterschrift des im Verwaltungsrat verbleibenden Präsidenten Guyot-Jeannin Gérard, sowie Prokuren Bächli Jean-Pierre und Bächli-Seiler Regula richtig; Bächli-Seiler Regula erloschen.

7. Oktober 1991

**Wahl Museum Consulting GmbH**, in Oftringen (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 1989, S. 4857). Statutenänderung: 3. 10. 1991. Aus Gesellschaft ausgeschieden: Herbst Markus. Seine Stammeinlage von Fr. 1000 ist an die nun einzige Gesellschafterin Wahl Svetlana übergegangen, deren Stammeinlage nun Fr. 20.000 beträgt.

7. Oktober 1991

**Erhard Keller AG**, in Zofingen, Stark- und Schwachstrominstallationen usw. (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1990, S. 1619). Prokura zu zweien neu: Keller Thomas, von Wald ZH, in Strengelbach. Geschäftsadresse richtig: Untere Brühlstrasse 34.

7. Oktober 1991

**Heka Beratungen AG**, bisher in Oberrohrdorf (SHAB Nr. 156 vom 15. 8. 1991, S. 3564). Sitzverlegung nach Oftringen (SHAB Nr. 189 vom 10. 10. 1991, S. 4229). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

7. Oktober 1991

**Hitachi Sales AG**, in Lenzburg, Konsumgüter usw. (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1990, S. 2772). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Fujita Tadahiro, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsvizepräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Fumioka Masakazu, japanischer Staatsangehöriger, in Volketswil. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Rätzer Karl; Prokura erloschen.

7. Oktober 1991

**Merz und McLellan AG**, in Baden, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Ingenieurwesens (SHAB Nr. 177 vom 13. 9. 1991, S. 3981). Direktor mit Einzelunterschrift neu: Harper George Ward, britischer Staatsangehöriger, in Maur.

7. Oktober 1991

**Befag-Beton AG Frick**, in Frick (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1984, S. 2760). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Frey Ernst, Präsident; Züger Hans Rudolf, Aktuar, und Schmid Andreas; Unterschriften erloschen. Studer Werner, bisher Vizepräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

7. Oktober 1991

**Madeleine Bachmann Übersetzungen & Texte**, in Baden, Kornfeldweg 13, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Bachmann Madeleine, von Sigriswil und Opfikon, in Baden. Übersetzungsbüro, insbesondere Übersetzungen aus verschiedenen Fachgebieten und Sprachen, hauptsächlich in den Bereichen Finanz und Wirtschaft, Medizin, Werbung, Gastronomie, Tourismus und Recht; Redaktion und Lektorat von Texten, insbesondere auch Werbetexte und Public-Relations-Texte.

7. Oktober 1991

**Chez Vous M. & T. Bachmann**, in Baden, Kornfeldweg 13, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Datum des Beginns: 1. 8. 1991. Gesellschafter: Bachmann Madeleine, von Sigriswil und Opfikon, in Baden, und Bachmann Thomas, von Opfikon, in Baden. Party-Service für kleinere Gruppen, Zubereitung der Gerichte an Ort und Stelle beim Auftraggeber.

7. Oktober 1991

**EAG Data Services**, in Zurzach (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1984, S. 718). Verwaltungsratsdelegierter mit Einzelunterschrift neu: Terrier Christophe, von Genf, in Zurzach.

7. Oktober 1991

**Kurt Stammbach AG**, in Zurzach, elektrische Installationen und Anlagen usw. (SHAB Nr. 184 vom 12. 8. 1987, S. 3249). **Surbena AG**, in Zurzach, Bau und Betrieb von Sportanlagen usw. (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1983, S. 3961). **Kurt & René Stammbach**, in Zurzach, Führung von Gastwirtschaftsbetrieben, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 6. 1987, S. 2442).

Einzelprokura neu: Terrier Christophe, von Genf, in Zurzach.

7. Oktober 1991

**Schneider + Partner**, in Aarau, Heizungsanlagen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1991, S. 1735). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

7. Oktober 1991

**Aerosmith AG**, in Dottikon, Fabrikation von und Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 199 vom 12. 10. 1990, S. 4073). Prokura zu zweien neu: Silvestri Silvia, von Menziken, in Waltenschwil, und Burgherr Hans, von Schmiedrued, in Dottikon. Prokura Zandonella Roland erloschen.

7. Oktober 1991

**Fischer Dottikon AG**, in **Dottikon**, Produkte der Textil- und Maschinenindustrie (SHAB Nr. 97 vom 23. 5. 1989, S. 2111). Prokura zu zweien neu: Silvestri Silvia, von Menziken, in Waltenschwil, und Kägi Hans-Jakob, von Fischenthal, in Waltenschwil. Prokura Zandonella Roland erloschen.

7. Oktober 1991

**Levo AG Dottikon**, in **Dottikon**, aufrichtbare Rollstühle usw. (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1991, S. 3297). Prokura zu zweien neu: Silvestri Silvia, von Menziken, in Waltenschwil.

7. Oktober 1991

**Raiffeisenbank Wohlenschwil-Mägenwil**, in **Wohlenschwil**, Genossenschaft (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1990, S. 3716). Unterschrift Melliger Franz, Verwalter-Stellvertreter, erloschen.

7. Oktober 1991

**HUK-Recycling AG**, in **Untersiggenthal**, in **Untersiggenthal**, (SHAB Nr. 276 vom 26. 11. 1986, S. 4530). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Knecht Daniel; Unterschrift erloschen.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

7. Oktober 1991

**Connec AG**, in **Kreuzlingen**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 23. September 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Übernahme von Industrievertretungen für Gesellschaften, ferner Handel, Import und Export von Waren aller Art sowie Unternehmens- und Personalberatungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften, Lizenzen, Konzessionen, Wasserrechte, Patente und dergleichen erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Michael Thurau, von Derendingen, in Kreuzlingen, als Präsident mit Einzelunterschrift; Dieter Meyer, deutscher Staatsangehöriger, in Hohenfels (D), als Mitglied mit Einzelunterschrift, und Martin Huber, von Stallikon und Nürensdorf, in Sirmach, als Mitglied ohne Unterschrift. Domizil: Tannenstrasse 3, 8280 Kreuzlingen.

7. Oktober 1991

**Horisot AG**, in **Rickenbach bei Wil**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 3. Oktober 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit EDV-Geräten, -Software und -Zubehör sowie Beratung und Schulung im EDV-Bereich, Kauf und Verkauf von Lizenzrechten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Beteiligungen erwerben und verwalten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Moritz Holenstein, als Präsident, und Marta Holenstein, als Mitglied; beide von Kirchberg SG, in Rickenbach bei Wil. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Neugasse 14, 9532 Rickenbach bei Wil.

7. Oktober 1991

**Thordens-Pictura Verlag AG**, **Zweigniederlassung** in **Kreuzlingen** (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1990, S. 2622), mit Hauptsitz in Basel. Hans Rudolf Abt, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Roland Burri, von Malters, in Kloten, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt. Die Unterschrift von Dr. Paul Xaver Reichart, Direktor, ist erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Horst Ulrich Drummer, deutscher Staatsangehöriger, in Murten, als Direktor.

7. Oktober 1991

**Ernst Müller AG**, in **Märstetten**. Handel mit Landesprodukten und landwirtschaftlichen Bedarfsartikeln aller Art, Betrieb von Kühl- und Lagerhäusern usw. (SHAB Nr. 96 vom 18. 5. 1990, S. 2001). Hans Habegger, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Kurt Ammann, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 1, 8560 Märstetten.

7. Oktober 1991

**Thurgauische Käse-Reifungs AG**, in **Weinfelden** (SHAB Nr. 217 vom 18. 9. 1986, S. 3602). Ferdinand Fuchs, Aktuar, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; er ist weiterhin Sekretär und führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde Werner Eggimann, von Eriswil, in Weinfelden, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt.

7. Oktober 1991

**Otto Keller AG**, in **Arbonn**. Bau und Vertrieb von Heizungen, luft- und wärmetechnischen Anlagen usw. (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1991, S. 1211). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Hanspeter Schwarz, deutscher Staatsangehöriger, in Amlikon; Herbert Wagenbichler, von Oberehrendingen, in Goldach, und Sacha Mauron, von Ependes, in St. Gallen.

7. Oktober 1991

**Tabak-Diener**, in **Kreuzlingen** (SHAB Nr. 214 vom 16. 9. 1987, S. 3678). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. Oktober 1991

**Bernegger Immobilien - Treuhänder**, in **Kreuzlingen**. Firmainhaber ist Ulrich Bernegger, von Sennwald, in Kreuzlingen. Einzelprokura ist erteilt an Ruth Bernegger, von Sennwald, in Kreuzlingen. Immobilien-Treuhänder, Beratung, Verkauf, Vermittlung, Vermietung, Verwaltung und Schatzung. Bahnhofstrasse 6, 8280 Kreuzlingen.

7. Oktober 1991

**Heinz Fuchs, Schreinerei**, in **Lommis**. Firmainhaber ist Heinz Fuchs, von Wängi, in Lommis. Schreinerei. Hauptstrasse 56, 9506 Lommis.

7. Oktober 1991

**Alfons Marthy**, in **Wil**. Firmainhaber ist Alfons Marthy, von Flums, in Wil. Einzelprokura ist erteilt an Marthy Marthy-Broger, von Flums, in Wil. Betrieb des Gasthof Landhaus. Dorfstrasse 39, 9535 Wilen bei Wil.

7. Oktober 1991

**Richard Iten, Elektro-Ingenieur HTL**, in **Kreuzlingen**. Firmainhaber ist Richard Iten, von Unterägeri, in Kreuzlingen. Ingenieurunternehmung für Elektro-, Maschinen- und Computertechnik. Bergstrasse 40, 8280 Kreuzlingen.

7. Oktober 1991

**Rolf Geiger**, in **Auenhofen**, Gemeinde **Hefenhofen**. Firmainhaber ist Rolf Geiger, von Sonterswil, in Auenhofen, Gemeinde Hefenhofen. Metallbauplanung. Egelsee, 8580 Hefenhofen.

7. Oktober 1991

**Awag Natur- und Kunststein AG**, in **Amriswil** (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1990, S. 507). An Roland Wapp, von Wartau, in St. Gallen, wurde Einzelprokura erteilt.

7. Oktober 1991

**Raiffeisenbank Münchwilen TG**, in **Münchwilen**, Genossenschaft (SHAB Nr. 232 vom 28. 11. 1990, S. 4742). Bruno Bühler, bisher Aktuar, ist nun Beisitzer; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Thomas Roth, von Teufen AR, in Münchwilen, als Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt.

7. Oktober 1991

**Antex AG**, in **Arbonn**, Entwicklung von System-Engineering, Handel mit Hard- und Software, Beratung und Unterstützung von System-Anwendern usw. (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1991, S. 2965). Die Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöst.

7. Oktober 1991

**Ernst Schwiller, Lion Trade**, in **Neukirch an der Thur**, Handelsagentur (SHAB Nr. 147 vom 1. 8. 1990, S. 3086). Der am 23. September 1991 über die Firma eröffnete Konkurs wurde durch Beschluss des Gerichtspräsidenten Untertoggenburg vom 3. Oktober 1991 mangels Aktiven eingestellt.

Berichtigung

**Böni & Co. A. G.**, in **Frauenfeld** (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1990, S. 2368). Stefan Böni, bisher Mitglied, ist nun Delegierter mit Einzelunterschrift; seine Prokura ist erloschen.

## Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Locarno

7. Oktober 1991

**Aurelio Rampazzi, Impresa Generale di Costruzioni SA**, in **Ascona** (FUSC del 6. 10. 1980, n. 234, p. 3265). Nuovo scopo: l'assunzione e l'esercizio di lavori d'impresa generale, di sopra e sottostruttura, di lavori speciali nel sottosuolo, l'esecuzione di progetti e di perizie, l'estrazione e la produzione di inerti e di minerali, il commercio di immobili, la partecipazione ad aziende del ramo. Statuto modificato il 25 settembre 1991. Aurelio Rampazzi, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è cancellata. Nuova amministratrice unica con firma individuale Jeanine Rampazzi, da e in Ascona. Aurelio Rampazzi, da e in Ascona, è nominato direttore con firma collettiva a due con l'amministratrice unica.

**L'Ufficio federale del registro di commercio resterà chiuso lunedì 21 ottobre 1991, pomeriggio, e martedì 22 ottobre 1991 a causa di un seminario di lavoro destinato alla formazione del personale dell'Ufficio federale di giustizia.**

Il 22 ottobre 1991 non verranno né effettuate ricerche relative alle ditte né autorizzate iscrizioni nel registro di commercio, neanche in procedura urgente. Non è inoltre escluso che, nel seguito, si verifichino dei ritardi nella pubblicazione nel FUSC delle iscrizioni dei registri cantonali.

Vi preghiamo di prenderne atto e Vi ringraziamo della Vostra comprensione.

Ufficio di Lugano

7. Oktober 1991

**Reber H. S.A.**, in **Lamone**, arredamenti per cucine e bagni, ecc. (FUSC del 12. 7. 1991, n. 133, p. 3029). Nuovo scopo: il commercio e il servizio di manutenzione di elettrodomestici, di bollitori elettrici, caldaie, canne fumarie, cavi riscaldanti e componenti di impianti sanitari e di riscaldamento in genere; l'assunzione di rappresentanze di ditte attive nei settori succitati; la partecipazione a ditte aventi scopi analoghi. Aumento di capitale da Fr. 150 000 a Fr. 200 000 mediante l'emissione di 100 nuove azioni nominative da Fr. 500 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 4. 10. 1991. Il capitale sociale è ora di Fr. 200 000, diviso in 400 azioni nominative da Fr. 500 cadauna, interamente liberato.

7. Oktober 1991

**Sipafin S.A.**, in **Lugano**, via Pretorio 7, c/o Avv. Franco Felder (nuova iscrizione). Data dello statuto: 4. 10. 1991. Scopo: l'acquisto e la vendita di beni mobili, titoli ed effetti, l'acquisto di partecipazioni in società e aziende, anche a titolo fiduciario, l'amministrazione dei suddetti beni, l'assunzione di rappresentanze e la partecipazione ad ogni impresa similare, nonché l'acquisto di beni immobili all'estero. Capitale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Franco Felder, da Lugano e Willisau-Land in Lugano.

7. Oktober 1991

**Lexfin S.A.**, in **Lugano**, via Dogana Vecchia 2 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 4. 10. 1991. Scopo: l'amministrazione di beni mobili e immobili, la gestione e l'amministrazione di patrimoni e di portafogli-titoli, lo svolgimento di ogni operazione finanziaria, consulenza, servizi e intermediazione. L'assunzione di mandati di rappresentanza, ricerche di mercato, lo sviluppo di opportunità d'affari. Può partecipare ad altre società e imprese commerciali, industriali, finanziarie, agricole, turistiche. Capitale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Marco Gambazzi, da Novaggio a Paradiso, presidente; Giampiero Berra, da Montagnola in Gentilino, membro; Dott. Enrico Pagani, da Massagno in Lugano, membro; Rolando Conti, da Ghirone in Sorengo, membro, tutti con firma collettiva a due. Brunello Pianca, da ed in Cademario, è stato nominato direttore con firma collettiva a due.

7. Oktober 1991

**Intergold S.A.**, in **Lugano**, via Peri 17, c/o Studio Legale Parinigi-Galliani-Godenzi (nuova iscrizione). Data dello statuto: 1. 10. 1991. Scopo: l'acquisto e la commercializzazione di metalli preziosi. Potrà partecipare ad ogni altra società avente attività connessa. Capitale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Fabio Parini, da Caslano in Montagnola.

7. Oktober 1991

**Newedil S.A.**, in **Lugano**, materiale da costruzione, ecc. (FUSC del 30. 4. 1991, n. 82, p. 1810). Nuovo recapito: via Trevano 38.

7. Oktober 1991

**Riab Société Anonyme**, precedentemente a **Morcote**, operazioni commerciali, ecc. (FUSC del 26. 9. 1989, n. 187, p. 3943). Nuova sede: **Lugano**, via Maderno 10. Statuto modificato: 3. 10. 1991.

7. Oktober 1991

**T-Soft SA**, precedentemente a **Lugano**, acquisto e vendita di programmi, ecc. (FUSC del 28. 9. 1990, n. 189, p. 3884). Nuova sede: **Barbengo**, via Cantonale. Statuto modificato: 4. 10. 1991. La firma di Marco Tabellini, già direttore, è estinta. Nuovo direttore con firma individuale è: Urs Tobler, da Lutzenberg in Morcote.

7. Oktober 1991

**Daetwyler S.A. Sud**, precedentemente a **Viganello**, articoli dell'industria elettrica, ecc. (FUSC del 10. 6. 1987, n. 130, p. 2330). Nuova sede: **Montagnola**, via del Piano. Statuto modificato: 21. 8. 1991. Roland Zimmerli, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.

Nuovi membri del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due sono: Hannes Salzmann, da Eggwil in Greppen, presidente; Hans Peter Luthiger, da Hünenberg in Altdorf UR, membro.

7. Oktober 1991

**Cura Casa**, ing. dipl. **ETH W. Bisang**, in **Comano**, via Vescampo 7. Titolare: Walter Bisang, da Buttisholz in Comano. Organizzare ed assumersi il servizio di sorveglianza in genere, in particolare sugli immobili.

7. Oktober 1991

**La Brüga di Brunner Ruth**, in **Veza**, via Gerbone. Titolare: Ruth Brunner, da Krummenau in Veza. Commercio di prodotti dolciari, giocattoli, articoli per fumatori e articoli per fiere.

7. Oktober 1991

**Consulenze-Restaura di Flavio Heidemann**, in **Lugano**, consulenze per risanamento ambientale, ecc. (FUSC del 21. 8. 1990, n. 161, p. 3372). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

7. Oktober 1991

**Motec S.A. in liquidazione**, in **Lugano**, assunzione di mandati fiduciari, ecc. (FUSC dell'8. 10. 1990, n. 195, p. 4001)  
**Beaver S.A. in liquidazione**, in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 13. 9. 1990, n. 178, p. 3684)

Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

7. Oktober 1991

**Jelmini & Serandrei S.A.**, in **Lugano**, commercio di vini, ecc. (FUSC del 25. 2. 1983, n. 47, p. 661). Anita ved. Serandrei, già presidente, deceduto, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo presidente senza diritto di firma è: Renata Foglia, da ed a Paradiso. Nuovo recapito: via Ronchetto 20a.

7. Oktober 1991

**Fongest S.A.**, in **Lugano**, amministrazione di fondi di investimento, ecc. (FUSC del 10. 8. 1990, n. 154, p. 3225). Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è: Rudolf Kocher, da Buren an der Aare in Rafz.

7. Oktober 1991

**Vitrocer S.A.**, in **Lugano**, apparecchiature elettrodomestiche, ecc. (FUSC del 21. 4. 1989, n. 77, p. 1632). Statuto modificato su un punto non soggetto a pubblicazione: 4. 10. 1991.

7. Oktober 1991

**Canfepe SA**, in **Lugano**, operazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 17. 5. 1990, n. 95, p. 1979). Angelo Caimi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Romualdo Bianchi, da Novazzano in Coldrerio.

7. Oktober 1991

**Colnova S.A.**, in **Bogno**, lavori edili, ecc. (FUSC del 7. 8. 1990, n. 151, p. 3167). Aligi Campi, da Lugano in Sonvico, è stato nominato direttore con firma collettiva a due.

7. Oktober 1991

**Galvoplast S.A.**, in **Bioggio**, commercio di materie prime, ecc. (FUSC del 27. 9. 1989, n. 188, p. 3958). Heinrich Karrer, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è: Rodolfo Schmid, da Suhr a Paradiso.

7. Oktober 1991

**Cam Trading SA**, in **Lugano**, importazioni ed esportazioni, ecc. (FUSC del 25. 5. 1990, n. 100, p. 2099). Il recapito di via delle Scuole 34 è estinto. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 88bis e 86 ORC. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Cam Trading SA in liquidazione**. Liquidatori sono: Dott. Christian Mickel, presidente, e Federico Taddei, membro, con firma individuale, e Nicole Vogel, membro con firma collettiva a due.

7. Oktober 1991

**Damy S. a. g. l.** in **Lugano**, saloni da parrucchiere, ecc. (FUSC del 23. 11. 1984, n. 275, p. 4178). Il recapito di via Ciani 30 è estinto. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 88bis e 86 ORC. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Damy S. a. g. l. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: Daniele Schupppli, socio-gerente.

7. Oktober 1991

**Sunnval SA**, in **Caslano**, impianti sanitari, ecc. (FUSC del 22. 1. 1987, n. 16, p. 263). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 60 ORC.

7. Oktober 1991

**Nebo Trading S.A.**, in **Viganello**, import-export, ecc. (FUSC del 21. 12. 1990, n. 249, p. 5085). Rosario Barone, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.

7. Oktober 1991

**Sbike engineering SA**, in **Agno**, fabbricazione di articoli nel campo sportivo, ecc. (FUSC del 25. 10. 1990, n. 208, p. 4252). Nuovo scopo: l'acquisto, la vendita, la detenzione e lo sfruttamento di marchi, brevetti, licenze e know-how; la prestazione di servizi nel campo commerciale e finanziario; la consulenza, l'assistenza ed il coordinamento nell'ambito dell'organizzazione e della gestione di aziende; l'elaborazione di studi e di ricerche di mercato nell'ambito della promozione delle vendite; l'impostazione, l'assistenza, il coordinamento e la sorveglianza tecnica delle campagne pubblicitarie. Potrà inoltre acquisire partecipazioni in altre ditte aventi scopo analogo. Statuto modificato: 2. 10. 1991. Peter Frey, già vice-presidente, e Marcel Keller, già membro, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Fabio Cavalli, presidente; Giorgio Bernardoni, da Sorengo in Montagnola, vice-presidente; Urs Kamber, da Olten in Bäretswil, vice-presidente, tutti con firma collettiva a due. La firma individuale di Fabio Cavalli è estinta.

7. Oktober 1991

**Pestalozzi S.A.**, in **Bioggio**, commercio di immobili, ecc. (FUSC del 3. 10. 1984, n. 231, p. 3524). Alex Corti, da Le Locle in Mutschellen/Zufikon, è stato nominato direttore con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente.

7. Oktober 1991

**Wafim S.A.**, in **Lugano**, importazioni ed esportazioni, ecc. (FUSC del 7. 10. 1982, n. 233, p. 3205). In scioglimento: 4. 10. 1991. Nuova ragione sociale: **Wafim S.A. in liquidazione**. Liquidatori: Pagani & Wullschlegler SA, Lugano. Le firme di Enrico Pagani, presidente, e Dott. Lorenzo Wullschlegler, membro, sono estinte.

7. Oktober 1991

**Studio Roger Prince**, in **Taverne-Toricella**. Titolare: Roger Prince, da Les Friques in Torricella-Taverne. Procura individuale è stata conferita a: Nadia Prince-Porta, da les Friques in Torricella-Taverne. Commercio di mobili, tappeti, tendaggi, articoli diversi per l'arredamento.



7 octobre 1991

**Meditherm AG**, precedentemente a **Weggis**, commercio di materie farmaceutiche, ecc. (FUSC del 5. 10. 1990, n. 194, p. 3977). Nuova sede: C a s l a n o, Residenza del Parco 34. Lo statuto originale del 22. 3. 1989 con modifica dell'11. 9. 1990 è stato modificato: 25. 6. 1991. Scopo: il commercio di materie prime farmaceutiche e chimiche, prodotti finiti, apparecchi per la medicina e tecnici, apparecchi termici e altri apparecchi, nonché la mediazione di licenze. Partecipare ad altre imprese. Acquistare e vendere immobili. Capitale: fr. 50 000 diviso in 40 azioni nominative da fr. 1000 cadauna e 100 azioni nominative da fr. 100 cadauna, privilegiate quanto al diritto di voto, interamente liberato. Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministratore: 1 a 5 membri, amministratrice unica con firma individuale: e. Anneliese Leiser-Jahn, da Weggis in Caslano. Johann Steidel, cittadino germanico in Caslano, è direttore con firma individuale.

7 ottobre 1991

**Icona S.A.**, precedentemente a **Breganzona**, partecipazione, ecc. (FUSC del 18. 7. 1989, n. 137, p. 2997). Nuova sede: L u g a n o, via Lavizzari 5, c/o Ulrich Selinger. Statuto modificato: 28. 9. 1991.

7 ottobre 1991

**Inducom Holding S.A.**, a **Paradiso**, partecipazione, ecc. (FUSC del 20. 3. 1991, n. 55, p. 1173). Con verbale dell'assemblea generale straordinaria del 1. 10. 1991, la società ha deciso di fusionare con la «IHF - Internazionale Holding Fiat S.A.», a **Paradiso** (FUSC del 15. 10. 1991, n. 199, p. 4431) sulla base del contratto di fusione del 1. 10. 1991 secondo il quale la «IHF - Internazionale Holding Fiat S.A.» riprende, a titolo universale, attivi e passivi della «Inducom Holding S.A.» ai sensi dell'art. 748 CO e sulla base del bilancio al 30. 6. 1991. La società è sciolta.

7 ottobre 1991

**IHF - Internazionale Holding Fiat S.A.**, a **Paradiso**, assunzione di partecipazioni, ecc. (FUSC del 15. 10. 1991, n. 199, p. 4431). Con verbale dell'assemblea generale straordinaria del 1. 10. 1991, la società ha approvato il contratto di fusione 1. 10. 1991 tra la suddetta società e la «Inducom Holding S.A.», a **Paradiso** (FUSC del 20. 3. 1991, n. 55, p. 1173), secondo il quale la «IHF - Internazionale Holding Fiat S.A.» riprende, a titolo universale, attivi e passivi della «Inducom Holding S.A.» ai sensi dell'art. 748 CO e sulla base del bilancio al 30. 6. 1991. Non si procede all'aumento di capitale in quanto la IHF - Internazionale Holding Fiat è già proprietaria del pacchetto azionario della società ripresa.

## Vaud - Waadt - Vaud

### Bureau d'Aigle

4 ottobre 1991

**Haldi S.A.**, a **Aigle**, tous travaux de gypserie-peinture (FOSC du 10. 10. 1990, p. 4149). Société dissoute par suite de faillite prononcée le 3 septembre 1991 par le président du Tribunal du district d'Aigle.

**L'Office fédéral du registre du commerce sera fermé lundi 21 octobre 1991, l'après-midi, et mardi 22 octobre 1991 à cause d'un séminaire du travail destiné au personnel de l'Office fédéral de la justice.**

Le 22 octobre 1991 aucune recherche concernant les raisons sociales ne sera en conséquence effectuée ce jour-là ni aucune inscription sur le registre du commerce approuvée, même en procédure d'urgence. Il n'est pas non plus exclu que la publication dans la FOSC des inscriptions opérées sur les registres cantonaux accuse de ce fait un certain retard.

Nous vous prions de bien vouloir prendre acte de ces informations et nous vous remercions de votre compréhension.

### Bureau de Lausanne

3 octobre 1991

**Nafinvest S.A.**, à **Lausanne**, investissement et placement de capitaux, gestion de fortunes, commerce, représentation de tout bien et service, achat et vente de biens immobiliers (FOSC du 6. 9. 1990, p. 3596). Le vice-président David Bidlmeyer reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

3 octobre 1991

**Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Cheseaux-sur-Lausanne**, à **Cheseaux-sur-Lausanne** (FOSC du 3. 9. 1991, p. 3836). Institution de droit public, avec siège principal à Lausanne. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Jean-Louis Oehen, de Lucerne, à Perroy, directeur adjoint.

3 octobre 1991

**Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Lausanne-Bel-Air**, à **Lausanne** (FOSC du 3. 9. 1991, p. 3836). Institution de droit public, avec siège principal à Lausanne. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Jean-Louis Oehen, de Lucerne, à Perroy, directeur adjoint.

3 octobre 1991

**IMS studio 6, Takac**, à **Lausanne**, bureau et atelier d'arts graphiques, photographie, publicité et films (FOSC du 8. 1. 1988, p. 72). Nouvelle raison de commerce: **IMS studio 6, Takatch**. Nouveau genre d'affaires: agence de publicité et marketing. Le titulaire est actuellement Goran Takatch, de et à Belmont-sur-Lausanne.

3 octobre 1991

**KPMG Fides Peat**, succursale de **Lausanne** (FOSC du 25. 4. 1991, p. 1736), tous services se rattachant à l'activité d'une société de révision, société anonyme, avec siège principal à Zurich. La procuration de Serge Clément est éteinte. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Max Bretscher, de Nefenbach, à Langnau am Albis.

3 octobre 1991

**Café Kaffa, Suzanne Ballaman**, au **Mont-sur-Lausanne** (FOSC du 16. 5. 1991, p. 2109). Nouvelle raison de commerce: **Suzanne Ballaman, cafés en gros**.

3 octobre 1991

**Edmond Girod**, à **Lausanne**, commerce de tabacs (FOSC du 27. 10. 1975, p. 2859). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

3 octobre 1991

**Jacques Laedermann**, à **Lausanne**, exploitation d'un café-restaurant (FOSC du 30. 9. 1986, p. 3738). Par décision du 13 juin 1991, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.

3 octobre 1991

**Imagemédia, Pierre-Yves Detrey**, à **Lausanne**, production de vidéo-cassettes (FOSC du 1. 7. 1987, p. 2656). La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 68 ORC (départ du titulaire).

3 octobre 1991

**Chambre Vaudoise du Commerce et de l'Industrie - Association des Industries Vaudoises**, à **Lausanne** (FOSC du 7. 8. 1986, p. 3090). La signature de Paul Ruckstuhl est radiée. Signature collective à deux est confiée à Michel Maillfer, de et à Ballaigues, vice-président.

3 octobre 1991

**Rolma S.A.**, succursale de **Renens** (FOSC du 15. 5. 1986, p. 1886), commerce de machines, outils et instruments de précision de toute nature, avec siège principal à Zurich. La succursale est également engagée par la signature collective à deux d'Heinrich Benz, d'Oberriet SG, à Bergdietikon, sous-directeur, et par la procuration collective à deux de Samuel Baumann, d'Attelwil, à Mägenwil, Otmar Hörler, d'Appenzell, à Dietikon et Werner Pfenninger, d'Hinwil, à Bülach.

3 octobre 1991

**Rudaz & Cie**, à **Lausanne**, société en nom collectif, ébénisterie (FOSC du 4. 9. 1972, p. 2324). L'associé Vincent Aiello s'étant retiré, la société est dissoute et radiée. L'associé Maurice Rudaz, de Fribourg, à Lausanne, continue les affaires sous la raison individuelle **Rudaz Maurice ébénisterie**, conformément à l'art. 579 CO. Ébénisterie. Rue des Echelettes 3.

3 octobre 1991

**Inter-Comtrex S.A.**, à **Cheseaux-sur-Lausanne**, achat et vente de biens mobiliers, matériels ou immatériels; gestion de biens (FOSC du 25. 3. 1991, p. 1239). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 21 mars 1991.

3 octobre 1991

**Stefano Sciarra**, à **Lausanne**, cordonnerie, copie de clés; gravures et imprimés, en faillite (FOSC du 5. 9. 1991, p. 3869). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 9 septembre 1991. La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 1 ORC.

4 octobre 1991

**S.I. Les Oiseaux**, précédemment à **Saint-Prex**, société anonyme (FOSC du 4. 4. 1984, p. 1194). Siège transféré à **Epalinges**, Le Grand-Chemin 58, chez Christian Terrier. Statuts primitifs du 28 octobre 1961 modifiés en dernier lieu le 24 septembre 1991. But: opérations immobilières. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un à 5 membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Christian Terrier, de Montigny, actuellement à Epalinges.

4 octobre 1991

**Nicolas Tardin Architectes S.A.**, à **Renens**, chemin du Carroz 4. Nouvelle société anonyme. Statuts: 27 septembre 1991. But: exploitation d'un bureau d'architectes. Reprise de biens envisagés: actifs et passifs du bureau d'architectes exploité par Nicolas Tardin, à Renens, pour fr. 500 000 au maximum. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Nicolas Tardin, de Treyvaux, au Mont-sur-Lausanne.

4 octobre 1991

**Ecole d'Architecture Atheneum EAAL**, à **Lausanne**, avenue Eugène-Rambert 16. Nouvelle société anonyme. Statuts: 30 septembre 1991. But: exploitation d'une école pour la formation d'architectes, d'architectes d'intérieur, d'architectes paysagistes, de décorateurs et de toute profession en rapport avec l'activité créative. Reprise de biens envisagés: raison individuelle «Liliane Narbel, Ecole d'architecture Atheneum», à Lausanne, pour fr. 440 000 au maximum. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Liliane Narbel, de Goumoens-le-Jux, à Pully, présidente avec signature individuelle; Claude Narbel, de Goumoens-le-Jux, à Pully, et André Seiler, de Leimiswil, à Lausanne, les deux derniers avec signature collective à deux.

4 octobre 1991

**Café-Restaurant Le Pierrefleur, René et Rose-Marie Perrenoud**, à **Lausanne**, chemin de Pierrefleur 30. Société en nom collectif commencée le 1er septembre 1990. Associés: René Perrenoud et Rose-Marie Perrenoud, tous deux de La Sagne, à Lausanne. Exploitation d'un café-restaurant.

4 octobre 1991

**Colledge S.A.**, à **Lausanne**, activités dans le domaine de la décoration, de la publicité et du graphisme (FOSC du 19. 6. 1989, p. 2540). Peter Striffeler n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administratrice Marianne Striffeler est nommée présidente et continue à signer individuellement. Nouveaux administrateurs avec signature individuelle: Kurt Attinger, de Winterthur, à Pully, vice-président et délégué, et Hans Beat Gamper, de Berne, à Zurich, secrétaire.

4 octobre 1991

**Alcotec S.A.**, au **Mont-sur-Lausanne**, constructions métalliques (FOSC du 20. 6. 1991, p. 2693). Henri Ochser n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Felix Matthey, de et à Zurich, président.

4 octobre 1991

**Centrapriv Lausanne S.A.**, à **Lausanne**, révision, tenue de comptabilités, administration et gestion de sociétés (FOSC du 21. 2. 1991, p. 766). Nouvelle adresse: avenue de Rumine 20.

4 octobre 1991

**Aleyon technical systems S.A.**, à **Renens** (FOSC du 13. 9. 1991, p. 3983). Le directeur Eric Desbaumes est nommé administrateur et Georges Marquet, dont la procuration est éteinte, directeur; tous deux continuent à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Hans Prinsens, des Pays-Bas, à Overijse (B).

4 octobre 1991

**IMS studio 6 S.A.**, à **Lausanne** (FOSC du 7. 6. 1990, p. 2280). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 15 août 1991.

### Bureau de Nyon

7 octobre 1991

**Insacom S.A.**, précédemment à **Crans-près-Céligny**, commerce, courtage, représentation, achat, vente en gros et en détail de toutes matières premières (FOSC du 3. 5. 1989, p. 1832). Le siège de la maison est transféré à **Nyon**, place de la Gare 9. Statuts modifiés en conséquence le 29 mai 1989.

7 octobre 1991

**Alp Services S.A.**, à **Gland**, commerce et maintenance de matériel et de produits liés à l'informatique (FOSC du 29. 11. 1990, p. 4763). Jérôme Formaz n'est plus administrateur ni directeur; Chantal Formaz n'est plus administratrice; leurs signatures sont radiées. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Philippe Déglon, de Curtelles, au Mont-sur-Rolle, nommé vice-président, et Michel Rochat, de Bottens, à Lausanne, nommé secrétaire.

7 octobre 1991

**Société de Banque Suisse, succursale de Gland**  
**Société de Banque Suisse, succursale de Nyon**  
société anonyme avec siège principal à Bâle (FOSC du 26. 4. 1991, p. 1759). Les signatures d'Edouard Berchten, Jean-Pierre Montant et Jean-Luc Peyrot sont radiées.

7 octobre 1991

**Matmann Emploi S.A.**, à **Nyon**, conseils en personnel (FOSC du 24. 7. 1990, p. 2963). Nouvelle raison sociale: **Matmann S.A.** Nouveau but: conseil et placement en personnel toutes professions; sponsoring et diffusion d'articles publicitaires et vêtements sportifs; fiduciaire, conseil d'entreprise en matière de gestion, de fiscalité, ainsi que gestion de fortune. Le capital social a été porté de fr. 50 000 à fr. 150 000 par l'émission de 1000 actions de fr. 100, nominatives, entièrement libérées. Le nouveau capital est donc de fr. 150 000, divisé en 1500 actions de fr. 100, nominatives, entièrement libérées. Statuts modifiés en conséquence le 4 octobre 1991.

7 octobre 1991

**ICAS International Cargo and Ships Recoveries S.A.**, à **Nyon**, transactions commerciales, financières et maritimes (FOSC du 19. 2. 1988, p. 675). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Nyon par suite du transfert du siège de la société à **Benken SG** (FOSC du 3. 10. 1991, p. 4269).

### Bureau de Sentier (district de la Vallée)

7 octobre 1991

**Société Anonyme Valdar**, à **L'Orient**, commune du **Chenit**, horlogerie (FOSC du 11. 6. 1991, p. 2526). Georges Meylan, qui n'est plus président, et Edgar Baud, qui n'est plus secrétaire, deviennent administrateurs et engageront dorénavant la société par leur signature collective à deux. Wolfgang Peter, de Cully, à Genève, est nommé président. Yves Scherer, d'Untersigenthal, à Belmont-sur-Lausanne, est nommé secrétaire, tous deux avec signature collective à deux.

## Valais - Wallis - Vallesse

### Bureau de St-Maurice

7 octobre 1991

**Sofor import - export SA**, à **Martigny**, bois et ses dérivés, etc. (FOSC du 12. 3. 1980, p. 817). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2. 10. 1991, la société a modifié: sa raison sociale en **Sofor S.A.**; et son but comme suit: industrialisation et commercialisation du bois et de ses dérivés en tous pays ainsi que représentation d'autres firmes ayant une activité similaire. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

7 octobre 1991

**Huguette Truchot**, à **Martigny**. Titulaire: Huguette Truchot, de Vernayaz, à Vernayaz. Exploitation d'un hôtel et café-restaurant sous l'enseigne «Hôtel du Pont du Trient». Adresse: La Verrière, 1904 Vernayaz.

7 octobre 1991

**Adequation SA**, à **Martigny**, participations (FOSC du 26. 3. 1990, p. 1165). Dissolution par acte du 30. 9. 1991. Nouvelle raison sociale: **Adequation SA en liquidation**. Bernard Couchepin, jusqu'ici administrateur unique, est liquidateur avec signature individuelle.

7 octobre 1991

**Arlette-Monique Maître**, à **Bagnes**, horlogerie (FOSC du 18. 7. 1989, p. 2998). La signature individuelle confiée à Patrick Maître est radiée. L'activité lunetterie-optique est supprimée.

7 octobre 1991

**Patrick Maître**, à **Bagnes**. Titulaire: Patrick Maître, de St-Brais, à Verbier, commune de Bagnes. Lunetterie-optique sous l'enseigne Optique Rosalp. Adresse: Rue du Médran, 1936 Verbier.

7 octobre 1991

**Crettex Frères**, à **Martigny**, exploitation de l'Hôtel du Grand-St-Bernard et du Grand Hôtel Crettex à Champex (FOSC du 9. 12. 1970, p. 2805). La société est dissoute, liquidée et radiée.

7 octobre 1991

**Florence Giovannacci**, à **Martigny**, agence immobilière (FOSC du 30. 8. 1982, p. 2814). Radiation par suite de cessation d'activité au 1. 10. 1990.

7 octobre 1991

**Riviello Maçonnerie**, à **Martigny**, exploitation d'une entreprise de maçonnerie (FOSC du 18. 7. 1989, p. 2998). Par décision judiciaire du 15. 4. 1991, confirmée par le Tribunal Cantonal le 2. 5. 1991, le titulaire a été déclaré en état de faillite.

7 octobre 1991

**Specchier SA**, à **Monthey**, en faillite, gypserie-peinture (FOSC du 28. 3. 1991, p. 1305). Radiation après clôture judiciaire de la faillite.

7 octobre 1991

**Faiss frères**, à **Fully**, société en nom collectif, établissement horticole (FOSC du 14. 12. 1976, p. 3572). Dissoute le 30. 9. 1991, la société est liquidée et radiée.

7 octobre 1991

**François Faiss**, à **Fully**. Titulaire: François Faiss, de Brigerbad, à Fully. Exploitation d'un établissement horticole. Adresse: Route de Saillon, 1926 Fully.

7 octobre 1991

**Nicolas Faiss**, à **Fully**. Titulaire: Nicolas Faiss, de Brigerbad, à Fully. Exploitation d'un établissement horticole. Adresse: Route de Saillon, 1926 Fully.

7 octobre 1991

**Bernard Reymond - Café Diffusion**, à **Monthey**. Titulaire: Bernard Reymond, de L'Abbaye et Le Chenit, à Monthey. Commerce de café et thé «Condors»; ainsi que mise à disposition de machines et de moulins à café. Adresse: Avenue de la Plantaud 18 A, 1870 Monthey.

### Bureau de Sion

7 octobre 1991

**S.I. Indépendance S.A.**, à **Sion**, immeubles (FOSC du 28. 2. 1991, no 41, p. 874). L'administrateur unique Gilles-Michel Berthousoz a démissionné, sa signature est radiée. Gilbert Morard, d'Ayent, à Sierre, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

7 octobre 1991

**Constructions Métalliques Berclaz et Métrailer S.A.**, à **Sierre** (FOSC du 24. 9. 1990, no 185, p. 3816). Par prononcé du 3. 9. 1991, le juge-instructeur II du district de Sierre a homologué le concordat par abandon d'actif intervenu entre la société et ses créanciers. Nouvelle raison sociale: **Constructions Métalliques Berclaz et Métrailer S.A. en liquidation concordataire**. Liquidateurs: Léon Rey, de St-Martin VS, à Grimisuat; Philippe Pont, de Sierre, à Roche-Ville. Signature collective à deux des liquidateurs. Les pouvoirs des administrateurs Robert Métrailer, président, décédé, Victor Berclaz, vice-président, Stéphane Berclaz et Jean-Marc Métrailer sont éteints. Adresse de la société en liquidation concordataire: rue R.-M. Rilke 4 (étude de Me Philippe Pont), 3960 Sierre.

7 octobre 1991

**Société de Laiterie de Haute et Basse Nendaz**, à N e n d a z. Nouvelle société coopérative. Statuts du 20. 6. 1991. But: sauvegarde des intérêts des membres dans le cadre de l'économie laitière par une mise en valeur du lait, par la représentation des producteurs de lait auprès des instances compétentes et des organisations professionnelles, par l'encouragement des connaissances professionnelles en particulier dans les domaines de la production laitière et de la garde du bétail, par le commerce des denrées alimentaires, des produits laitiers ou issus du lait, par la gestion d'une ou plusieurs unités de fabrication de fromages, de mise en valeur des produits laitiers. Part sociale de fr. 100. Apport à la société selon contrat de fusion et d'apport du 20. 6. 1991 et bilans au 31. 12. 1990, de l'actif (immobilier, mobilier, banque, etc.) pour fr. 130 488.75 et du passif (versement des sociétaires) pour fr. 44 800 de la Société de Laiterie de Haute-Nendaz, à Nendaz, soit un actif net de fr. 85 688.75, apport accepté pour ce montant et en échange duquel chaque sociétaire de la Société de la Laiterie de Haute-Nendaz reçoit vingt parts sociales de fr. 100 dans la nouvelle société et un solde résiduel à verser à l'intéressé; l'actif (immobilier, mobilier, banque, etc.) pour fr. 75 416.25 et du passif (versement des sociétaires) pour fr. 19 200 de la Société de Laiterie de Basse-Nendaz, soit un actif net de fr. 56 216.25, apport accepté pour ce montant et en échange duquel chaque sociétaire de la Société de la Laiterie de Basse-Nendaz reçoit onze parts sociales de fr. 100 dans la nouvelle société et un solde résiduel à verser à l'intéressé. Organes de publications: le Bulletin Officiel du Canton du Valais et, quand la loi l'exige, la FOSC. Administration de trois membres au moins. Louis Clavaiz, de Nendaz, à Sornard-Nendaz, président; Laurent Vuillamoz, de Nendaz, à Haute-Nendaz, vice-président; Pierre-André Filliez, de Nendaz, à Basse-Nendaz, secrétaire. Signature collective à deux du président et du vice-président ou de l'un d'eux signant avec un autre membre. Adresse: 1997 Haute-Nendaz.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

## Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

26 septembre 1991

**P and P S.A.**, à F l e u r i e r. Suivant acte authentique et statuts du 19 septembre 1991, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: la photo-impression sur toutes matières, la vente et la commercialisation de tous produits auto-collants, le service de copie laser, la vente d'articles de sport (habits et matériel), d'articles publicitaires et de cadeaux. Le capital est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives; entièrement libéré selon convention du 19. 9. 1991. Les fondateurs ont fait apport à la société de biens pour la libération totale du capital; soit matériel de bureau, machines, stock de produits et véhicules pour fr. 50 000 accepté pour ce montant. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres; composé de: Patrick Grand, de Semsales, à Fleurier, administrateur-secrétaire, et Pascal Langenegger, de Langnau, im Emental, à Fleurier, administrateur-président; tous deux avec signature collectives à deux. Locaux: avenue D.-Jeanrichard 2 b.

## Bureau de Neuchâtel

7 octobre 1991

**Kestrel Financier Services SA**, à N e u c h â t e l, chemin de Trois-Portes 11. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3. 10. 1991. But: gestion de fortune, conseil en placements, toutes opérations fiduciaires ou comptables et de crédits documentaires. Peut assumer des participations et se charger d'opérations immobilières. Capital de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Maurice-Paul-Alain Emery, des Cullayes, à Vaumarcus, est administrateur unique; Charles Reynolds, à Londres GB, et Walton-Normann-Brian Irmie, à Colombier NE, tous deux de nationalité britannique, sont directeurs; tous avec signature individuelle.

7 octobre 1991

**Adia Interim S.A.**, s u c c u r s a l e à N e u c h â t e l, mise à disposition temporaire de personnel, etc. (FOSC du 15. 5. 1991, no 92, p. 2088), avec siège principal à Lausanne. Procuration collective à deux limitée à la succursale est conférée à Edio Calani, d'Italie, à Pesoux.

7 octobre 1991

**Sarmo S.A.**, à N e u c h â t e l, fabrication, achat, vente de matériaux de construction, etc. (FOSC du 20. 11. 1990, no 226, p. 4622). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Xavier Willemin, de Sauley, à Neuchâtel.

7 octobre 1991

**La Multière S.A. No II en liquidation**, à N e u c h â t e l, société immobilière (FOSC du 12. 4. 1989, no 70, p. 1466). La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

## Genève - Genf - Ginevra

3 octobre 1991

**Roque Distribution**, à C o n f i g n o n, appareils électroniques, etc. (FOSC du 31. 1. 1991, p. 443). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

3 octobre 1991

**SRS Informatique, Sudan Reinald**, à G e n è v e, analyse et programmation informatique, etc. (FOSC du 7. 8. 1990, p. 3168). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

3 octobre 1991

**Valerio Rossi**, à M e y r i n, entreprise de gypserie-peinture, etc. (FOSC du 23. 9. 1968, p. 2053). L'inscription est radiée par suite de décès et remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «Bernadette Rossi», à Meyrin.

3 octobre 1991

**Bernadette Rossi**, à M e y r i n, Cointtrin, chemin de Joinville 19. Chef de la maison: Bernadette Rossi, de Genève, à Meyrin. Entreprise de gypserie-peinture et pose de papiers-peints. Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise «Valerio Rossi», à Meyrin.

3 octobre 1991

**Garage Léman, G. Vialeto**, à G e n è v e (FOSC du 17. 10. 1983, p. 3575). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison: Actif et passif repris par la société en nom collectif «Garage et Taxis Léman, Vialeto & Boscardin».

3 octobre 1991

**Taxis Léman, G. Vialeto**, à G e n è v e (FOSC du 17. 10. 1983, p. 3575). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Garage et Taxis Léman, Vialeto & Boscardin», à Genève.

3 octobre 1991

**Garage et Taxis Léman, Vialeto & Boscardin**, à G e n è v e, rue des Pâquis 47. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 10. 1991. Associés: Giancarlo Vialeto, de Vernier, à Genève, et Maurizio Bos-

cardin, d'Italie, à Collex-Bossy, lesquels signent collectivement à deux. Garage, importation et commerce de véhicules automobiles; entreprise de taxis et location de voitures avec chauffeur. Reprise de l'actif et du passif des maisons «Garage Léman, G. Vialeto», et «Taxis Léman, G. Vialeto», à Genève.

3 octobre 1991

**Nadege Von Känel**, à G e n è v e, atelier d'architecture (FOSC du 23. 1. 1990, p. 269). Nouvelle adresse: boulevard Helvétique 26.

3 octobre 1991

**Hac SA**, à G e n è v e, fabrication de chaussures, etc. (FOSC du 30. 11. 1988, p. 4870). Capital porté de fr. 200 000 à fr. 2 500 000, par l'émission de 2300 actions de fr. 1000, nominatives. Montant libéré par compensation: fr. 2 300 000. Capital: fr. 2 500 000, entièrement libéré, divisé en 2500 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 26. 8. 1991.

3 octobre 1991

**Société Immobilière de la rue du Marché**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 1. 7. 1991, p. 2839). Reprise de l'actif et du passif, au sens de l'article 748 CO, selon bilan au 31. 12. 1990 des sociétés anonymes: a. «SI Galeries du Marché», à Genève, avec un actif de fr. 8 311 929.55 et un passif envers les tiers de fr. 7 746 982.85, soit un actif net de fr. 564 946.70, pour fr. 160 000, montant entièrement imputé sur le capital. b. «Société Immobilière Salvia», à Genève, avec un actif de fr. 431 589.10 et un passif envers les tiers de fr. 314 267.80, soit un actif net de fr. 117 321.30, pour fr. 50 000, montant entièrement imputé sur le capital. Capital porté de fr. 54 000 à fr. 264 000, par l'émission de 2100 actions de fr. 100, au porteur. Capital: fr. 264 000, entièrement libéré, divisé en 2640 actions de fr. 100, au porteur. Statuts modifiés le 25. 9. 1991.

3 octobre 1991

**Société Immobilière Nouvelle de la Rue du Marché**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 10. 8. 1988, p. 3326). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'article 748 CO, par le fait que la «Société Immobilière rue du Marché No 11», à Genève, en reprend l'actif et le passif.

3 octobre 1991

**Société Immobilière rue du Marché No 11**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 10. 8. 1988, p. 3326). Reprise de l'actif et du passif, au sens de l'article 748 CO, selon bilan au 31. 12. 1990, de la «Société Immobilière Nouvelle de la Rue du Marché», avec un actif de fr. 1 033 452 et un passif envers les tiers de fr. 790 079.30, soit un actif net de fr. 243 372.70, pour fr. 50 000, montant entièrement imputé sur le capital. Capital porté de fr. 102 000 à fr. 156 000, par l'émission de 54 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 156 000, entièrement libéré, divisé en 156 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 25. 9. 1991.

3 octobre 1991

**SI Galeries du Marché**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 22. 1. 1991, p. 291). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'article 748 CO, par le fait que la «Société Immobilière de la rue du Marché», à Genève, en reprend l'actif et le passif.

3 octobre 1991

**Société Immobilière Salvia**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 10. 8. 1988, p. 3326). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'article 748 CO, par le fait que la «Société Immobilière de la rue du Marché», à Genève, en reprend l'actif et le passif.

3 octobre 1991

**SBI Gérance SA**, à C h è n e - B o u r g, services dans l'immobilier notamment mandat, etc. (FOSC du 3. 1. 1990, p. 11). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SBI Gérance SA**, en liquidation. Liquidateur: Philippe Rappaz, jusqu'ici administrateur avec signature individuelle.

3 octobre 1991

**AP Air Promotion SA**, en liquidation, à G e n è v e, représentation et promotion de tous aéronefs, etc. (FOSC du 16. 10. 1990, p. 4115). La société est radiée d'office en vertu de l'art. 89 ORC sur décision de l'autorité cantonale de surveillance du 4. 9. 1991.

3 octobre 1991

**Maurice Châtelain SA**, à S a t i g n y, construction métallique, etc. (FOSC du 15. 9. 1986, p. 3556). Maurice Châtelain n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Joseph Clerc, de Corpataux, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle.

3 octobre 1991

**Coprinter SA**, en liquidation, à G e n è v e, participations, etc. (FOSC du 29. 1. 1991, p. 402). La société est radiée d'office en vertu de l'art. 89 ORC sur décision de l'autorité cantonale de surveillance du 4. 9. 1991.

3 octobre 1991

**Jamico SA**, à G e n è v e, rénovation et entretien d'immeubles, etc. (FOSC du 3. 2. 1987, p. 429). Nouvelle adresse: rue du Prince 10, chez Julien Fivaz, avocat.

3 octobre 1991

**SI Matei**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 16. 9. 1987, p. 3680). Guy Wachter n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gerson Stanias, de Meyrin, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

3 octobre 1991

**Odyssee Trustee SA**, en liquidation, à G e n è v e, fournir toute prestation de services, etc. (FOSC du 11. 12. 1990, p. 4917). La société est radiée d'office en vertu de l'art. 89 ORC sur décision de l'autorité cantonale de surveillance du 4. 9. 1991.

3 octobre 1991

**SRO-Kundig SA Arts graphiques et communications**, à V e r n i e r (FOSC du 10. 1. 1990, p. 99). Signature collective à deux a été conférée à Bernard Vonlanthen, de Schmittin FR, à Gimel, directeur.

3 octobre 1991

**Volani SA**, en liquidation, à G e n è v e, gestion et représentation d'autres sociétés ou entreprises étrangères etc. (FOSC du 10. 12. 1990, p. 4898). La société est radiée d'office en vertu de l'art. 89 ORC sur décision de l'autorité cantonale de surveillance du 4. 9. 1991.

3 octobre 1991

**Belcoton SA**, à G e n è v e, importation et vente de cotons bruts, etc. (FOSC du 23. 5. 1985, p. 1995). Raimondo Ezri (décédé) n'est plus administrateur ni directeur; ses pouvoirs de même que la procuration de Roland Delafontaine, sont radiés.

3 octobre 1991

**Cotimivers SA**, à G e n è v e, importation et vente de cotons bruts, etc. (FOSC du 23. 5. 1985, p. 1995). Raimondo Ezri (décédé) n'est plus administrateur ni directeur; ses pouvoirs de même que la procuration de Roland Delafontaine, sont radiés.

3 octobre 1991

**Rawoot SA**, à G e n è v e, importation et vente de cotons bruts, etc. (FOSC du 23. 5. 1985, p. 1995). Les pouvoirs de Raimondo Ezri de même que la procuration de Roland Delafontaine, sont radiés.

3 octobre 1991

**Media 2000 SA**, en liquidation, à G e n è v e, conseils en communication et production audio-visuelle (FOSC du 28. 5. 1990, p. 2123). Nouvelle adresse: chemin Rieu 18, chez David Brollett.

3 octobre 1991

**BVF Communications SA**, à G e n è v e, toutes transactions commerciales, etc. (FOSC du 14. 12. 1988, p. 5098). Nouvelle adresse: chemin Rieu 18, chez David Brollett.

3 octobre 1991

**Intergeneral SA**, à G e n è v e (FOSC du 11. 8. 1983, p. 2803). Nouveau but: commerce, représentation commerciale et courtage dans le domaine des matières premières, produits de l'industrie, étude de marchés, acquisition et exploitation de brevets, procédés et recettes, et assistance technique dans le domaine de ces matières et produits; opérations fiduciaires et de financements; participations à des entreprises commerciales ou financières. Statuts modifiés le 2. 10. 1991.

3 octobre 1991

**Lakeland Promotions SA**, à M e y r i n, organisation d'expositions, etc. (FOSC du 12. 7. 1989, p. 2916). Nouveau siège: Genève, rue de la Tour-de-l'Île 1, chez Alain Kostenbaum, avocat. Statuts modifiés le 2. 10. 1991. Olivier Bass et Erica Gaon ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Alain Kostenbaum, reste administrateur unique et signe désormais individuellement.

3 octobre 1991

**Société Mutuelle de l'Ordre Souverain et Militaire du Temple de Jérusalem-Grand Prieur de Suisse**, en liquidation, à G e n è v e, société coopérative (FOSC du 16. 9. 1991, p. 4006). Nouvelle adresse: rue du Rhône 61, chez Philippe Prost, avocat. La situation légale étant rétablie conformément aux articles 43 al. 1 et 88 bis ORC, la dissolution de la société est révoquée en vertu de l'art. 86 al. 3 ORC. Par conséquent, la raison sociale redevient: **Société Mutuelle de l'Ordre Souverain et Militaire du Temple de Jérusalem - Grand Prieur de Suisse**. Administration: Roger Bruchez, président, Jean-Michel Collet et Gustave Burnier, tous trois jusqu'ici liquidateurs, continuent à signer collectivement à deux.

3 octobre 1991

**Solab F. Perrin et M. Haari SA**, à G e n è v e (FOSC du 20. 9. 1991, p. 4100). Nouvelle raison sociale: **Solab F. Perrin SA**. But modifié: exploitation d'un bureau d'ingénieurs conseils en géologie, géotechnique, fondations et travaux spéciaux en sous-sol se rapportant à toutes constructions; ainsi qu'exploitation d'un laboratoire d'analyses géotechniques et exécution de sondages en sous-sol. Statuts modifiés le 27. 9. 1991.

3 octobre 1991

**Sophteam SA**, à G e n è v e, conseil en communication, etc. (FOSC du 11. 5. 1990, p. 1886). Nouvelle raison sociale: **Sophteam Communication SA**. Statuts modifiés le 1. 10. 1991. Signature individuelle a été conférée à Nicole Duvernay, de et à Genève, directrice. Nouvelle adresse: ruelle du Midi 10.

3 octobre 1991

**A.M.I. Assistance (Suisse) SA**, à V e r n i e r, prestations de services d'assistance de personnes, etc. (FOSC du 11. 1. 1991, p. 134). Nouvelle raison sociale: **A.M.I. Assistance Services SA**. Statuts modifiés le 10. 9. 1991.

3 octobre 1991

**Holding Financier du Golf et Country Club de Bossey**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 4. 8. 1988, p. 3243). Capital réduit de fr. 100 000 à fr. 92 000 par remboursement à concurrence de fr. 8000 et annulation de 80 actions de fr. 100, nominatives. Capital: fr. 92 000, entièrement libéré, divisé en 920 actions de fr. 100, nominatives. Statuts modifiés le 16. 6. 1991. L'accomplissement des formalités légales a été constaté par acte authentique du 16. 9. 1991.

3 octobre 1991

**Kankaku (Suisse) SA**, à G e n è v e, exercice d'une activité financière à caractère bancaire, etc. (FOSC du 9. 10. 1991, p. 4357). Capital porté de fr. 15 000 000 à fr. 30 000 000, par l'émission de 15 000 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 30 000 000, entièrement libéré, divisé en 30 000 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 1. 10. 1991.

3 octobre 1991

**Transfesa (Suisse) SA**, à L a n c y, étude des problèmes de transport par fer, etc. (FOSC du 6. 3. 1990, p. 886). Nouveaux statuts du 30. 9. 1991.

3 octobre 1991

**TubeScope Overseas Corporation SA**, à G e n è v e, inspection de conduites pour hydrocarbures et de tubes de forage, etc. (FOSC du 5. 9. 1989, p. 3681). Robert A. Lahr n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. William V. Larkin Jr, des USA, à Houston, TX, (USA), est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

3 octobre 1991

**SI Le Bournaud**, à G e n è v e, rue de la Corratierie 4, chez Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1. 10. 1991. But: acquisition, commerce, construction et gérance d'immeubles en Suisse. Reprise de biens envisagée: parcelle 13321 de Meyrin, pour le prix maximum de fr. 1 390 000. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bernard Matthey, de Genève, à Genolier, administrateur unique avec signature individuelle.

3 octobre 1991

**Assinac**, à G e n è v e, rue Etienne-Dumont 1. Nouvelle association: Statuts du 21. 6. 1991. But: favoriser, notamment au Brésil, le développement humain et digne des enfants et adolescents abandonnés. Ressources: cotisations et dons. Direction: comité de 5 membres au moins: Bruno Mégeand, de Plan-les-Ouates, à Avusy, président, Jonas Cassimiro de Barros, du Brésil, à Annemasse (F), vice-président, Fabienne Mégeand, de Plan-les-Ouates, à Genève, secrétaire, Jean Luc Ducret, de Plan-les-Ouates, à Laconnex, Alain Mauris, de et à Bernex, Jean Ricou, de Genève, à Lancy, Chantal Mégeand, de Plan-les-Ouates, à Laconnex, Anne Zurbrugg, de Chêne-Bougeries, à Genève, Françoise Chaffardon, de France, à Annemasse (F), et Françoise Dufournet, de Satigny, à Genève, tous membres du comité. Signature collective du président et d'un membre du comité.

3 octobre 1991

**Dalior Jewellery SA**, à S a t i g n y, rue du Pré-Bouvier 29. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2. 10. 1991. But: fabrication et distribution d'articles de bijouterie, montres, pierres précieuses et semi-précieuses. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: actifs et passifs de «Dalior Jewellery Limited, Dublin, succursale de Satigny», à Satigny, pour le prix maximum de fr. 100 300. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Anne-Marie Lohac, de et à Zurich, administratrice unique avec signature individuelle.

3 octobre 1991

**ESS Engineering Services SA**, à G e n è v e, boulevard Georges-Favon 8, succursale de «ESS Engineering Services SA», à Lausanne, société anonyme inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 7. 8. 1991, p. 3428). But: services et activités de promotion dans le domaine de l'engineering; commerce et représentation de produits et articles; prise de participations dans toute entreprise et société; opérations immobilières. Signature individuelle de Jacques Ittah, de Genève, à Chêne-Bougeries, directeur de la succursale.



3 octobre 1991

**Splimo Montres SA**, à Genève, avenue Calas 4. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27. 9. 1991. But: opérations se rattachant à la fabrication, à la commercialisation et à la distribution de montres et bijoux, et plus particulièrement de montres «ligne sportive» destinées aux associations et clubs sportifs. Capital: fr. 51 000, libéré à concurrence de fr. 25 500, divisé en 51 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gerald Leuenberger, de Trachselwald, à Veyrier, administrateur unique avec signature individuelle.

3 octobre 1991

**PO Permanence du Groupe Médical d'Onex SA**, à Onex (FOSC du 12. 1. 1990, p. 135). Capital porté de fr. 450 000 à fr. 850 000, par l'émission de 400 actions de fr. 1000, nominatives. Capital: fr. 850 000, entièrement libéré, divisé en 850 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 1. 10. 1991.

3 octobre 1991

**Société Immobilière La Rivière E**, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 6. 1991, p. 2455). René Casserini, Fridolin Jacober et Urs Rechsteiner ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs de même que la procuration d'Anton Spiring et Hans Büchler, sont radiés. Jean Roch, de Lancy, à Avusy, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue du Rhône 60, chez Roch et Cie, Investissements.

4 octobre 1991

**Loredana Castrilli**, à Genève, Grand-Rue 33-35, chef de la maison: Loredana Castrilli, d'Italie, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Les Antiquaires».

4 octobre 1991

**Antonino Di Giorgio et Richard Penseyres**, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 24. 10. 1989, p. 4778). Richard Penseyres n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Antonino Di Giorgio reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle Antonino Di Giorgio. Objet actuel: exploitation du café-restaurant à l'enseigne «Café de la Presse» nouvelle adresse: boulevard de Saint-Georges 62.

4 octobre 1991

**Josette Dussex**, à Genève, boulevard d'Yvoy 7a. Chef de la maison: Josette Dussex, d'Avusy, à Lancy. Procuration individuelle a été conférée à Dominique Dayer-Martenet, d'Hérens, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Cent-Deux».

4 octobre 1991

**Promo Sail Firminich & Cie**, à Genèthod, commerce et exploitation de voiliers de course, société en nom collectif (FOSC du 24. 4. 1990, p. 1573). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

4 octobre 1991

**Claude Graf**, à Genève, Cité-Vieuxsuis 3. Chef de la maison: Claude Graf, de Heiligenchwendi, à Genève. Entreprise de couverture de toiture; ferblanterie. Adresse du dépôt: Bernex, chemin du Gamay 7.

4 octobre 1991

**Koras, Denise Kern**, à Genève, rue J.-R. Chouet 15. Chef de la maison: Denise Kern, de et à Genève. Représentation et commerce d'articles de bijouterie et de diverses natures.

4 octobre 1991

**Rémi Laplace et Cie**, à Genève, commerce d'articles de fêtes, société en commandite (FOSC du 8. 10. 1985, p. 3795). La société a été transformée dès le 1. 9. 1991, en société en nom collectif. Nouvelle association indéfiniment responsable: Ursula Maag, jusqu'ici associée commanditaire, qui par suite de changement d'état civil porte désormais le nom de Laplace-Maag, et est originaire de Bachenbülach (et non de Zurich).

4 octobre 1991

**Agence Letore-Castle et Dayer**, à Genève, rue du 31-Décembre 35. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 10. 1991. Associées: Danièle Letore-Castle, de Chêne-Bougeries, à Eysins, et Samia Dayer, de Hère, à Genève, lesquelles signent collectivement à deux. Agence dans le domaine littéraire et prestations de services s'y rapportant.

4 octobre 1991

**Naef & Cie**, investissement immobiliers, à Genève, société en commandite (FOSC du 3. 4. 1985, p. 1299). La commandite de Naef & Cie, participation financière SA, à Genève, a été ramenée de fr. 4 000 000 à fr. 100 000.

4 octobre 1991

**Bureau d'ingénieur-conseil, Michel Radic**, à Genève, informatique, etc. (FOSC du 31. 1. 1989, p. 414). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

4 octobre 1991

**Stardom, Alexandra Strovilas**, à Genève, bureau de placement pour acteurs, etc. (FOSC du 22. 8. 1991, p. 3685). Nouvelle adresse: boulevard Jacques Dalcroze 7. Le chef de la maison Alexandra Strovilas Vasquez Del Campo est maintenant domiciliée à Genève.

4 octobre 1991

**L'ongle en Soi, Eva Werner**, à Carouge, rue Jacques-Dalphin 20. Chef de la maison: Eva Werner, de Troinex, à Carouge. Pose de faux ongles, manucure.

4 octobre 1991

**Sageco Informatique SA**, à Genève (FOSC du 10. 7. 1989, p. 2866). Nouvelle adresse: rue Général-Dufour 15, chez Jacques Merkt, avocat.

4 octobre 1991

**Soltex SA**, à Collonge-Bellerive, construction et exploitation de biens immobiliers, etc. (FOSC du 29. 5. 1984, p. 1956). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Soltex SA**, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Ernest Widmer, avec signature individuelle. Les pouvoirs de Christopher Lowery sont radiés. Domicile de liquidation: Chêne-Bougeries, chemin de la Fontaine 6, chez Ernest Widmer.

4 octobre 1991

**American Express Bank (Switzerland) SA**, à Genève (FOSC du 15. 7. 1991, p. 3060). Les pouvoirs de Derek P. Canning, Peter Haute, Benjamin Peng-Che Yap, de même que la procuration de Gina Leto, sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à René Zehnder, d'Eriswil, à Genève.

4 octobre 1991

**Société anonyme de l'Hôtel Richemond A. R. Armleder**, à Genève (FOSC du 9. 8. 1991, p. 3477). Robert Favarger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

4 octobre 1991

**Bois et Matériaux de Construction SA**, à Carouge, commerce des bois indigènes, etc. (FOSC du 25. 10. 1989, p. 4338). Jean-Jacques Baatar, de Démoret, à Saint-Léger-La Chiésaz, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

4 octobre 1991

**General Parking, Société Anonyme des Parkings Autos**, à Genève (FOSC du 2. 4. 1991, p. 1325). Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Claude Gal, de Genève, à Saint-Cergues (F).

4 octobre 1991

**Bruno Petit SA**, à Genève, étude, construction et vente de maisons individuelles, etc. (FOSC du 15. 8. 1991, p. 3567). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 711 CO, 86 et 88bis ORC. Sa raison sociale devient: **Bruno Petit SA**, en liquidation. Elle n'a plus d'administrateur ni d'adresse et pas de liquidateur.

4 octobre 1991

**JMC Diffusion SA**, à Meyrin, importation et exportation de produits textiles, etc. (FOSC du 14. 8. 1991, p. 3545). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

4 octobre 1991

**Lusivoyages SA**, à Genève, exploitation d'une agence de voyages et de transports, etc. (FOSC du 4. 12. 1990, p. 4824). Nouvelle adresse: rue des Voisins 2.

4 octobre 1991

**Overseas Development Bank**, en liquidation, à Genève (FOSC du 3. 10. 1991, p. 4273). Nouvelle adresse: place Cornavin 12, chez Revisuisse Société Suisse de Revision.

4 octobre 1991

**SBA Holding SA**, à Genève (FOSC du 24. 7. 1989, p. 3074). Salah Knifati n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Laurent N. Martin, de Genève, à Le Lieu, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Adresse: rue du Rhône 86, chez Banque SBA (Suisse) SA.

4 octobre 1991

**Sidemet SA**, à Genève, commerce de toutes matières premières, etc. (FOSC du 23. 6. 1983, p. 2192). Claude Henriod n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Rolf Fricker, de Wittnau, à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

4 octobre 1991

**Soft Impact SA**, à Genève, services et conseils dans le domaine de l'informatique, etc. (FOSC du 8. 1. 1990, p. 62). Nouvelle adresse: quai Ernest-Ansermet 4.

4 octobre 1991

**AF, Art et Fantaisie SA**, à Genève, exploitation de commerces dans le domaine de la bijouterie, etc. (FOSC du 10. 9. 1990, p. 3633). Jean-Bernard Beytrison n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Otto Adolf Engeli a été nommé secrétaire du conseil d'administration, il continue à signer collectivement à deux avec le président, Sylvie Longchamp, de Confignon, à Bernex, est membre du conseil d'administration; elle signe collectivement à deux avec le président.

4 octobre 1991

**Atelier 88 SA**, à Genève, exploitation d'un atelier de menuiserie (FOSC du 13. 12. 1990, p. 4959). Jean-Bernard Beytrison n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Otto Adolf Engeli, de Graltshausen, à Confignon, est membre et secrétaire du conseil d'administration; il signe collectivement à deux avec le président. Sylvie Longchamp n'est plus secrétaire; elle reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux avec le président.

4 octobre 1991

**Bad Boys SA**, à Genève, exploitation de commerces dans le domaine de la mode, etc. (FOSC du 10. 12. 1990, p. 4898). Jean-Bernard Beytrison n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Otto Adolf Engeli, de Graltshausen, à Confignon, est membre et secrétaire du conseil d'administration; il signe collectivement à deux avec le président.

4 octobre 1991

**Bigboys SA**, à Genève, commerce, création d'articles de mode, etc. (FOSC du 28. 2. 1991, p. 874). Jean-Bernard Beytrison n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Sylvie Longchamp, de Confignon, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

4 octobre 1991

**Bijoux Folie SA**, à Genève, exploitation de commerces dans le domaine de la bijouterie, etc. (FOSC du 8. 8. 1990, p. 3189). Jean-Bernard Beytrison n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Otto Adolf Engeli, de Graltshausen, à Confignon, est membre et secrétaire du conseil d'administration; il signe collectivement à deux avec le président. Sylvie Longchamp n'est plus secrétaire; elle reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux avec le président.

4 octobre 1991

**Diabolo SA**, à Genève, exploitation de commerces dans le domaine de la bijouterie, etc. (FOSC du 8. 10. 1990, p. 4003). Jean-Bernard Beytrison et Sandra Beytrison ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Otto Adolf Engeli, de Graltshausen, à Confignon, secrétaire, et Sylvie Longchamp, de Confignon, à Genève, sont membres du conseil d'administration; ils signent, chacun d'eux, collectivement à deux avec le président.

4 octobre 1991

**Ersina SA**, à Genève, exploitation d'une fiduciaire (FOSC du 10. 9. 1990, p. 3633). Jean-Bernard Beytrison n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Otto Adolf Engeli a été nommé secrétaire du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux avec le président. Sylvie Longchamp, de Confignon, à Bernex, est membre du conseil d'administration; elle signe collectivement à deux avec le président.

4 octobre 1991

**FCL Le Club SA**, à Genève, émission et exploitation de cartes de fidélité et de cartes de crédit, etc. (FOSC du 13. 12. 1990, p. 4959). Jean-Bernard Beytrison n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Otto Adolf Engeli, de Graltshausen, à Confignon, est membre et secrétaire du conseil d'administration; il signe collectivement à deux avec le président. Sylvie Longchamp n'est plus secrétaire; elle reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux avec le président.

4 octobre 1991

**FCL Diffusion SA**, à Genève, importation et exportation de produits dans le domaine du textile, etc. (FOSC du 5. 2. 1991, p. 512). Jean-Bernard Beytrison n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Otto Adolf Engeli, de Graltshausen, à Confignon, est membre et secrétaire du conseil d'administration; il signe collectivement à deux avec le président. L'administratrice Sylvie Longchamp, jusqu'ici secrétaire, signe désormais collectivement à deux avec le président.

4 octobre 1991

**FCL Fiduciaire Cofireg SA**, à Genève (FOSC du 10. 9. 1990, p. 3633). Jean-Bernard Beytrison n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Otto Adolf Engeli a été nommé secrétaire du conseil d'administration; il continue à signer collectivement avec le président. Sylvie Longchamp, de Confignon, à Bernex, est membre du conseil d'administration; elle signe collectivement à deux avec le président.

4 octobre 1991

**FCL Trust Company SA**, à Genève, participations, etc. (FOSC du 10. 9. 1990, p. 3633). Jean-Bernard Beytrison n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Otto Adolf Engeli, de Graltshausen, à Confignon, est membre et secrétaire du conseil d'administration; il

signe collectivement à deux avec le président. Sylvie Longchamp n'est plus secrétaire, elle reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux avec le président.

4 octobre 1991

**Flou SA**, à Genève, exploitation de boutiques dans le domaine du textile, etc. (FOSC du 27. 3. 1991, p. 1283). Jean-Bernard Beytrison n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Otto Adolf Engeli, de Graltshausen, à Confignon, est membre et secrétaire du conseil d'administration; il signe collectivement à deux avec le président. L'administratrice Sylvie Longchamp, jusqu'ici secrétaire, signe désormais collectivement à deux avec le président.

4 octobre 1991

**Forti SA**, à Genève, exploitation de boutiques dans le domaine du textile, etc. (FOSC du 15. 3. 1991, p. 1111). Jean-Bernard Beytrison n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Otto Adolf Engeli a été nommé secrétaire du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux avec le président. Sylvie Longchamp, de Confignon, à Bernex, est membre du conseil d'administration; elle signe collectivement à deux avec le président.

4 octobre 1991

**Griff Line SA**, à Genève, exploitation de commerces dans le domaine du prêt-à-porter, etc. (FOSC du 13. 12. 1990, p. 4959). Jean-Bernard Beytrison n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Otto Adolf Engeli, de Graltshausen, à Confignon, est membre et secrétaire du conseil d'administration; il signe collectivement à deux avec le président. Sylvie Longchamp n'est plus secrétaire; elle reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux avec le président.

4 octobre 1991

**Itisa Distributors SA**, à Genève, commerce de produits, etc. (FOSC du 10. 9. 1990, p. 3633). Jean-Bernard Beytrison n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Otto Adolf Engeli a été nommé secrétaire du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux avec le président. Sylvie Longchamp, de Confignon, à Bernex, est membre du conseil d'administration; elle signe collectivement à deux avec le président.

4 octobre 1991

**New Street SA**, à Genève, exploitation de commerces dans le domaine de la mode, etc. (FOSC du 4. 2. 1991, p. 486). Jean-Bernard Beytrison n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Otto Adolf Engeli, de Graltshausen, à Confignon, est membre et secrétaire du conseil d'administration; il signe collectivement à deux avec le président. L'administratrice Sylvie Longchamp, jusqu'ici secrétaire, signe désormais collectivement à deux avec le président.

4 octobre 1991

**Sodexport SA**, à Genève, commerce d'objets dans le domaine du textile, etc. (FOSC du 5. 12. 1991, p. 4841). Jean-Bernard Beytrison n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Tonino Leone, membre et président du conseil d'administration, signe désormais individuellement. Otto Adolf Engeli, de Graltshausen, à Confignon, est membre et secrétaire du conseil d'administration; il signe collectivement à deux avec le président. L'administratrice Sylvie Longchamp, jusqu'ici secrétaire, signe désormais collectivement à deux avec le président.

4 octobre 1991

**Bardes SA**, à Genève, commerce d'objets d'art de Chine et du Japon, etc. (FOSC du 4. 6. 1991, p. 2412). La procuration de Marcel Joseph Barus est radiée.

4 octobre 1991

**Fédération européenne des Associations de l'industrie pharmaceutique (European Federation of Pharmaceutical Industries' Association)**, à Genève, association (FOSC du 19. 8. 1988, p. 3441). Statuts modifiés le 13. 6. 1990 sur un point non soumis à publication. Les pouvoirs d'Alberto Alcott, Erik von Davidson et David Godfrey sont radiés. Armin Kessler-Imhof, jusqu'ici vice-président, nommé président; John R. Farrant, de Grande-Bretagne, à Gerrard Cross (GB); Jacques Cons, de France, à Lévis-Saint-Nom (F), et Axel Granitz, d'Allemagne, à Berlin (D), vice-présidents, tous membres du comité exécutif, signent individuellement.

4 octobre 1991

**Garage Chesaux & Mayor SA**, à Genève, commerce de voitures, etc. (FOSC du 29. 5. 1991, p. 2312). Pierre Chesaux n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Philippe Bonnefoux, nommé président, et Alice Bourbon, de Carouge, à Tannay; lesquels signent individuellement. Signature collective à deux avec un administrateur a été conférée à Fabrizio Ambrosi, d'Italie, à Versoix, directeur.

4 octobre 1991

**Investissa SA**, à Genève, achat, vente d'immeubles, etc. (FOSC du 17. 1. 1990, p. 197). Sonia Comte et Olivier Moullet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Yvan Faoro, de Meyrin, à Genève, et Georges Faoro, de et à Meyrin, sont membres du conseil d'administration; ils signent collectivement avec le président.

4 octobre 1991

**Techniques et Restaurations TRSA SA**, à Genève, commercialisation de toute technique, etc. (FOSC du 17. 7. 1991, p. 3108). Nouvelle adresse: rue Saint-Léger 8.

4 octobre 1991

**Martin D Bureau d'études SA**, à Genève, exploitation d'un bureau d'études en architecture d'intérieur, etc. (FOSC du 6. 9. 1991, p. 3887). Conversion des 150 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions de fr. 1000, nominatives. Nouveaux statuts du 2. 10. 1991.

4 octobre 1991

**Noële TV SA**, à Lancy, achat et vente d'appareils de radio, de télévision, etc. (FOSC du 12. 4. 1991, p. 1507). Nouveau siège: Carouge, route de Veyrier 32. Statuts modifiés le 3. 10. 1991.

4 octobre 1991

**Société Anonyme de Gestion Agest**, à Genève, rue Rodolphe-Toepfler 11, chez Tavernier, Gilloz, de Preux, Dorsaz, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3. 10. 1991. But: gestion de valeurs mobilières, conseil en matière financière et en matière de placements, intervention dans des opérations de financement et prise de participations. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Eric Staehli, de Genève, à Crans-près-Céligny, administrateur unique avec signature individuelle.

4 octobre 1991

**Helix & Co SA**, à Genève, rue Versonnex 7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2. 10. 1991. But: fabrication, commercialisation, distribution de machines à travailler la tôle; prise de participations dans les sociétés semblables; acquisition, exploitation et réalisation de brevets. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Cuendet, de Sainte-Croix, à Troinex, président, et Alain Gardiol, de Chabrey, à Lausanne, lesquels signent individuellement.

4 octobre 1991  
**RMK Security SA**, à S a t i g n y, chemin du Pré de la Fontaine 15. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2. 10. 1991. But: organiser et effectuer des services de surveillance d'immeubles et de biens mobiliers. Capital: fr. 51 000, entièrement libéré, divisé en 51 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Zaré Kurkdjajian, de et à Plan-les-Ouates, président, et Jean-Michel Moret, de Vuadens, à Féchy, secrétaire, lesquels signent individuellement.  
 Complément  
**Banco Santander (Suisse) SA**, à G e n è v e (FOSC du 26. 9. 1991, p. 4177). Alain Bussard exerce la fonction de sous-directeur.

**L'Office fédéral du registre du commerce sera fermé lundi 21 octobre 1991, l'après-midi, et mardi 22 octobre 1991 à cause d'un séminaire du travail destiné au personnel de l'Office fédéral de la justice.**  
 Le 22 octobre 1991 aucune recherche concernant les raisons sociales ne sera en conséquence effectuée ce jour-là ni aucune inscription sur le registre du commerce approuvée, même en procédure d'urgence. Il n'est pas non plus exclu que la publication dans la FOSC des inscriptions opérées sur les registres cantonaux accuse de ce fait un certain retard.  
 Nous vous prions de bien vouloir prendre acte de ces informations et nous vous remercions de votre compréhension.

**Jura - Jura - Giura**

**Bureau de Delémont**

3 octobre 1991  
**S.I. Rue Molière S.A.**, à D e l é m o n t (FOSC du 30. 12. 1988, no 305, p. 5308). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 octobre 1991, la société a adopté la nouvelle raison sociale: **LJ Broquet S.A.** et le nouveau but suivant: élevage, achat, vente et transports de chevaux, ainsi que l'achat, construction, exploitation, mise en valeur, gérance et vente d'immeubles. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

**Bureau de Porrentruy**

1er octobre 1991  
**JN Yachts S.A.**, à P o r r e n t r u y, dessins, fabrication de yachts (FOSC du 28. 12. 1990, no 251, p. 5132). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 septembre 1991, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **JN Yachts S.A.**, en liquidation, par Victor Fischer, de Lucerne, à Thônex, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: chemin de la Gare 16, à Porrentruy.

1er octobre 1991  
**S Raymond Ribaud**, à C o e u v e, exploitation du Café-Restaurant «Sur le Mont» (FOSC du 20. 1. 1977, no 16, p. 198). La raison est radiée par suite de remise de commerce, sans actif, ni passif.

**Abhanden gekommene Werttitel  
 Titres disparus - Titoli smarriti**

**Aufruf - Sommation - Diffida**

(OR-CO-CO 983, 984)

Eigentümerschuldbrief von Fr. 28 000.- vom 23. November 1971, Beleg IX/239, zugunsten des Paul Nydegger, 3422 Kirchberg, Hofstatweg 4, haftend auf Iseltwald-Grundbuchblatt Nr. 907.  
 Auskündigungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1744)  
 3800 Interlaken, 10. Oktober 1991 Der Gerichtspräsident I: Kuhn

**Der nachstehende Titel:**

- Inhaberschuldbrief von Fr. 100 000.-, datiert 29. Juli 1977, im 5. Rang, gemäß Grundbuch Rickenbach-Wilen TG, Eblatt/Parzelle 253, alt Kat. Nr. 1673, Pfandprotokoll Band 38, S. 163, Nr. 45, lautend auf Hans Giger, Bronschhoferstrasse 44, 9500 Wil, wird als vermisst gemeldet.  
 Der allfällige Besitzer diese Inhaberschuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert zwölfmonatiger Frist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung gestützt auf Art. 870 ZGB verlangt werden kann. (1738)  
 8370 Sirmach, 9. Oktober 1991 Der Gerichtspräsident Münchenwil, Sirmach

**Der allfällige Inhaber der 3 Schuldbriefe:**

1. vom 11. Dezember 1933 über Fr. 8000.-  
 2. vom 11. Dezember 1947 über Fr. 2000.-, beide zugunsten der Raiffeisenbank Gerlafingen, sowie  
 3. vom 7. Januar 1943 über Fr. 5000.-, zugunsten der Solothurner Kantonalbank, alle zu Lasten Maurer Gottfried sel., alle lastend auf GB-Gerlafingen Nr. 738, wird hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Wasseramt vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden. (2601)  
 4502 Solothurn, 13. Februar 1991 Der Amtsgerichtsschreiber von Bucheggberg-Wasseramt: M. Affolter

Das Sparheft Nr. 9127-08 der Thurgauer Kantonalbank, Niederlassung Sirmach, mit einem eingetragenen Guthaben von Fr. 23 754.20 wird als vermisst gemeldet.  
 Der allfällige Besitzer dieses Sparheftes wird aufgefordert, dasselbe innert 6 Monaten dem Bezirksgerichtspräsidenten, 8570 Weinfelden, vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (1751)  
 8570 Weinfelden, 14. Oktober 1991 Bezirksgerichtspräsident Weinfelden

**Es wird vermisst:**

Namenschuldbrief vom 23. Mai 1959 über Fr. 2000.-, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Oftringen Nr. 922, Kat.-Plan 54, Parzelle 693, lautend auf die Neue Aargauer Bank Zofingen, als Gläubigerin und auf die Erbengemeinschaft des Peter Hönger-Muster, Oftringen, als Schuldnerin.  
 An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Aufforderung, denselben binnen eines Jahres, d. h. bis spätestens zum 15. Oktober 1992 dem Gerichtspräsidenten Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1728)  
 4800 Zofingen, 2. Oktober 1991 Gerichtspräsident Zofingen

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:  
 Fr. 7500.- Inhaberschuldbrief, datiert 2. Juli 1940, lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfandentümer Martin Wyrtsch-Durrer, geb. 1873, von und in Buochs NW, lastend an 2. Pfandstelle auf dem Grundstück Kanonengasse 19, in 8004 Zürich, Kat. Nr. 1024, HGBI. 900, Grundbuchamt Ausserrohr. Heutiger Pfandentümer: Hugo Hermann Holenstein, 8103 Unterengstringen. Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt (Gesch. Nr. 09-1/1991). (263)  
 8026 Zürich, 12. Februar 1991 Bezirksgericht Zürich Der Gerichtspräsident: Dr. iur. F. Strebel

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:  
 3 Namenaktien der Schweizerischen Rückversicherungs-Gesellschaft von je Fr. 100.- Nennwert, Valor 164717, verkörpert in einem Zertifikat Nr. 68824 lautend auf Horath Anton (Gesch. Nr. 09-79/1991). Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (1743)  
 8026 Zürich, 4. Oktober 1991 Bezirksgericht Zürich Die o. Gerichtssekretärin: lic. iur. M. Gasser

Par ordonnance du 11 octobre 1991 le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève comme le détenteur inconnu - du certificat d'action no 1 pour une action nominative no 1 de fr. 1000.-, avec coupons 1 à 12 attachés - du certificat d'actions no 2 pour 43 actions nominatives de fr. 1000.- chacune, no 2 à 44, de la société Microgramma SA, Genève, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de 6 mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1749)  
 1211 Genève 3, 11 octobre 1991 G. Reymond, greffier

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 3/7 ottobre 1991 (Inc. n. 77/1991 b), in applicazione degli art. 981 ss CO, 2 LAC, diffida lo sconosciuto detentore delle 50 azioni al portatore di nominali fr. 1000.- cadauna della Bardolina SA, Lugano, titoli andati smarriti, a volerli produrre a questa Pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1737)  
 6900 Lugano, 9 ottobre 1991 Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 5 settembre 1991 (Inc. n. 69/1991 b) in applicazione degli art. 981 ss CO, 2 LAC, diffida lo sconosciuto detentore del libretto di deposito al portatore n. 254-16415-2, emesso dalla cassa Raiffeisen di Torricella-Taverne con un saldo di fr. 1201.90, titolo rubato, a volerlo produrre a questa Pretura entro il termine di 6 mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1750)  
 6900 Lugano, 14 ottobre 1991 Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

Il pretore di Mendrisio-sud, in relazione all'istanza 24 settembre 1991; in applicazione degli art. 870 e rel. CO, 2 lett. b N. 5 LAC, 360 CPC, diffida lo sconosciuto detentore del mutuo ipotecario al portatore di nominali fr. 40 000.-, interessi al 5%, gravante in 1° rango la parcella n. 1624 RFP Muggio, di proprietà di Gianfranco Fontana, fu Leone, 1936, da e in Muggio, coniugato, titoli andati smarriti, di produrli alla cancelleria di questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione sul FUC e sul FUSC, sotto comminatoria dell'ammortamento. (1741)  
 6850 Mendrisio, 4 ottobre 1991 Il Pretore: Avv. Enrico Pusterla

Il Pretore di Mendrisio-sud, in relazione all'istanza 27 settembre 1991; in applicazione degli art. 981 e rel. CO, 3 lett. b N. 5 LAC, 360 CPC, diffida lo sconosciuto detentore dell'obbligazione di cassa n. 260-0000778-1 di nominali fr. 10 000.- emessa dalla Banca Raiffeisen, Morbio Inferiore con scadenza al 22 gennaio 1991; titolo andato smarrito, a volerlo produrre alla cancelleria di questa Pretura, entro il termine di 6 mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida sotto comminatoria dell'ammortamento. (1748)  
 6850 Mendrisio, 7 ottobre 1991 Il Pretore: Avv. Enrico Pusterla

La Pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord, in relazione all'istanza 3 ottobre 1991, in applicazione degli art. 870 ss CCS 981 ss CO, 2 LAC diffida lo sconosciuto detentore dei seguenti titoli ipotecari, andati smarriti:  
 - cartella ipotecaria di fr. 80 000.-, iscritta il 2 maggio 1969 al doc. 761, in 1° gardo sulla part. n. 369 di Riva San Vitale di proprietà del sig. Grun Herbert-Erich fu Ernst, 26 agosto 1910, citt. germanico in Glottental/Germ. Occ.,  
 - cartella ipotecaria di fr. 30 000.-, iscritta il 9 marzo 1970 al doc. 374, in 2° grado sulla part. n. 369 di Riva San Vitale di proprietà del sig. Grun Herbert-Erich fu Ernst, 26 agosto 1910, citt. germanico in Glottental/Germ. Occ.,  
 a volerli produrre alla Pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord entro il termine di 1 anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1742)  
 6850 Mendrisio, 11 ottobre 1991 Il Pretore-supplente: Avv. Laura Beroggi

**Kraftloserklärung - Annulation - Annullamento**

(OR-CO-CO 971, 977, 986)

Durch Urteile des Bezirksrichters Schaffhausen vom 2. Oktober 1991 sind kraftlos erklärt:

- a. Inhaberschuldbrief vom 30. Mai 1986 für Fr. 25 000.-, Maximalzinsfuß 9%, haftend im 3. Rang auf Grundstück GB Neuhausen am Rheinfall Nr. 2613 «bim Storch» (Pfandregister Nr. 2148); Grundeigentümer und Schuldner: Franz und Susanne Grubenmann, Neuhausen am Rheinfall.
- b. Namenschuldbrief vom 17. Mai 1960 für Fr. 65 000.-, haftend an 2. Pfandstelle auf Grundstück GB Schaffhausen Nr. 893 (Pfandprot. Bd. 20 Nr. 118); Gläubiger, Grundeigentümer und Schuldner: Erben des Willy Rehmann (Elisabeth Rehmann-Salzmann, Verena Salhaug-Rehmann und Esther Vetter-Rehmann);
- c. Inhaberschuldbrief vom 17. Mai 1960 für Fr. 65 000.-, haftend an 3. Pfandstelle mit unbeschränktem Nachrückungsrecht auf Grundstück GB Schaffhausen Nr. 893 (Pfandprot. Bd. 20 Nr. 119); Grundeigentümer und Schuldner: Erben des Willy Rehmann (Elisabeth Rehmann-Salzmann, Verena Salhaug-Rehmann und Esther Vetter-Rehmann). (1745)

8201 Schaffhausen, 4. Oktober 1991 Der Gerichtsschreiber: E. Sulzberger

Die Sparhefte der Thurgauer Kantonalbank Nr. 15.44.940 203-00 und Nr. 15. 44.88 366-04 werden kraftlos erklärt. (1753)  
 8570 Weinfelden, 14. Oktober 1991 Bezirksgerichtspräsident Weinfelden

2 Kassenobligationen der Thurgauer Kantonalbank à Fr. 5000.-, 7%, Nr. 947190, 1990 - 22. Juni 1995, und Nr. 947209, 1990 - 10. Juli 1995, je mit Jahrescoupons per 22. Juni 1991 und folgende, bzw. 10. Juli 1991 und folgende, werden kraftlos erklärt. (1754)  
 8570 Weinfelden, 14. Oktober 1991 Bezirksgerichtspräsident Weinfelden

Par ordonnance du 4 octobre 1991, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'annulation de l'obligation de caisse no 20048, nominative, de la Banque de l'Etat de Fribourg, de fr. 20 000.-, intérêt à 5%, émise le 17 septembre 1984, échue le 17 septembre 1990, avec coupon au 17 septembre 1990 attaché. (1747)  
 1700 Fribourg, 10 octobre 1991 Le greffier: P. Brouchoud

Par ordonnance du 9 octobre 1991, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'annulation des 600 actions de fr. 1000.- chacune, au porteur, de la société immobilière Agrina SA, à Fribourg. (1752)  
 1700 Fribourg, 11 octobre 1991 Le greffier: P. Brouchoud

Le 10 octobre 1991, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant: livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise au porteur no 331.596, créancier de fr. 16 858.25, créé le 1er septembre 1983, propriété de Eva Gaudin. 2/91/0008 (1746)

1014 Lausanne, 10 octobre 1991 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: J.-J. Rognon

des frais inutiles

**Comment éviter des doubles envois et des confusions?**

Les publications officielles, des rubriques faillites, titres disparus, autres publications légales et bilans ne paraissent pas dans la partie annonces privées (= Publicitas).  
 Les commentants sont invités à adresser leurs manuscrits directement à la Feuille officielle suisse du commerce, rédaction, case postale, 3001 Berne.

**Andere gesetzliche Publikationen  
 Autres publications légales  
 Altre pubblicazioni legali**

**Règlement de fonds de placement:  
 Requête en modification du nom**

La Cour civile du Tribunal cantonal porte à la connaissance des intéressés que, le 29 mai 1991, Pyrford Investment Management SA, à Neuchâtel, et la Société de Banque Suisse, à Bâle, comme dépositaire, ont demandé la modification du nom des fonds de placement suivants:  
 - **Elders Fonds de Placement International** (Elders International Investment Trust) et  
 - **Elders Fonds de Placement Australien** (Elders Australian Investment Trust), en:  
 - Pyrford Fonds de Placement International (Pyrford International Investment Trust) et  
 - Pyrford Fonds de Placement Australien (Pyrford Australian Investment Trust).  
 La Cour civile statuera sur les modifications demandées le lundi 2 décembre 1991 à 8 h. 30, en la salle des Etats du Château de Neuchâtel. Les porteurs peuvent faire valoir leurs objections par écrit ou oralement lors des débats. (A 3029)  
 2000 Neuchâtel, 17 octobre 1991 Tribunal cantonal de Neuchâtel Le juge-instructeur: Jacques Ruedin



**Bundesamt für Privatversicherungswesen:****Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb und freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes**

Die **Nieuw Rotterdam Schade N.V.**, in Rotterdam, hat nach Artikel 40 Absatz 2 des Versicherungsaufsichtsgesetzes vom 23. Juni 1978 (VAG; SR 961.01) auf die Bewilligung zum Betrieb der Unfall-, Haftpflicht-, Feuer-, Transport-, Fahrzeugkasko-, Diebstahl-, Glas-, Wasserschaden-, Maschinen-, Kranken- und Schmucksachenversicherungen verzichtet und beabsichtigt, gestützt auf Artikel 39 VAG ihren gesamten schweizerischen Versicherungsbestand in diesen Versicherungszweigen auf die **Nieuw Rotterdam (Schweiz) Versicherungs AG**, in Basel, zu übertragen.

Nach Artikel 39 Absatz 2 VAG können die Versicherten ihre Einwendungen gegen die Übertragung unter Angabe der Gründe beim Bundesamt für Privatversicherungswesen, 3003 Bern, bis zum 20. Dezember 1991 geltend machen. Wenn das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement der Übertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus den vorerwähnten Versicherungsverträgen sowie die Kautions von Gesetzes wegen auf die übernehmende Versicherungseinrichtung über (Art. 39 Abs. 1 und 4 VAG). (A 2739<sup>2</sup>)

**Office fédéral des assurances privées:****Renonciation à l'agrément et transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances**

La **Nieuw Rotterdam Schade N.V.**, à Rotterdam, a renoncé, selon l'article 40, 2e alinéa de la loi du 23 juin 1978 sur la surveillance des assurances (LSA; RS 961.01) à l'agrément pour l'exploitation de l'assurance contre les accidents, de la responsabilité civile, contre l'incendie, contre les risques de transport, de corps de véhicules, contre le vol, contre le bris des glaces, contre les dégâts des eaux, des machines, contre la maladie et des bijoux, et à l'intention de transférer, conformément à l'article 39 LSA, la totalité de son portefeuille suisse d'assurances dans ces branches d'assurance à la **Nieuw Rotterdam (Suisse) Assurance S.A.**, à Bâle.

Selon l'article 39, 2e alinéa LSA les assurés peuvent faire valoir leur opposition au transfert, avec indication des motifs, auprès de l'Office fédéral des assurances privées, 3003 Berne, jusqu'au 20 décembre 1991.

Si le Département fédéral de justice et police approuve le transfert, les contrats susdésignés de l'institution d'assurance cédante passeront de par la loi à l'institution d'assurance cessionnaire, avec leurs droits et obligations, ainsi que le cautionnement (art. 39, 1er et 4e al. LSA). (A 2739<sup>2</sup>)

**Ufficio federale delle assicurazioni private:****Rinuncia all'autorizzazione e trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni**

La **Nieuw Rotterdam Schade N.V.**, a Rotterdam, ha rinunciato, secondo l'articolo 40, cpv. 2 della legge sulla sorveglianza degli assicuratori (LSA; RS 961.01), all'autorizzazione d'esercizio per l'assicurazione contro gli infortuni, della responsabilità civile, contro l'incendio, contro i rischi dei trasporti, contro i guasti agli autoveicoli, contro il furto, contro la rottura dei vetri, contro i danni delle acque, delle macchine, contro la malattia e oggetti di valore, e ha l'intenzione di trasferire, conformemente all'articolo 39 LSA, l'insieme del suo portafoglio svizzero d'assicurazioni nei predetti rami d'assicurazione alla **Nieuw Rotterdam (Svizzera) Assicurazioni S.A.**, a Basilea.

Secondo l'articolo 39, cpv. 2 LSA gli assicurati possono fare valere le loro opposizioni al trasferimento, indicandone i motivi, presso l'Ufficio federale delle assicurazioni private, 3003 Berna, entro il 20 dicembre 1991.

Se il Dipartimento federale di giustizia e polizia approva il trasferimento, i contratti suindicati dell'istituto d'assicurazione cedente passeranno per legge, con i loro diritti ed obblighi, all'istituto d'assicurazione cessionario, nonché la cauzione (art. 39, cpv. 1 e 4 LSA). (A 2739<sup>2</sup>)

**Geschäftseröffnungsverbot**

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

**Totalausverkauf**

Das unterzeichnete Departement hat der Fa. «Teppichhaus Sadr AG», Theaterstrasse 4, 4051 Basel, eine Bewilligung zum Totalausverkauf erteilt und den nachfolgend aufgeführten natürlichen und juristischen Personen eine Sperrfrist bis 15. April 1997 auferlegt, innert der sie in der Schweiz kein gleichartiges Geschäft mehr eröffnen oder sich an einem solchen beteiligen dürfen:

- Firma «Teppichhaus Sadr AG», Basel
- Herr Gross Urs, Rätterschen ZH
- Herr Sadr Majid, Basel
- Herr Pfändler Rolf, Horn TG

4001 Basel, 17. Oktober 1991

Polizei- und Militär-  
Departement Basel-Stadt  
Gewerbepolizeilicher Dienst

**Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione**

Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 14 dicembre 1987 (RS 241.1)

Il signor Giovanni Mordasini, domiciliato ad Ascona, in via Muraccio 2, è autorizzato ad attuare la liquidazione totale dell'inventario, orologi e gioielli, esistente nell'Orologeria Oreficeria Mordasini, via Buonamano 2 ad Ascona, nei locali situati a Locarno in Largo Zorzi 2, dal 10 ottobre al 31 dicembre 1991.

Il divieto di riaprire un commercio dello stesso genere si estende fino al 31 dicembre 1996. (A 3030)

6501 Bellinzona, 11 ottobre 1991

Dipartimento dell'economia pubblica

**Öffentliches Inventar**

ausgekündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonsten die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: **Fabbri-Meyer Jean-Jacques**, geb. 2. Oktober 1947, gewesener Kaufmann, von Luzern, in 5612 Villmergen AG wohnhaft gewesen, gestorben am 17. September 1991.

Eingaben an die Gemeindefiskalstelle 5612 Villmergen AG. Frist bis 26. November 1991. (A 3009)

5620 Bremgarten, 10. Oktober 1991 Gerichtspräsidium Bremgarten

**Öffentliches Inventar - Rechnungsruf**

Über die Erbschaft des am 14. September 1991 in Zürich verstorbenen **Andermatt Richard Ivo**, geboren am 26. Februar 1962, ledig, von Baar ZG, wohnhaft gewesen in 6300 Zug, Chamberstrasse 40b, hat das Kantonsgerichtspräsidium Zug das öffentliche Inventar bewilligt. Es werden daher alle Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, unter Hinweis auf Art. 583 und 590 ZGB und unter Androhung der gesetzlichen Folgen im Unterlassungsfalle, auferufen, ihre Forderungen und Schulden bis zum 30. November 1991 bei der Kanzlei des Kantonsgerichtes Zug, 6301 Zug, schriftlich einzureichen. (A 3008<sup>2</sup>)

6300 Zug, 10. Oktober 1991

Kanzlei des Kantonsgerichtes Zug

**Bénéfice d'inventaire**

Succession: **Steiner Johann**, fils de Joseph Marie et de Maria née Jermen, époux d'Olga Matilda née Noren, né le 1er janvier 1899, originaire de Feschel VS, à Blonay, route de St-Légier 1. Lieu et date du décès: Blonay, 16 juillet 1991.

Délai d'intervention: 4 novembre 1991. (A 2950<sup>2</sup>)

1800 Vevey, 10 octobre 1991

Le président du Tribunal du district de Vevey

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Consolidated Investment Corporation S.A. in Liquidation, Baar****Erste Veröffentlichung**

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Oktober 1991 hat die Gesellschaft ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt in schriftlicher Form beim Liquidator der Consolidated Investment Corporation S.A. in Liquidation, Ewald J. Scherrer, Seestrasse 238, 8038 Zürich, anzumelden. (A 3012<sup>2</sup>)

8038 Zürich, 10. Oktober 1991

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****KM-Engineering AG in Liq., Basel****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Oktober 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 30. November 1991 schriftlich und begründet bei KM-Engineering AG in Liq., c/o Indelec Holding AG, Malzgasse 30, 4002 Basel, zu Handen der Liquidatoren anzumelden. (A 3013<sup>2</sup>)

4002 Basel, 21. Oktober 1991

Die Liquidatoren:  
Dr. Max R. Staehelin  
Hans Hofer

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Pamina Reederei AG in Liquidation, Basel****Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat in der Generalversammlung vom 13. August 1991 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen seit der dritten Veröffentlichung beim Liquidator, René Dubach, Spalenring 19, 4055 Basel, anzumelden. (A 3031<sup>2</sup>)

4055 Basel, 17. Oktober 1991

Der Liquidator:  
René Dubach

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Firex S.A., Fiduciaire de révision, d'expertise et de comptabilité en liquidation, Bienne****Première publication**

L'assemblée générale du 8 février 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai de 30 jours dès la troisième publication du présent avis, en mains de la Fiduciaire Probitas S.A., liquidatrice, rue Hugli 3, 2502 Bienne. (A 3014<sup>2</sup>)

2502 Bienne, 10 octobre 1991

La liquidatrice

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Enfo Grundlagenforschung AG in Liq., Döttingen AG****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Enfo Grundlagenforschung AG vom 11. Oktober 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich anzumelden und zwar bei der Liquidatorin Schweizerische Treuhandgesellschaft, St. Jakobs-Strasse 25, 4002 Basel. (A 3015<sup>2</sup>)

4002 Basel, 11. Oktober 1991

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Frontier S.A., Fribourg****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. September 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich und spätestens innert zwei Monaten schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Edgar Brunner, Monbijoustrasse 30, 3011 Bern, anzumelden. (A 3004<sup>2</sup>)

1700 Freiburg, 8. Oktober 1991

Der Liquidator:  
Dr. Edgar Brunner

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Triple Investments S.A., en liquidation, Fribourg****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 octobre 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit accompagnées des pièces justificatives dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains de la liquidatrice, Multifiduciaire S.A., à 1700 Fribourg, rue Faucigny 5. (A 2994<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, 8 octobre 1991

La liquidatrice

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Handels G.m.b.H. Gams in Liq., Gams****Zweite Veröffentlichung**

An der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 17. September 1991 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und anderen Ansprüche schriftlich und begründet innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs beim Liquidator Max Berger, Friedhofweg 22, 4303 Kaiseraugst, anzumelden. (A 2995<sup>2</sup>)

4303 Kaiseraugst, 15. Oktober 1991

Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Andreu International SA, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 10 octobre 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances au siège de la société, c/o Me René Merkt, avocat, rue Général-Dufour 15, 1204 Genève, jusqu'au 30 novembre 1991, sous peine de forclusion. (A 3016<sup>2</sup>)

1204 Genève, 11 octobre 1991

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Arent & Van Leeuw Investments SA, en liquidation, Genève****Première publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 11 octobre 1991.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours dès la troisième publication du présent avis, en mains de la liquidatrice, la Société Fiduciaire du Mont-Blanc SA, établie quai du Mont-Blanc 31, case postale 1504, 1211 Genève 1. (A 3011<sup>2</sup>)

1211 Genève 1, 11 octobre 1991

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Delta Movie Rights S.A., Genève****Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 27 septembre 1991, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société, rue du Mont-Blanc 7, 1201 Genève. (A 3032<sup>2</sup>)

1201 Genève, 11 octobre 1991

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****EC and I Trade Services S.A., Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 1er octobre 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de 30 jours dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Me Catherine Biner Bradley, avocate, case postale 34, 1211 Genève 3. (A 2996<sup>2</sup>)

1211 Genève 3, 1er octobre 1991

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Edan SA en liquidation, Genève****Troisième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 7 octobre 1991.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Jacques Torrent, Domicile de liquidation, Genève, rue du Mont-de-Sion 8, c/o Me Roland Niklaus. (A 2971<sup>1</sup>)

1200 Genève, 7 octobre 1991

Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Gambina-Textil AG, Glarus****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Oktober 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich beim Liquidator, Dr. Karljörg Landolt, Rechtsanwalt, Spielhof 14a, 8750 Glarus, anzumelden. (A 3017<sup>2</sup>)

8750 Glarus, 7. Oktober 1991

Der Liquidator:  
Dr. Karljörg Landolt

**Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden**

- Begleitbrief und Manuskript nach Möglichkeit trennen.
- Manuskript nach Vorlagen im Schweizerischen Handelsamtsblatt gestalten.
- PLZ, Ort, Datum und Zeichende Amtsstelle (sofern erforderlich) unter Manuskript setzen.

Danke für Ihre Mitarbeit

### Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

#### Runtal Holding Company S.A., Glarus

Bei Oberdorf Administrations AG, Glarus, Landstrasse 19

#### Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Runtal Holding Company S.A., mit Sitz in Glarus, hat am 4. Oktober 1991 beschlossen, das Grundkapital von bisher Fr. 230.000.- durch Rückzahlung und Vernichtung von 100 Namenaktien à nominal Fr. 100.- auf Fr. 220.000.- herabzusetzen.

Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen 2 Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses bei Dr. iur. Karljörg Landolt, Spielhof 14a, Glarus, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen.

(A 2998<sup>3</sup>)  
8750 Glarus, 4. Oktober 1991 Runtal Holding Company S.A.:  
Hans-Jakob Zehnder  
Adrian Zehnder

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

#### Runtalux S.A., Glarus

#### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Runtalux S.A. hat am 4. Oktober 1991 die Auflösung und Fusion der Gesellschaft mit der Runtal Holding Company S.A. beschlossen. Die Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind nach Art. 748 OR von der Runtal Holding Company S.A. rückwirkend per 30. Juni 1991 übernommen worden. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen zweier Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses bei Dr. iur. Karljörg Landolt, Spielhof 14a, Glarus, anzumelden.

(A 2997<sup>2</sup>)  
8750 Glarus, 4. Oktober 1991 Runtalux S.A.:  
Hans-Jakob Zehnder  
Paul Aeschimann

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Keller & Söhne AG in Liq., Hallau

#### Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 7. Oktober 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Eva Keller-Wisser, Hauptstrasse 47, 8215 Hallau, anzumelden.

(A 3005<sup>2</sup>)  
8215 Hallau, 15. Oktober 1991 Die Liquidatorin

### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

#### Cardinalizia S.A., Lugano

#### Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 27 settembre 1991, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro 3 mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. La notifica dovranno essere inviate all'indirizzo della liquidatrice Fidinam Fiduciaria S.A., via Pioda 14, Lugano.

(A 3020<sup>3</sup>)  
6900 Lugano, 17 ottobre 1991 La liquidatrice:  
Fidinam Fiduciaria S.A.

### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

#### CIM Comunicazione Immagini S.A., Lugano

#### Prima pubblicazione

Con decisione dell'assemblea generale straordinaria del 25 settembre 1991 la società è stata sciolta e messa in liquidazione.

Gli eventuali creditori della stessa sono invitati a notificare per iscritto le loro pretese, con relativi documenti giustificativi, entro 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, al liquidatore Dott. Sandro Gazzaniga, c/o Unifida S.A., via Serafino Balestra 5, 6900 Lugano.

(A 3033<sup>3</sup>)  
6900 Lugano, 14 ottobre 1991 Il liquidatore:  
Dott. Sandro Gazzaniga

### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

#### Neodent S.A., Lugano

#### Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 3 ottobre 1991 la società ha deciso il suo scioglimento; essa non sussiste più che per la sua liquidazione che avverrà sotto la ragione sociale Neodent S.A. in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre per iscritto i loro crediti e relativi documenti giustificativi secondo l'art. 742 CO, nel termine di 2 mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore signor Avv. Dott. Gastone Probst, via Dufour 2, casella postale 3198, 6901 Lugano.

(A 3018<sup>2</sup>)  
6901 Lugano, 3 ottobre 1991 Il liquidatore:  
Avv. Dott. Gastone Probst

### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

#### Rarinvest SA in liquidazione, Lugano

#### Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 24 settembre 1991 la società ha deciso il suo scioglimento; essa non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Rarinvest SA in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre per iscritto i loro crediti e relativi documenti giustificativi, secondo l'art. 742 CO, nel termine di un anno dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, alla liquidatrice Renata Scacchi, c/o Barinvest S.A., via Cantonale 19, Lugano.

(A 2954<sup>1</sup>)  
6900 Lugano, 3 ottobre 1991 La liquidatrice

### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

#### Sine Invest SA in liquidazione, Lugano

#### Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 26 settembre 1991 la società ha deciso il suo scioglimento; essa non sussiste che per la liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Sine Invest SA in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre per iscritto i loro crediti e relativi documenti giustificativi, secondo l'art. 742 CO, nel termine di un anno dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore Josef Kraft, c/o Barinvest S.A., via Cantonale 19, Lugano.

(A 2955<sup>1</sup>)  
6900 Lugano, 3 ottobre 1991 Il liquidatore

### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

#### Xalcula A.G. in liquidazione, Lugano

#### Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria della società, tenutasi a Lugano il 2 ottobre 1991, ha deliberato lo scioglimento della società.

Gli eventuali creditori sono diffidati a notificare entro il 17 novembre 1992 il loro credito o pretese alla società in liquidazione.

(A 3019<sup>3</sup>)  
6900 Lugano, 17 ottobre 1991 Xalcula A.G. in liquidazione  
Il liquidatore:  
Avv. Roberto Valsangiacomo

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Combatil S.A., Montreux

#### Prémère publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 3 octobre 1991, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 30 novembre 1991 auprès du liquidateur, Pierre Matthey, à Montreux.

(A 3021<sup>2</sup>)  
1820 Montreux, 3 octobre 1991 Le liquidateur

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Monriva S.A., Montreux

#### Prémère publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 3 octobre 1991, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 30 novembre 1991 auprès du liquidateur, Pierre Matthey, à Montreux.

(A 3022<sup>3</sup>)  
1820 Montreux, 3 octobre 1991 Le liquidateur

### Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

#### Hommel SA (Hommel AG) (Hommel Co Limited), Prangins

#### Deuxième publication

Zyma SA à Nyon ayant repris tous les actifs et passifs de la société Hommel SA, à Prangins (fusion selon art. 748 CO et contrat de fusion du 18 septembre 1991), l'administration de Zyma SA a décidé de requérir la radiation de la raison sociale de Hommel SA.

L'assemblée générale extraordinaire de Hommel SA du 4 octobre 1991 a approuvé ledit contrat de fusion.

Les créancier de Hommel SA sont invités à produire leur créance par écrit en mains de Marc Vianin, c/o Zyma SA, 1260 Nyon, dans le délai d'un mois à dater de la troisième publication.

(A 2999<sup>2</sup>)  
1197 Prangins, 15 octobre 1991 Zyma SA

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Société Immobilière du Centre SA Sierre, Sierre

#### Deuxième publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 septembre 1991, la société a décidé sa dissolution.

Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale Société Immobilière du Centre SA Sierre, en liquidation, Sierre, par Paul-André Romailleur, fils de François, de Chermignon, à St-Léonard, marié, qui a la signature sociale individuelle, nommé liquidateur.

Tous les créanciers de la Société Immobilière du Centre SA Sierre, à Sierre, sont invités à faire connaître leurs prétentions, dans un délai expirant le 30 novembre 1991, à l'adresse de la société en liquidation, Etude de Me Marcel Mathier, route de Sion 3, 3960 Sierre.

(A 3006<sup>2</sup>)  
3960 Sierre, 15 octobre 1991 Le liquidateur

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Dow Tägerwilen A.G. in Liquidation, Tägerwilen

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. September 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Jane Gootee, Bachtobelstrasse 3, 8810 Horgen, anzumelden.

(A 3023<sup>3</sup>)  
8810 Horgen, 10. Oktober 1991 Die Liquidatorin:  
Jane Gootee

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Bevag AG, Uster

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Juni 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Jane Gootee, Bachtobelstrasse 3, 8810 Horgen, anzumelden.

(A 3024<sup>3</sup>)  
8117 Fallanden, 9. Oktober 1991 Die Liquidatorin:  
Astrid Luciani

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

#### Rutara GmbH, Wallisellen

#### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung der Rutara GmbH vom 10. Oktober 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und mit Begründung versehen innerhalb eines Monats nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes dem Liquidator der Rutara GmbH, T. R. Staub, Bürglistrasse 39, 8304 Wallisellen, anzumelden.

(A 3007<sup>2</sup>)  
8304 Wallisellen, 10. Oktober 1991 Rutara GmbH in Liquidation:  
T. R. Staub, Liquidator

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### CEPPSA en liquidation, Yverdon-les-Bains

#### Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 4 octobre 1991, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois de la troisième publication de cet avis, par écrit, en main du liquidateur, Pierre-D. Chardonnes, c/o CEPPSA, case postale 122, 1023 Crissier.

(A 3000<sup>2</sup>)  
1400 Yverdon-les-Bains, 9 octobre 1991 Le liquidateur:  
Pierre-D. Chardonnes

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Brito Immobilien AG in Liq., Zug

#### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 1. Oktober 1991 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Veröffentlichung an gerechnet, in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Willy Huber, c/o Neofidaria AG, Bundesstrasse 3, 6300 Zug, anzumelden.

(A 3001<sup>2</sup>)  
6300 Zug, 8. Oktober 1991 Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Edificio AG in Liq., Zug

#### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 1. Oktober 1991 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Veröffentlichung an gerechnet, in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Willy Huber, c/o Neofidaria AG, Bundesstrasse 3, 6300 Zug, anzumelden.

(A 3002<sup>2</sup>)  
6300 Zug, 8. Oktober 1991 Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Farietek AG, Zug

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Oktober 1991 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form am Sitze der Gesellschaft, c/o Dr. A. Iten, Neugasse 23, 6300 Zug, anzumelden.

(A 3025<sup>2</sup>)  
6300 Zug, 1. Oktober 1991 Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Rifa-Commerce A.G. in Liq., Zug

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. September 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator Walter Früh, piazza Monte Ceneri 11, 6901 Lugano, anzumelden.

(A 3034<sup>2</sup>)  
6901 Lugano, 14. Oktober 1991 Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Helvisol AG in Liquidation, Zürich

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. September 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Dr. Conrad Frey, Bellerivestrasse 209, 8008 Zürich, anzumelden.

(A 3035<sup>2</sup>)  
8008 Zürich, 17. Oktober 1991 Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Sched Ordnungssystem AG, Zürich

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 11. Oktober 1991 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 14 Tagen seit der dritten Publikation beim Büro des Liquidators, Dr. Marc Russenberger, Walder Wyss & Partner, Löwenstrasse 40, 8023 Zürich, geltend zu machen.

(A 3028<sup>2</sup>)  
8023 Zürich, 11. Oktober 1991 Der Liquidator:  
Dr. Marc Russenberger

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Wegeke AG in Liquidation, Zürich

#### Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 13. August 1991 hat die Auflösung mit Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens einen Monat nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form bei der Liquidatorin, Andreas Baumann & Co., Treuhandgesellschaft, Zürichstrasse 27b, 8134 Adliswil, anzumelden.

(A 3027<sup>2</sup>)  
8134 Adliswil, 8. Oktober 1991 Die Liquidatorin

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Wete Information Systems AG in Liquidation, Zürich

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Oktober 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Exam AG, Stampfenbachstrasse 42, Postfach, 8023 Zürich, anzumelden.

(A 3026<sup>2</sup>)  
8023 Zürich, 10. Oktober 1991 Die Liquidatorin



## Marken—Marques—Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum—Office fédéral de la propriété intellectuelle—Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen und Erneuerungen—Enregistrements et renouvellements—Registrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 29. August 1990 **385921**  
**Rubbermaid Commercial Products Inc.**, 3124 Valley Avenue, Winchester (VA 22601, Vereinigte Staaten von Amerika)

**BRUTE**

Abfallbehälter für industrielle bzw. technische Zwecke oder für den Haushalt; Abfallbehälterdeckel; Zubehör für die Abfallsammlung, nämlich Abfallsäcke, Auskleidungen für Abfallbehälter, Einweg-Abfallbehälter; Raumpfleegeräte, nämlich Besen, Besenstiele, Mops, Wringer, Eimer, Vorrats- oder Aufbewahrungsbehälter soweit in den Klassen 20 oder 21 enthalten.  
 Int. Kl. 6, 16, 20, 21

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. September 1990 **385922**  
**Klosterfrau Gesellschaft mit beschränkter Haftung** (Klosterfrau Company with limited liability), Quaderstrasse 5, 7000 Chur

**SVELTAX**

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 248530. Schutz ab 3. September 1990.

Diätetische Nahrungsmittel für medizinische Zwecke, insbesondere mit künstlichen Süsstoffen gesüsst; künstliche Süsstoffe.

Int. Kl. 1, 5,

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 4. September 1990 **385923**  
**Netlon Limited**, Kelly Street, Mill Hill, GB-Blackburn (Lancs, Grossbritannien)

**TENAX**

Kautschuk, Guttapercha, Gummi, Asbest, Glimmer und Waren daraus (soweit in Klasse 17 enthalten); Waren aus Kunststoffen (Halbfabrikate); Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterial; Schläuche (nicht aus Metall); Baumaterialien (nicht aus Metall); Rohre (nicht aus Metall) für Bauzwecke; Asphalt, Pech und Bitumen; transportable Bauten (nicht aus Metall); Denkmäler (nicht aus Metall).  
 Int. Kl. 17, 19

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. September 1990 **385924**  
**Neil Pryde Limited**, 16/F., Tins Centre, Stage No. 3, Hung Cheung Road, Tuen Mun (New Territories, Hongkong)

**NEILPRYDE**

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe und Darstellung der Marken Nrn. 360072 und 289874. Schutz ab 6. September 1990.

Segelbretter und Windsurfbretter einschliesslich deren Bestandteile; Zubehör zu vorgenannten Waren, nämlich Schutzhüllen für Bretter, Segel und Masten, Schutzhüllen für Mastfüsse, Tampen (Seile); Segel für Segelboote, Seile und Bindfäden; Leder- und Lederimitationen; Hüte und Felle; Reise- und Handkoffer, Säcke (soweit in Klasse 18 enthalten), Brieftaschen, Geldtaschen, Sportsäcke; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre; Sattlerwaren; Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen, einschliesslich Sportbekleidung, Schutzbekleidungen und Sportschuhe; Spiele und Spielzeug; Turn- und Sportartikel.  
 Int. Kl. 9, 18, 22, 25, 28

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. September 1990 **385925**  
**The Gates Rubber Company**, 900 South Broadway, Denver (CO 80209, Vereinigte Staaten von Amerika)

**MEGAFLEX**

Hydraulische Druckschläuche; Druckschläuche ausgenommen solche zur Leitung von Wasser, alle vorgenannten Waren soweit in Klasse 17 enthalten.  
 Int. Kl. 17

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 10 septembre 1990 **385926**  
**Crystal Brands, Inc.**, Crystal Brands Road, Southport (CT 06490, Etats-Unis d'Amérique)

**IZOD**

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **313348**. Protection à partir du 10 septembre 1990.

Vêtements, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles, malles et valises, sacs à main, bourses, mallettes pour documents, serviettes et porte-documents, étuis pour caméras, porte-feuilles, cartables, sacs de sport, housses de voyage, sacs de plage, porte-clés, étuis à clés; étuis en cuir ou imitations du cuir pour cartes de crédit et de visite, étuis en cuir ou imitations du cuir pour passeports, étuis en cuir ou imitations du cuir pour carnets de chèques, cabas, trousse de toilette en cuir ou imitations du cuir.  
 Cl. int. 6, 9, 18, 25

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 11 septembre 1990 **385927**  
**Enso-Gutzeit Oy**, Kanavaranta 1, SF-00160 Helsinki (Finlande)

**TERREUS**

Papier à lettres, enveloppes et autres articles de papeterie.  
 Cl. int. 16

Fabrication et commerce.

Revendication de priorité: Finlande, 16 mars 1990.

Date de dépôt: 14 septembre 1990 **385928**  
**Cave La Grotte**, Schwery Noël, 3958 St-Léonard

**GOUT DU TERROIR**

Produits vinicoles de toute provenance.

Cl. int. 33

Commerce.

Hinterlegungsdatum: 11. September 1990 **385929**  
**Entenmann's, Inc.**, 55 Paradise Lane, Bay Shore (NY 11706, Vereinigte Staaten von Amerika)

**ENTENMANN'S**

Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Kuchen und Torten, Kekse und Biskuit, Brötchen ungesüsste Kekse, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf, Essig, Saucen (ausgenommen Salatsaucen); Gewürze, Kühlis.

Int. Kl. 30

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 11 septembre 1990 **385930**  
**Wah Ming Hong Holdings Limited**, Tortola (Iles Vierges Britanniques)

**OCEAN PEARL**

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

Cl. int. 14

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 11 septembre 1990 **385931**  
**Wah Ming Hong Holdings Limited**, Tortola (Iles Vierges Britanniques)

**ENICAR ROYAL STAR**

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

Cl. int. 14

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 12 septembre 1990 **385932**  
**Wander SA (Wander AG) (Wander Ltd.)**, Monbijoustrasse 115, 3007 Berne

**FITTER'S**

Produits diététiques non à usage médical; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; œufs, lait et autres produits laitiers; huiles et graisses comestibles; conserves; café, thé, cacao, sucre, riz, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, biscuits, gâteaux, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; sirops et autres préparations pour faire des boissons.  
 Cl. int. 5, 29, 30, 32

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 18. September 1990 **385933**  
**Jones Apparel Group, Inc.**, 250 Rittenhouse Circle, Keystone Park, Bristol (PA 19007, Vereinigte Staaten von Amerika)

**JONES NEW YORK**

Damenbekleidungsstücke, nämlich Jacken, Freizeithosen, Anzüge, Pullover, Westen, Blusen, Röcke und Kleider; alle vorgenannten Produkte US-amerikanischer Herkunft.

Int. Kl. 25

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 20. September 1990 **385934**  
**Becton Dickinson and Company**, One Becton Drive, Franklin Lakes (NJ 07417-1880, Vereinigte Staaten von Amerika)

**LEUCOPREP**

Chemikalien für den Gebrauch im Labor; wissenschaftliche Instrumente und Apparate.

Int. Kl. 1, 9

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 20 septembre 1990 **385935**  
**Acepsa Analyses, Conseils et Production S.A.**, En Bocherens, 1041 Bettens

**BIFISOY**

Produits diététiques et alimentaires à base de soja et fabriqués à l'aide de lactobacilles bifidus.

Cl. int. 5, 29

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 21. September 1990 **385936**  
**Cernitin S.A.**, 6911 Barbengo

**NAPOLEN GOLD**

Naturheilmittel; Reformprodukte und diätetische Erzeugnisse (soweit in Klassen 5 und 32 enthalten).

Int. Kl. 5, 32

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 21. September 1990 **385937**  
**H2O Plus, Inc.**, 676 North Michigan Avenue, Suite 3900, Chicago (IL 60611, Vereinigte Staaten von Amerika)

**H<sub>2</sub>O PLUS**

Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Desodorisierungsmittel für den persönlichen Gebrauch, Sonnenbräunungsmittel; Bürsten, Kämme und Schwämme, Spender für Seifen, Parfums, ätherische Öle, Kosmetika und Haarwässer; Zerstäuber (nicht für medizinische Zwecke); Bademäntel, Strandbekleidung, Schwimmbekleidung (nicht wasserbeständig).

Int. Kl. 3, 21, 25

Fabrikation und Handel.

**Bilanzen - Bilans - Bilanci**

**Royal Trust Bank (Switzerland), Zürich**

Zwischenbilanz per 30. September 1991  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		in 1000 Fr.		in 1000 Fr.		(B 636)		Passiven	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben			65 676		Bankenkreditoren auf Sicht				4 077
Bankendebitoren auf Sicht			12 213		Bankenkreditoren auf Zeit				276 400
Bankendebitoren auf Zeit			138 698		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	160 088			
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	53 000				Verpflichtungen gegenüber Gruppengesellschaften (Banken)				189 466
Forderungen gegenüber Gruppengesellschaften (Banken)			25 465		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	161 466			
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	5 465				Darlehen mit Rangrücktritt von Gruppengesellschaften				
Wechsel und Geldmarktpapiere			43 892		Kreditoren auf Sicht				28 253
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung			12 652		Kreditoren auf Zeit				31 575
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung			24 159		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 423			
- davon mit hypothekarischer Deckung					Kassenobligationen				10 110
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung			72 321		Obligationenanleihen				150 000
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung			226 972		Sonstige Passiven				85 014
- davon mit hypothekarischer Deckung	112 056				Aktienkapital				132 000
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften			31 298		Gesetzliche Reserve				48 000
Wertschriften			7 275		Andere Reserven				10 000
Langfristige Notes			255 400		Gewinnvortrag				999
Dauernde Beteiligungen			21 898						
Sonstige Aktiven			27 975						
Bilanzsumme			965 894		Bilanzsumme				965 894

**BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft, Zürich**

Zwischenbilanz per 30. September 1991  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Fr.		Fr.		(B 637)		Passiven	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben			13 912 987.—		Bankenkreditoren auf Sicht				120 968 730.—
Bankendebitoren auf Sicht			27 142 436.—		Bankenkreditoren auf Zeit				172 700 000.—
Bankendebitoren auf Zeit			28 000 000.—		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	172 700 000.—			
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	28 000 000.—				Kreditoren auf Sicht				21 867 394.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung			10 040 880.—		Kreditoren auf Zeit				54 000 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung			142 787 154.—		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	39 000 000.—			
Wertschriften			305 788 059.—		Sonstige Passiven				40 776 485.—
Dauernde Beteiligungen			1.—		Aktienkapital				17 000 000.—
Sonstige Aktiven			3 192 386.—		Partizipationsscheinkapital				3 000 000.—
					Gesetzliche Reserve				10 000 000.—
					Andere Reserven				90 000 000.—
					Gewinnvortrag Vorjahr				551 294.—
			530 863 903.—						530 863 903.—

**MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI**

**GATT Code des normes: Notification 91.256**

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <b>NOUVELLE-ZELANDE</b>
2. Organisme responsable: Ministère de la consommation
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Textiles et produits textiles, à l'exception de ceux qui sont spécifiés dans la réglementation.
5. Intitulé: Réglementation établissant les normes relatives à l'information des consommateurs (étiquetage: conseils d'entretien). Réglementation établissant les normes relatives à l'information des consommateurs (étiquetage: composition).
6. Teneur: <b>Conseils d'entretien:</b> Norme néozélandaise 8721-1988 et amendements. <b>Composition:</b> Norme australienne 2622-1987, accompagnée d'une disposition relative à l'accessibilité des renseignements. (Disponible en anglais)
7. Objectif et justification: Donner aux consommateurs des conseils d'entretien et des renseignements sur la composition des produits sous une forme normalisée.
8. Documents pertinents: AS 2622-1987, NZS 8721-1988
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 1er septembre 1992
10. Date limite pour la présentation des observations: 18 novembre 1991
11. Pour informations et observations s'adresser au Secréariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

**GATT Code des normes: Notification 91.257**

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <b>DANEMARK</b>
2. Organisme responsable: Agence nationale pour la protection de l'environnement
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national):
5. Intitulé: Arrêté du Ministère de l'environnement portant interdiction de l'emploi de cartouches en plomb pour les fusils de chasse
6. Teneur: Interdiction de l'utilisation de cartouches en plomb pour les fusils de chasse de calibres 12, 16 et 20
7. Objectif et justification: Protection de la nature, et spécialement des oiseaux d'eau et des palmipèdes comme le canard, contre l'empoisonnement par le plomb
8. Documents pertinents:
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 1er avril 1993 (pas avant le 1er avril 1996 cependant pour la chasse en sous-bois)
10. Date limite pour la présentation des observations:
11. Pour informations et observations s'adresser au Secréariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

**Bauausschreibung**

Schweizerische Bundesbahnen; Kreisdirektion II, Luzern

Ort/Objekt: Bahnhof Dotikon-Dintikon  
Bau Personenerführung, Zwischenperron, Erhöhung Hausperron

Arbeit: Baumeisterarbeiten  
Hauptkubaturen:  
Ausbau 3200 m<sup>3</sup> Verbundsteine 1600 m<sup>3</sup>  
Beton 550 m<sup>3</sup> Versetz. Perron- 300 m<sup>3</sup>  
Schalung 1900 m<sup>2</sup> randwinkel  
Armierung 41 t Gebäudeabbruch 2000 m<sup>3</sup>  
Kies 3000 m<sup>3</sup> (Bau-Vol)  
Belag 300 t Spundwände 500 m<sup>3</sup>

Gemeinsame Begehung: Montag, 4. November 1991; Treffpunkt: Bahnhof Dotikon-Dintikon, Wartesaal; Zeit: 9 Uhr.  
Die Submissionunterlagen sind bis 29. Oktober 1991 schriftlich oder telefonisch beim Ingenieurbüro Eichenberger AG, Zeltgasse 47, 5600 Lenzburg (Telefon 064 51 79 69), zu bestellen und werden anlässlich der Begehung durch die Sektion Ingenieurbau abgegeben.  
Angebote mit der Aufschrift «Bhf Dotikon-D, Perron» sind an die SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, 6002 Luzern, bis 10. Dezember 1991 (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Ende Juni 1992 verbindlich.  
Öffnung der Angebote: Freitag, 13. Dezember 1991, 10 Uhr, im Verwaltungsgesetzgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, Luzern, 4. Stock, Konferenzraum Nr. 409. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 366)

**Bauausschreibung**

Amt für Bundesbauten; Baukreis 4 Zürich

Ort: Walenstadt - Waffenplatz 1. Etappe  
Objekt: Ausbau und Sanierung des Kasernenareals

Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen:  
BKP Arbeitsgattung Ausführungstermin  
221 Tore in Metall ca. Oktober 1992  
222 Spenglerarbeiten ca. Juli 1992  
283 Deckenverkleidung ca. Februar 1993

Objekte: AK Ausbildung/ Kommando 15 200 m<sup>3</sup>  
WS Werkstätten 13 000 m<sup>3</sup> } Baubeginn 1991  
VS Versuchsequipe 7 500 m<sup>3</sup>

Bauherr: EMD/GA, vertreten durch das Amt für Bundesbauten, Baukreis 4 Zürich, Clausiusstrasse 37, Postfach, 8023 Zürich.

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis am 22. November 1991 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 4 Zürich, Clausiusstrasse 37, Postfach, 8023 Zürich, unter Angabe des Bauobjektes und der Arbeitsgattung schriftlich zu melden.  
Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 367)

**NEU Kantone und Städte der Schweiz NEU**  
Statistische Übersichten 1991

Die vom Bundesamt für Statistik (BFS) erstmals herausgegebene Publikation «Kantone und Städte der Schweiz» enthält in rund 150 Tabellen die wichtigsten statistischen Informationen zu den Kantonen und grösseren Städten der Schweiz. Sie stellt eine wertvolle Ergänzung und Vertiefung des Statistischen Jahrbuches der Schweiz im Bereich der regionalen Statistik vor.  
Regionalstatistiker, Verwaltungen, Planungs- und Forschungsstellen, Medien, Schulen und nicht zuletzt auch eine breit interessierte Öffentlichkeit sind als Benutzergruppen angesprochen.  
Die Tabellen aus «Kantone und Städte der Schweiz» können auch auf Diskette bezogen werden (Format 3,5 Zoll, Fr. 25.-).  
Der 250 Seiten umfassende Band ist zum Preis von Fr. 46.- erhältlich beim  
Bundesamt für Statistik  
Hallwylstrasse 15, 3003 Bern, Tel. 031 61 88 36

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern  
Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne



## Kanton Bern Geldmarktbuchforderungen (GMBF)

Serie 07/91

Valorennummer 016 468

## Emission im Tenderverfahren

**Betrag:** rund Fr. 80 000 000, eingeteilt in Buchforderungen von je Fr. 50 000 Nennwert

**Zeichnungsschluss:** 21. Oktober 1991, 12.00 Uhr · Liberierung: 25. Oktober 1991

**Stückelung:** Fr. 50 000 Nennwert · Rückzahlung: 24. Januar 1992

**Zins/Diskont:** Die Verzinsung, d. h. die Rendite, wird im Rahmen des Tenderverfahrens ermittelt. Die Zinsvergütung erfolgt durch einen Diskontabschlag auf dem Nominalwert.

**Handel:** Die offiziellen Zahlstellen unterhalten jeweils bis und mit dem 10. Tag vor Fälligkeit einen Sekundärhandel.

**Lombardfähigkeit:** Die Geldmarktbuchforderungen des Kantons Bern sind bei der Schweizerischen Nationalbank lombardfähig.

## Renditebeispiele in %

Rendite nach internationaler Usanz (genaue Tage/360) bei 91 Tagen Laufzeit annualisiert

Emissionspreis	Int. Usanz	Emissionspreis	Int. Usanz
98,182	7,325	97,982	8,148
98,152	7,407	97,962	8,230
98,142	7,489	97,942	8,313
98,122	7,572	97,922	8,395
98,102	7,654	97,902	8,478
98,082	7,736	97,882	8,560
98,062	7,818	97,862	8,643
98,042	7,901	97,842	8,725
98,022	7,983	97,822	8,808
98,002	8,065	97,802	8,891

Pro Zeichner kann eine Offerte bis zum Betrag von Fr. 1 000 000 ohne Preisangabe eingereicht werden. Zeichnungen können bei jeder Bank eingereicht werden.

Bedingungen: Für diese Serie GMBF gelten grundsätzlich die Bedingungen der Serie 01/91 mit Ausnahme der oben erwähnten Daten. Die Bedingungen der Serie 01/91 wurden am 6. März 1991 im Bund, in der Neuen Zürcher Zeitung und in der Basler Zeitung veröffentlicht und können bei den nachstehenden Banken bezogen werden.

Bern, 17. Oktober 1991



Schweizerische Kantonalbanken · Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerische Bankgesellschaft · Schweizerischer Bankverein

## American Express Bank Limited New York

### 5% Anleihe 1986-1996 von sFr. 200 000 000.- nom.

(Valoren-Nummer 864 295)

Gemäss Art. 2 der Anleihebedingungen ist per 14. Oktober 1991 eine Tilgung von sFr. 4 000 000.- nominal durch Rückkäufe am Markt zu 100% oder darunter zur Rückzahlung fällig.

Diese Amortisationsrate ist in vollem Umfang durch Rückkäufe am Markt gedeckt worden. Der im Umlauf verbleibende Anleihebetrag reduziert sich somit auf sFr. 183 980 000.-.

Genf, 15. Oktober 1991

Im Auftrag:  
S.G. Warburg Soditic SA

## Progesti SA

Assemblée générale extraordinaire

Les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale extraordinaire

le 28 octobre 1991, à 14 h. 15, en l'étude de Me Ch. Goerg, rue Ferdinand-Hodler 9, à Genève.

Ordre du jour:

1. Examen de la situation de la société sur la base des comptes 1990.
2. Mise en liquidation éventuelle de la société.
3. Désignation d'un liquidateur.
4. Divers.

Le conseil d'administration

Certificats au porteur d'actions

## Imperial Chemical Industries PLC

### Avis de dividende

La société a mis en paiement en Grande-Bretagne le 7 octobre 1991 sur ses actions ordinaires un dividende intérimaire pour l'exercice 1991 de P. 21.- net (21%).

Ce dividende est soumis à la source à un «Tax Credit» de 25%. Les actions de la société sont traitées ex-dividende depuis le 12 août 1991.

En conséquence, le coupon no 67 des certificats au porteur émis par la Société Nominée de Genève est payable à nos caisses depuis le 14 octobre 1991 à raison de Fr. -514 net par action

soit la contrevaletur de P. 21.- net au cours de 2.515, moins les frais d'encasement.

Genève, 14 octobre 1991

MM. Lombard, Odier &amp; Cie

## Infranor Inter AG, Zürich

### Dividendenauszahlung

Die ordentliche Generalversammlung vom 16. Oktober 1991 hat beschlossen, eine ordentliche Bruttodividende von Fr. 30.- und eine ausserordentliche Bruttodividende von Fr. 10.- aus Anlass des 50-Jahr-Jubiläums der Infranor je Inhaberaktie von Fr. 200.- Nennwert, eine Bruttodividende von Fr. 15.- und Fr. 5.- je Namenaktie von Fr. 100.- Nennwert, eine Bruttodividende von Fr. 3.- und Fr. 1.- je Partizipationsschein von Fr. 20.- Nennwert auszuschütten.

Die Auszahlung erfolgt ab 17. Oktober 1991 unter Abzug von 35% eidgenössische Verrechnungssteuer bei den schweizerischen Geschäftsstellen nachfolgender Banken, mit Coupon Nr. 5, spesenfrei:

Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Kreditanstalt

Zürich, 16. Oktober 1991

Infranor Inter AG  
Der Verwaltungsrat

## Public Request for Comments

### BACON Image System

The European Patent Organisation (EPO) is an inter-governmental organisation set up on the basis of the European Patent Convention which entered into force in 1977. The executive body of the EPO is the European Patent Office which is charged of granting European Patents in at present 14 Member States (10 from the European Community and 4 EFTA countries). The Office employs approximately 3900 people located at Munich (Headquarter), Rijswijk (NL), Berlin and Vienna.

The EPO hereby invites comments from industry concerning its 'BACON Draft Technical Specifications' document for the BACON image system.

The BACON image system has been conceived to provide the EPO user community (Berlin, Munich and Rijswijk) with online access to a collection of approx. 150 Mio unique images obtained through the scanning and compression (CCITT Group 4 T6-300x300 dpi) of 14 Mio published documents (storage volume: 5 to 10 Terabytes).

The system must integrate within the existing Office environment which includes Intel processor 386 or 486, MCA(\*) bus, intelligent workstations using the OS/2 operating system(\*), Token ring network and IBM based mainframe systems.

This Request for Comments (RFC) precedes the 'Call for Tender' (CFT), the latter of which will enable the EPO to select the companies which, together with the EPO, will design, develop, system integrate, install and maintain the BACON system.

The plan for the procedure is as follows:

19 November 1991	Pre-briefing of interested companies;
2 December 1991	'BACON Draft Technical Specifications' document sent to interested companies;
16 December 1991	Briefing of companies;
17 February 1992	Closing date for submitting the comments;
May 1992	Briefing of companies;
1 June 1992	'Call for Tender' document sent to the companies;
3 August 1992	Deadline for submitting bids;
December 1992	Decision for award of contract by the EPO

It is the intention of the EPO to split up the contract in a number of financial lots between system integration and compatible hardware, such as: screens, workstation upgrades, etc. . . .

In the replies to the Request for Comments, the EPO expects companies to comment on the technical feasibility of the project and to suggest what they feel might be an appropriate approach for the image system (design, architecture, organisation), development and integration efforts required, components to be acquired and the support expected from the Office for implementing the system or for delivering separate parts of it.

The comments received will be taken into account to finalise the technical part of the CFT document and, will not be considered as bids, nor will they in any way commit the companies.

The Call for Tender will not be restricted to companies which have participated to the RFC.

The 'BACON Draft Technical Specifications' document will be issued on 2 December 1991. Request for it must be made in writing to:

Miss K. Hagler  
European Patent Office  
Patentiaan 2  
2288 EE Rijswijk  
The Netherlands  
Tel. 31-70-3403618  
Fax 31-70-3403320

Companies should also indicate in their request if they wish to attend the briefings.

(\*) OS/2 and MCA are registered trademarks of International Business Machines Corporation.

### Tausch

Gewerbeobjekt Raum Bern, sehr gut vermietet. Nettoeinnahmen je Jahr ca. Fr. 600 000.-.

Zum Verkauf frei, WIR wird angenommen.

Oder Tausch gegen Grundstücke oder Immobilienobjekte in der BRD angenehm (auch Ostdeutschland).

Zuschriften werden streng vertraulich behandelt unter Chiffre Q103-702466, Publicitas, 9001 St. Gallen.

Hier könnte auch Ihr Insert stehen, und Sie würden damit mehr als 21 000 Abonnenten erreichen!

Champéry VS  
Holländer verkauft schöne, möblierte

3-Zimmer-Wohnung

Fr. 290 000.-

Jan Muusers,  
Tel. 027 61 22 29

Offen steht die Türe zum Schweizerischen Handelsamtsblatt für

### Immobilien-Inserate

die Handel, Gewerbe und Industrie berühren

Um Ihnen die Arbeit zu erleichtern:

### BÜRO - / SEKRETARIATS - DIENSTLEISTUNGEN

stunden- oder tageweise, kurz- oder langfristig...

T 071 35 48 38 F 071 35 48 39

Zu Discountpreisen einkaufen

### Additionsrollen

für alle Rechenmaschinen

Preis pro 100 Rollen + Porto

Holzfrei für Elektronenrechner

57 mm breit 70 mm Ø Fr. 71.-

65 mm breit 70 mm Ø Fr. 77.-

70 mm breit 70 mm Ø Fr. 95.-

Mindestlieferung 100 Stück pro Art.

Bitte bei jeder Bestellung Grösse und Modell angeben.

Büro-Direktversand

Eichwiesstrasse 2, Postfach

8630 Rüti ZH

Telefon 055 31 75 77

Telefax 055 31 80 08